



# Building line

IMPERTEK.COM

THE RIGHT SUPPORT

















MADE IN ITALY

## MATIÈRES PREMIÈRES ET SYSTÈMES D'IMPERMÉABILISATION ROHSTOFFE UND ABDICHTUNGSSYSTEME

Un article peut être réalisé avec différentes matières premières afin d'être couplé avec des membranes bitumineuses ou des toiles synthétiques de natures diverses telles que PVC, TPO ou EPDM.

Impertek recherche et sélectionne les meilleures matières premières pour toujours garantir une excellente adhérence entre les produits et les différents systèmes d'imperméabilisation.

Ein Erzeugnis kann aus verschiedenen Rohstoffen hergestellt werden, die mit Bitumenbahnen oder Kunststoffbahnen verschiedener Art wie PVC, TPO oder EPDM verbindet werden. Impertek erforscht und wählt die besten Rohstoffe aus, um stets eine optimale Haftung zwischen seinen Produkten und den verschiedenen Abdichtungssystemen zu gewährleisten.

PRODUIT DE MATIÈRE PREMIÈRE ROHSTOFFPRODUKT	TYPE DE BRIDE FLANSCH-TYP	TYPE DE SOUDURE ART DES SCHWEISSENS	MATÉRIAU COUPLÉ VEREINBARKEIT
TPE			MEMBRANES BITUMINEUSES BITUMINÖSE DACHBAHNEN
TPE			MEMBRANES BITUMINEUSES BITUMINÖSE DACHBAHNEN
TPE			MEMBRANES BITUMINEUSES BITUMINÖSE DACHBAHNEN
EPDM			MEMBRANES BITUMINEUSES BITUMINÖSE DACHBAHNEN
HDPE			MEMBRANES BITUMINEUSES BITUMINÖSE DACHBAHNEN
PVC			TOILES SYNTHÉTIQUES EN PVC KUNSTSTOFFBAHNEN AUS PVC
TPO			TOILES SYNTHÉTIQUES EN TPO KUNSTSTOFFBAHNEN AUS TPO
EPDM			TOILES SYNTHÉTIQUES EN EPDM EPDM-KUNSTSTOFFBAHNEN

### LÉGENDE LEGENDE

  
BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER  
FLANSCH

  
BRIDE LISSE  
GLATTER  
FLANSCH

  
BRIDE CANNELÉE  
GERIEFTER  
FLANSCH

  
SOUDURE À LA FLAMME  
FEUERSCHWEISSEN

  
SOUDURE À AIR CHAUD  
HEISSLUFTSCHWEISSEN

  
COLLAGE  
VERKLEBEN

## company profile

IMPERTEK WORLD **PAG. 4**

SERVIZI  
DIENSTLEISTUNGEN **PAG. 10**

PEDESTALLINE **PAG. 14**

## waterproofing

 COUVERTURES  
ABDECKUNGEN **PAG. 22**

 FONDATIONS  
FUNDAMENTE **PAG. 66**

## tunnel

 TUNNELS  
TUNNELS **PAG. 72**

+

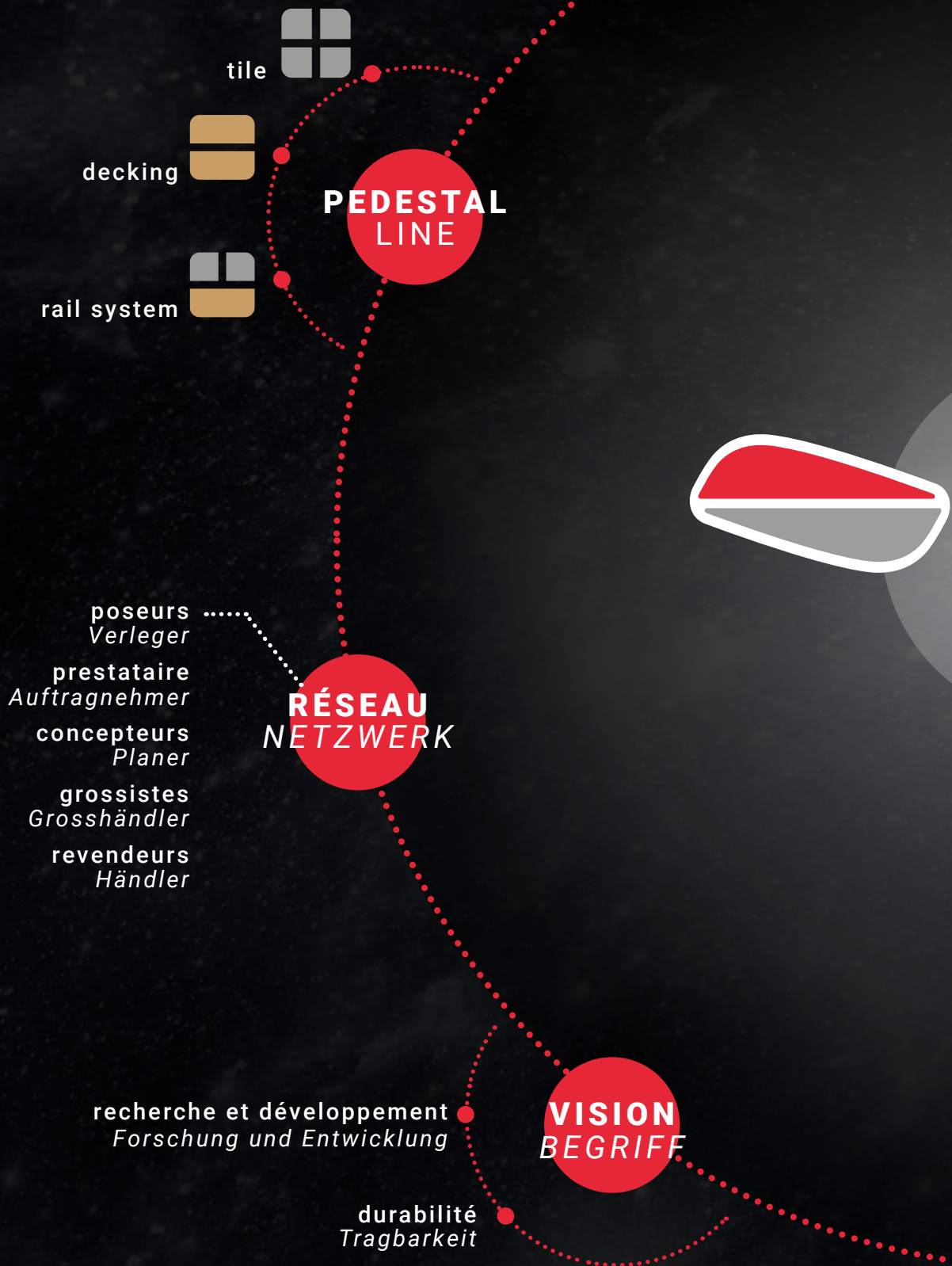
 FIXATIONS  
BEFESTIGUNGEN **PAG. 82**

 ÉQUIPEMENTS  
POUR LA POSE  
AUSRÜSTUNGEN FÜR  
DIE VERLEGUNG **PAG. 90**

 ÉQUIPEMENT DE CHANTIER  
BAUSTELLEN AUSRÜSTUNGEN **PAG. 112**

# Impertek world

QUALITÉ, PLOT ET PRODUCTION ITALIENNE  
ITALIENISCHE QUALITÄT, UNTERSTÜTZUNG UND PRODUKTION





COUVERTURES | FONDATIONS | TUNNELS | FIXATIONS | ÉQUIPEMENTS  
ABDECKUNGEN | FUNDAMENTE | TUNNELS | BEFESTIGUNGEN | AUSRÜSTUNGEN

## BUILDING & TUNNEL LINE

## WE SUPPORT YOU

**megapro**

bureau technique dédié  
*spezielles technisches Büro*

matériaux prêts pour la livraison  
*versandfertig Ware*

video tutorial

RELAX.  
WE SUPPORT YOU.

## TEAM

bureau de l'administration  
*Verwaltungsabteilung*

bureau de commercialisation  
*Marketingabteilung*

bureau technique  
*Technisches Büro*

bureau des achats  
*Einkauf*

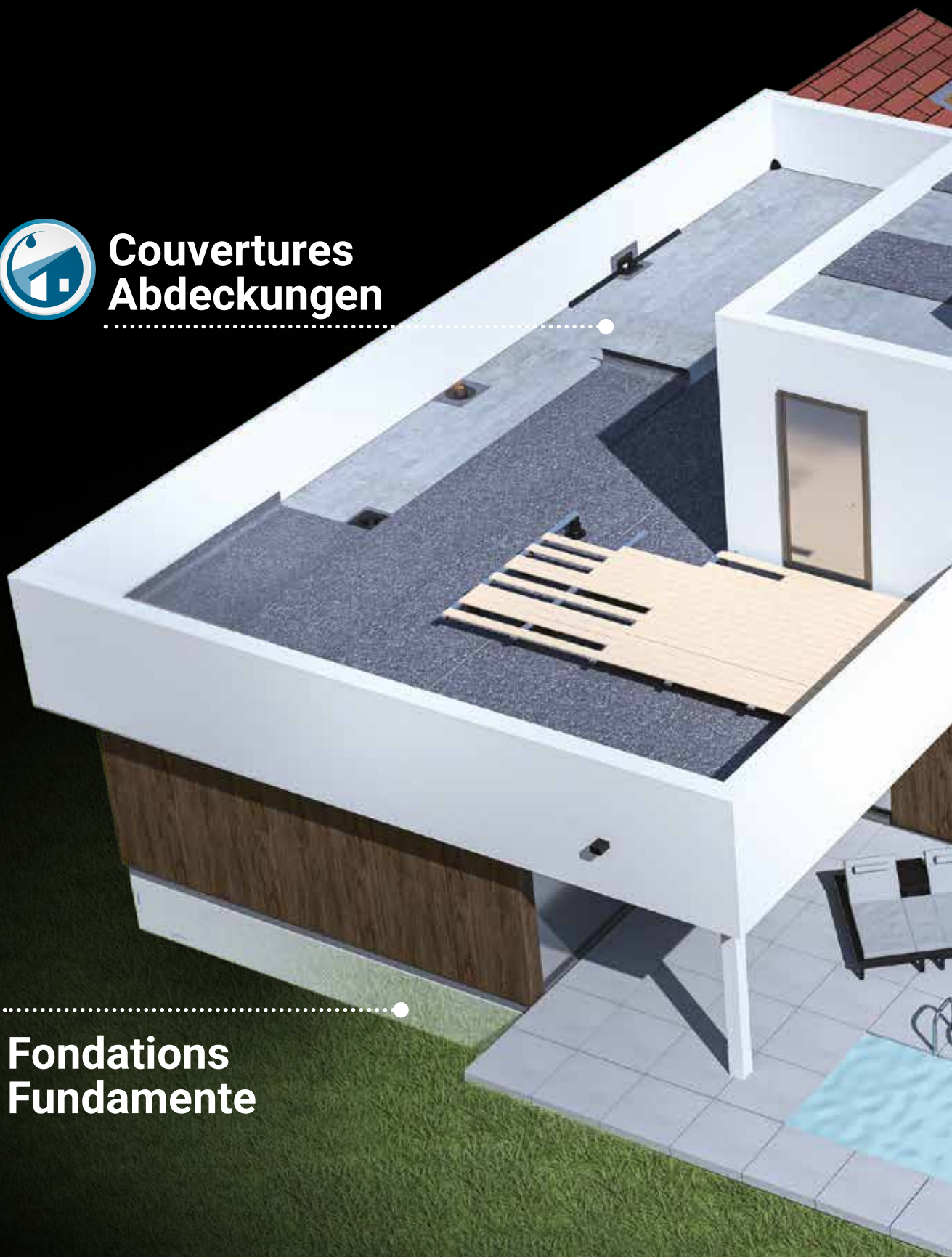
bureau commercial  
*Verkaufsabteilung*

production  
*Produktion*

logistique  
*Logistik*



## Couvertures Abdeckungen



## Fondations Fundamente

# A world of solutions

POUR LE SECTEUR DE LA CONSTRUCTION  
FÜR DEN BAUSEKTOR

PEDESTALLINE

# word impertek

NOUS SOMMES DES RÊVEURS AVEC LES PIEDS SUR TERRE  
WIR SIND BODENSTÄNDIGE TRÄUMER



## LA TÊTE VERS LE CIEL

POUR NOUS COMPARER AVEC UN  
FUTUR EN ÉVOLUTION CONTINUE

## DEN KOPF HIMMELWÄRTS GERICHTET

UM SICH EINER SICH STÄNDIG VERÄNDERNDEN  
ZUKUNFT ZU STELLEN



## LES PIEDS SUR TERRE

UNE RÉALITÉ QUI N'EST PAS QUE DES MOTS

## MIT BEIDEN BEINEN AUF DER ERDE

EINE TATSACHE, DIE NICHT NUR IN WORTEN BESTEHT

## FIABILITÉ | ZUVERLÄSSIGKEIT

Depuis plus de 30 ans présents sur le marché du bâtiment avec la production et la commercialisation de composants pour l'imperméabilisation et plots pour plancher surélevé.

Seit mehr als 30 Jahren sind wir Vertreten auf dem Baumarkt mit der Produktion und dem Vertrieb von Abdichtungselementen und Stützen für Doppelböden.



## **INNOVATION & RECHERCHE | INNOVATION UND FORSCHUNG**

Développement continu de nouveaux produits aux performances techniques supérieures. Laboratoire interne de recherche et développement pour tester des produits et des matières premières innovants.

Kontinuierliche Entwicklung neuer Produkte mit überlegener technischer Leistung. Eigenes Forschungs- und Entwicklungslabor zur Prüfung innovativer Produkte und Rohstoffe.

## **DURABILITÉ | NACHHALTIGKEIT**

Tournés vers l'avenir, nous consacrons une grande partie de nos recherches à l'étude de nouveaux matériaux, pour des produits fabriqués avec des plastiques recyclés et recyclables.

Mit Blick auf die Zukunft widmen wir einen großen Teil unserer Forschung der Untersuchung neuer Materialien für Produkte aus recycelten und wiederverwertbaren Kunststoffen.



## **COMPÉTENCE | KOMPETENZ**

La formation continue du personnel et 30 ans d'expérience nous ont toujours distingués.

Kontinuierliche Mitarbeiterschulungen und 30 Jahre Erfahrung zeichnen uns seit jeher aus.



## **CONTRÔLE | KONTROLLE**

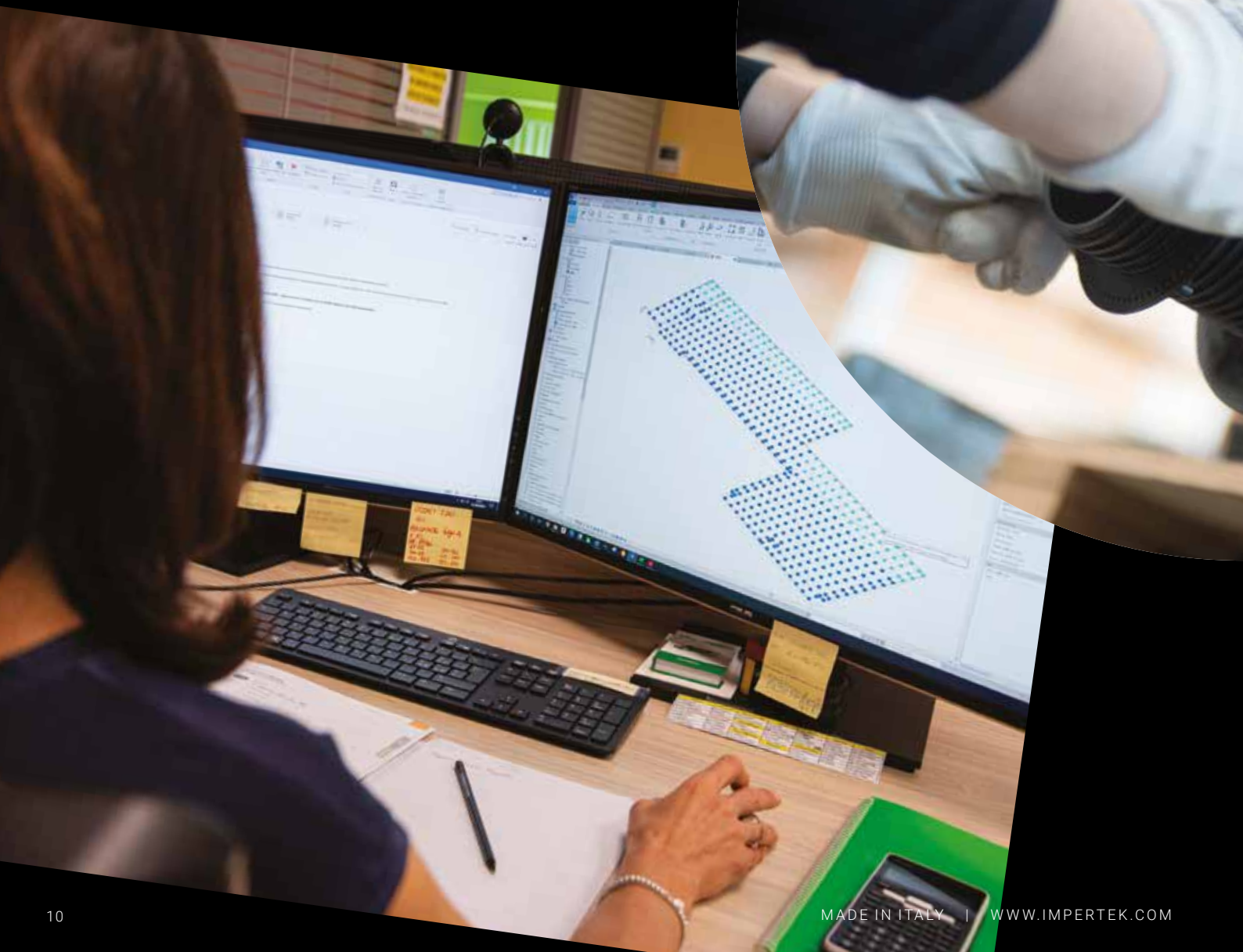
Système de qualité certifié pour une production et un design entièrement italien.

Zertifiziertes Qualitätssystem für vollständig italienische Produktion und italienisches Design.

# Service sur mesure

Du projet initial selon le cahier des charges du client, à la sélection de la matière première la plus appropriée aux caractéristiques du produit, au développement du meilleur packaging pour la distribution ramifiée et rapide, Impertek se propose comme unique partenaire pour une clientèle exigeante et attentive aux transformations d'un marché de plus en plus évolué.

Même la gestion logistique devient une partie intégrante du produit; en optimisant les délais de livraison, en réduisant le volume du magasin avec des productions personnalisées presque une "coupe sur mesure": avec Impertek tous peuvent trouver leur habit sur mesure.

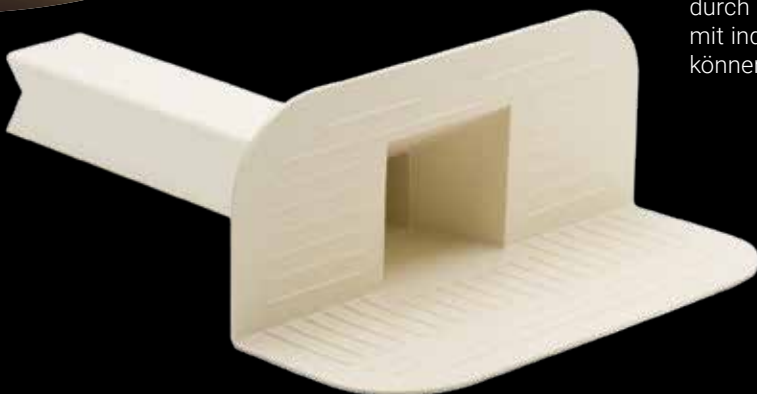




# Massgeschneiderte Lösungen

Von der Anfangsplanung nach Vorgaben des Kunden bis zur Auswahl der für die Eigenschaften des Produkts geeignetsten Rohstoffe, bis hin zur Entwicklung der besten Verpackung für den flächendeckenden und raschen Vertrieb: Impertek bietet sich als einzigartiger Partner für eine anspruchsvolle Kundschaft an und achtet dabei auf die Veränderungen eines sich immer weiter entwickelnden Marktes.

Auch die logistische Verwaltung wird integrierender Teil des Produkts: durch Optimierung der Lieferzeiten, Reduzierung des Lagervolumens mit individueller, quasi "maßgeschneiderter" Produktion: bei Impertek können alle ihren Anzug nach Maß finden.



# service efficace

Un personnel efficace et qualifié, une synergie fructueuse entre les différents services et la disponibilité en stock de 90% des articles du catalogue sont des éléments essentiels qui garantissent la réalisation des principaux objectifs de la société: la fiabilité et la qualité des produits ainsi que la rapidité de traitement des commandes.

L'automatisation de la production afin d'assurer un meilleur contrôle, flexibilité et personnalisation du produit, ainsi qu'une sélection rigoureuse des fournisseurs par rapport à la recherche de nouveaux matériaux pour le développement de produits innovants, sont les nouveaux objectifs de l'entreprise.

11.500 m<sup>2</sup> couverts entre magasin et production sur deux lots d'environ 33.000 m<sup>2</sup>, magasin hautement automatisé pour une logistique rapide prête à répondre aux besoins des clients.





# effizienter Service

Effizientes und qualifiziertes Personal, eine gewinnbringende Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Abteilungen und die Verfügbarkeit von über 90% der Artikel des Katalogs im Warenlager sind wesentliche Elemente zur Erfüllung der Hauptziele der Firma: nämlich Zuverlässigkeit und Qualität der Produkte, Schnelligkeit bei der Bearbeitung der Bestellungen.

Die Produktionsautomatisierung zur Gewährleistung einer höheren Kontrolle und Elastizität, kundenspezifische Produktgestaltung und eine sorgfältige Auswahl der Lieferanten bezüglich der Suche nach neuen Materialien zur Entwicklung innovativer Produkte sind die neuen Ziele des Unternehmens.

11.500 Quadratmeter überdachte Lager- und Produktionsfläche auf zwei Parzellen von ca. 33.000 Quadratmetern, hochautomatisiertes Lager für eine schnelle Logistik, die die Ansprüche der Kunden erfüllen kann.

# Pedestal line

LE BON ÉQUIPEMENT POUR CHAQUE HAUTEUR  
DIE RICHTIGE AUSRÜSTUNG FÜR JEDE HÖHE

Les travaux de construction de revêtements extérieurs ne sont plus une ascension fatigante à la recherche du bon produit, mais une excursion agréable, sûr d'avoir le bon produit à n'importe quelle hauteur.

Pflasterarbeiten im Außenbereich sind nicht länger eine anstrengende Kletterpartie auf der Suche nach dem richtigen Produkt, sondern ein angenehmer Ausflug, bei dem man sicher sein kann, dass man in jeder Höhe das richtige Produkt hat.





### MINI FAMILY



PrimeUP

MiniMart

MiniBalance

h 10 ÷ 25 mm

22 ÷ 40 mm

25 ÷ 50 mm



### MINIPRO



h 25 ÷ 50 mm



### BALANCE, MARTINETTO & AS



Balance

Martinetto & AS

h 47 ÷ 392 mm

h 35 ÷ 380 mm



### BALANCEPRO



h 25 ÷ 1025 mm



### MEGAMART S



h 35 ÷ 1021 mm



### STEELMART



h 25 ÷ 300 mm

# MegaPro

APPLICATION WEB POUR LA CONCEPTION DE LA POSE  
WEB-APP FÜR DIE PLANUNG DER VERLEGUNG



**MEGAPRO EST L'APPLICATION WEB IMPERTEK POUR LA CONCEPTION DE LA POSE DE PLANCHERS SURÉLEVÉS À L'AIDE DES PLOTS DE LA GAMME MARTINETTO, MEGAMART ET BALANCEPRO.**

Accessible directement en ligne, dès l'inscription, MegaPro conserve tout le potentiel, la facilité d'utilisation et la mise à jour continue d'un site Internet. En se connectant à votre espace réservé, vous accédez à un espace de travail où vous pourrez planifier la pose des plots sur la base d'un dessin technique entièrement personnalisable.

Les outils disponibles ressemblent à ceux d'une véritable table à dessin technique: tracer des lignes, règle, zoom, édition, etc., avec la possibilité d'afficher les hauteurs de chaque point.

Les plots sont choisis parmi toute la gamme Martinetto, MegaMart e BalancePro et il est possible de définir en quelques instants les caractéristiques du sol entre DECKING, CARREAUX ET RAIL SYSTEM. De plus, MegaPro permet de sauvegarder les projets créés et de générer, pour chacun, la nomenclature avec le détail des produits utilisés.

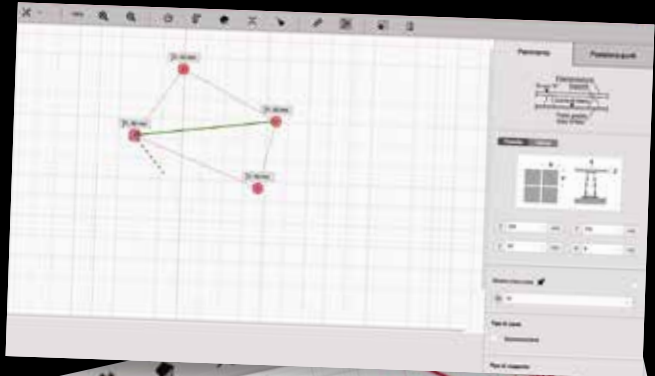
**Essayer MegaPro sur [megapro.impertek.it](http://megapro.impertek.it)**





1

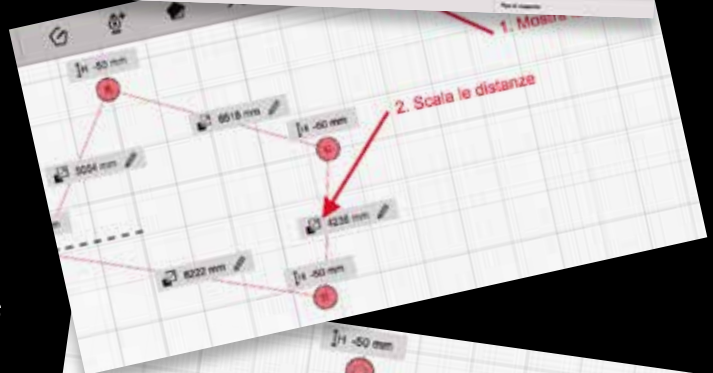
*Indiquez votre plan  
Geben Sie ihre Planimetrie ein*



2

*Spécifiez les hauteurs de la zone de plots et les données de plancher*

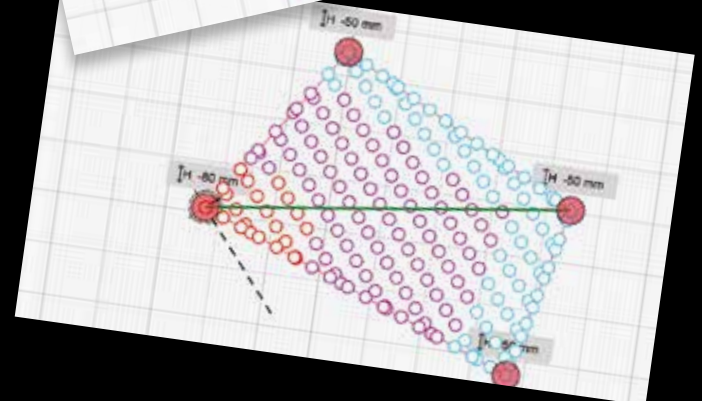
*Spezifizieren Sie die Höhe des Bereichs der Stelzlager und die Fußbodendaten*



3

*Exportez le pdf avec la nomenclature des plots*

*Export der PDF-Datei mit der Liste der Stelzlager*



**MEGAPRO IST DIE IMPERTEK WEB-APP FÜR DIE PLANUNG DER VERLEGUNG VON DOPPELBÖDEN MIT DEN STELZLAGER DER BAUREIHEN SCHRAUBSTÜTZE, MEGAMART UND BALANCEPRO.**

MegaPro ist direkt online ohne Registrierung verfügbar und bietet das gesamte Potenzial, die Benutzerfreundlichkeit und die kontinuierliche Aktualisierung einer Website. Wenn Sie sich in Ihrem privaten Bereich anmelden, können Sie einen Arbeitsbereich öffnen, in dem Sie die Verlegung der Stützen anhand einer technischen Zeichnung, die vollkommen kundenspezifisch angepasst werden kann, planen können.

Die zur Verfügung stehenden Werkzeuge entsprechen denen eines echten technischen Zeichenbretts: Linienzeichnung, Lineal, Zoom, Bearbeitung usw., mit der Möglichkeit, die Höhen der einzelnen Punkte anzuzeigen.

Die Stützen werden aus der gesamten Palette von Schraubstützen, MegaMart und BalancePro ausgewählt, und in wenigen Augenblicken können die Eigenschaften des Bodens für DECKING, FLIESEN UND RAIL SYSTEM eingegeben werden. Darüber hinaus können Sie mit MegaPro die erstellten Projekte speichern und für jedes Projekt eine Stückliste mit den verwendeten Produkten erstellen.

**Probieren Sie Megapro aus und gehen Sie dazu auf [megapro.impertek.it](http://megapro.impertek.it)**

# Assistenza à la conception

Un bureau technique dédié et des spécialistes de la conception sont en mesure de soutenir les clients dès la phase de conception et de faisabilité du projet, en suggérant les solutions Impertek les plus adaptées au projet de construction et en quantifiant le nombre de plots de la gamme Pedestal Line ou les références de la série Building Line.

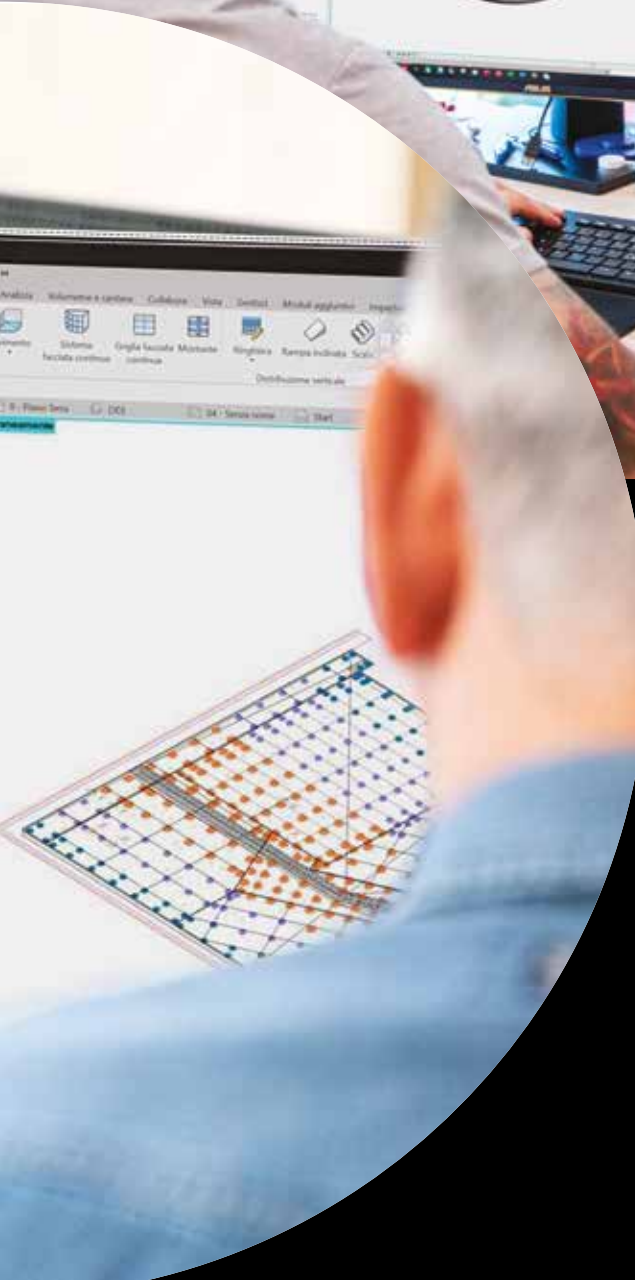
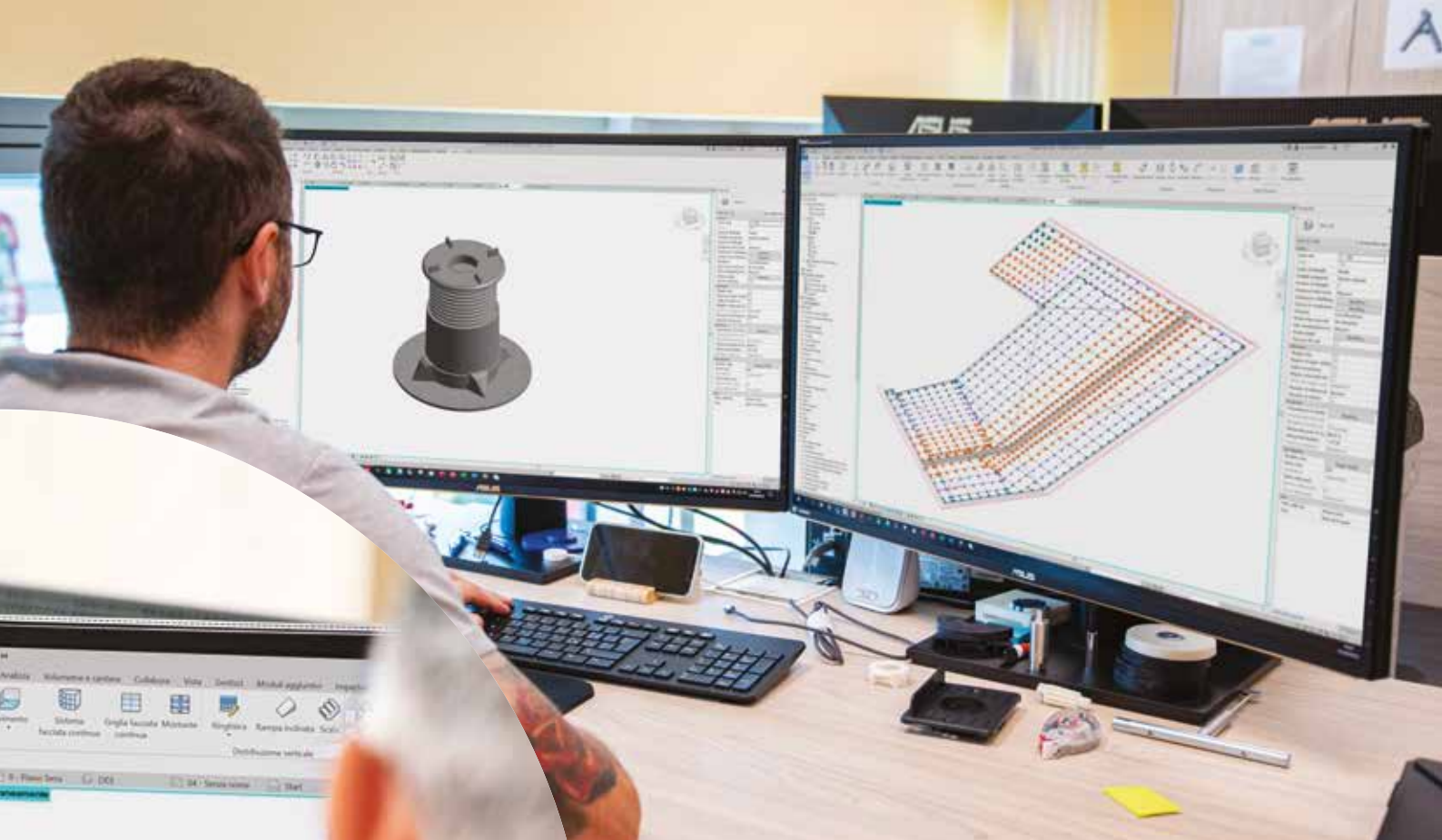
Impertek soutient également les concepteurs, les architectes et les entreprises de construction en mettant à disposition les fichiers BIM des produits pour optimiser la planification, la réalisation et la gestion des constructions.

**LES FICHIERS BIM D'IMPERTEK PEUVENT ÊTRE TÉLÉCHARGÉS SUR LE SITE IMPERTEK.COM ET SUR DES PORTAILS SPÉCIFIQUES TELS QUE BIMOBJECT, ARCHIPRODUCTS ET EDILPORTALE.**

Afin de faciliter l'élaboration du projet à certains clients, Impertek leur donne la possibilité de télécharger les fichiers BIM directement dans leur projet Revit grâce au plug-in proposé gratuitement. Le plug-in, basé sur la technologie Autodesk® Revit, leur permet d'accéder à la bibliothèque BIM d'Impertek et d'insérer immédiatement tous les produits des gammes Pedestal et Building Line dans leur fichier de travail.



**BIM**  
Building Information  
Modeling



# Design- support

Ein gewidmet technisches Büro und Designspezialisten sind in der Lage, Kunden bereits in der Konzept- und Machbarkeitsphase des Projekts zu unterstützen, Empfehlungen die besten geeigneten Impertek-Lösungen für das Bauprojekt und zu quantifizieren die Stelzlager Anzahl der Pedestal Line Palette oder die Referenzen der Building Line Palette.

Impertek unterstützt auch Designer, Architekten und Bauunternehmen durch die Bereitstellung von BIM-Dateien von Produkten zur Optimierung der Planung, Realisierung und Verwaltung der Konstruktionen.

**IMPERTEK BIM-DATEIEN KÖNNEN VON DER WEBSEITE IMPERTEK.COM UND SPEZIELLEN PORTALEN WIE BIMOBJECT, ARCHIPRODUCTS UND EDILPORTALE HERUNTERGELADEN WERDEN.**

Impertek bietet an ausgewählten Kunden die Möglichkeit BIM-Dateien direkt in ihr Revit-Projekt herunterladen- dank ein kostenloses Plug-in, um die Erstellung zu erleichtern. Das Plug-in, basiert auf der Autodesk®Revit-Technologie ermöglicht den Zugriff auf die BIM-Bibliothek von Impertek und das sofortige Einfügen aller Produkte aus den Produktreihen Pedestal und Building Line in Ihre Arbeitsdatei.

# WATERPROOFING

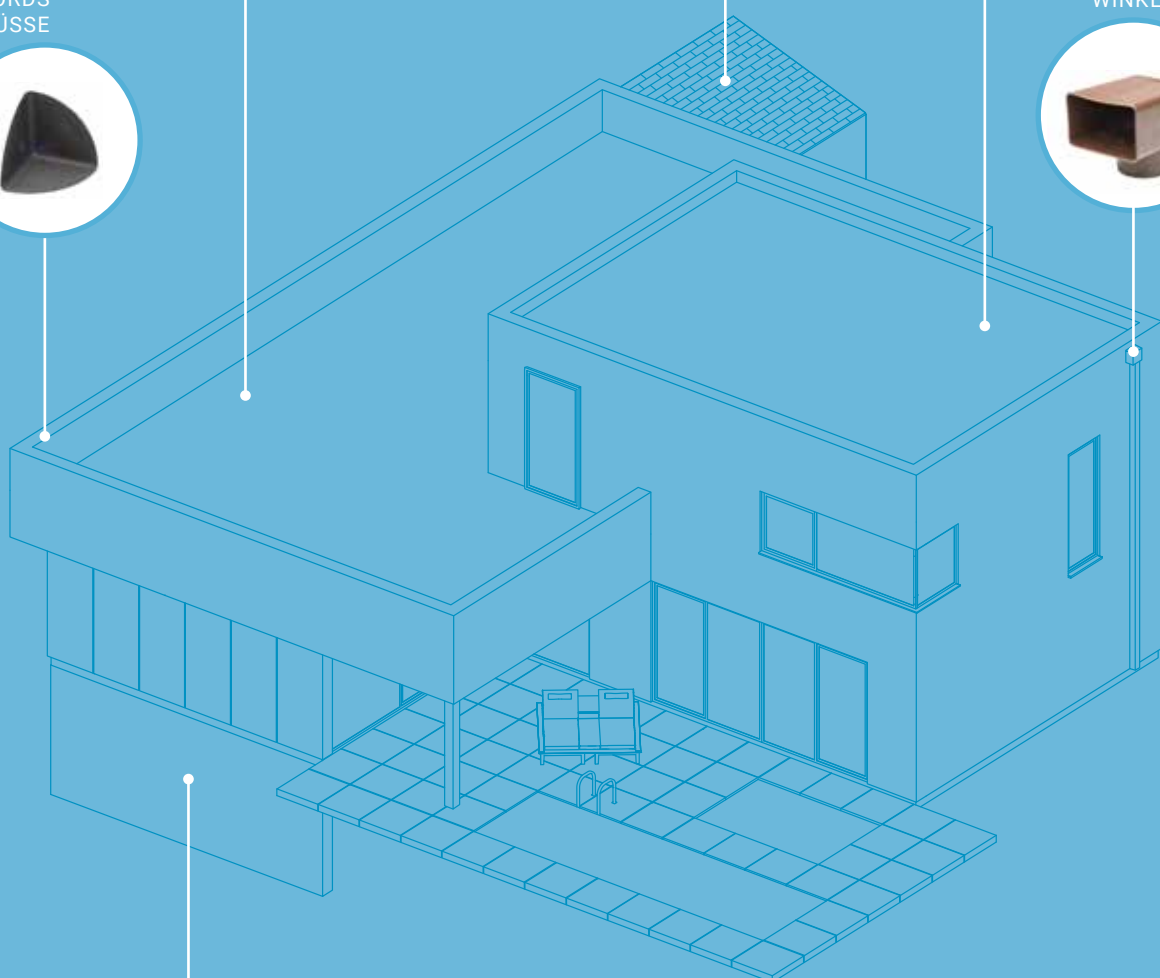
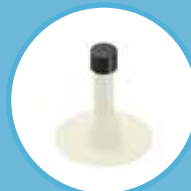
ÉVENT  
BELÜFTUNGSELEMENTE

AÉRATEURS  
ENTLÜFTER

RACCORDS D'ÉVACUATION  
ABLÄUFE

RACCORDS ANGULAIRES  
WINKELANSCHLÜSSE

RACCORDS  
ANSCHLÜSSE



PROFIL WATERSTOP  
WATERSTOP

+



ACCESSOIRES  
ZUBEHÖR

# Waterproofing

LA GAMME COMPLÈTE D'ARTICLES POUR L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION  
DIE VOLLE RHEIE VON ARTIKEL FÜR DAS BAUGEWERBE



## couvertures Abdeckungen

RACCORDS D'ÉVACUATION  
ABLÄUFE pag. 22

AÉRATEURS  
ENTLÜFTER pag. 40

COLLIERS  
ROHRSCHELLEN pag. 44

RACCORDS  
ANSCHLÜSSE pag. 50

ACCESSOIRES  
ZUBEHÖR pag. 52



## fondations Fundamente

PROFIL WATERSTOP POUR POSE INTERNE  
WATERSTOP INNENVERLEGUNG pag. 66

PROFIL WATERSTOP POUR POSE EXTERNE  
WATERSTOP AUSSENVERLEGUNG pag. 68

# Raccords d'évacuation Ermetic H 240

## ERMETIC-ABLÄUFE H 240

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les RACCORDS D'ÉVACUATION ERMETIC ont pour fonction de raccorder les revêtements de couverture aux évacuations des eaux pluviales. La queue légèrement conique en facilite la mise en place dans les tuyaux des eaux pluviales. Le matériau élastique avec lequel ils sont fabriqués garantit l'étanchéité au fil du temps. Les stries sur la partie supérieure de la queue permettent l'accrochage parfait de crapaudines ou pare-gravier au raccord.

Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits permet d'obtenir une flexibilité parfaite même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

ERMETIC-ABLÄUFE haben die Funktion, Dachhäute mit Regenwasserabflüssen zu verbinden. Das leicht konische Endstück erleichtert den Abfluss in die Regenröhren. Das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, gewährleistet die Dichtigkeit über die Zeit. Die Rändelungen im oberen Teil des Endstücks stellen ein perfektes Einhängen von Laubschutzinsatz und Kiesschutzinsatz am Ablauf sicher.

Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange erhalten bleiben.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

TPE

La bride perforée favorise l'adhérence avec les gaines bitumineuses, tandis que les deux anneaux positionnés le long de la queue garantissent l'étanchéité contre le refoulement en cas de remontée d'eau le long du tuyau des eaux pluviales.

Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les membranes bitumineuses préfabriquées type APP, SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, le raccord d'évacuation peut être préalablement recouvert d'une légère couche d'apprêt.

PVC

La bride complètement lisse favorise l'union avec la toile synthétique, tandis que les deux anneaux positionnés le long de la queue garantissent l'étanchéité contre le refoulement en cas de remontée d'eau le long du tuyau des eaux pluviales. Les raccords d'évacuation sont parfaitement compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement à proximité de la zone d'union au raccord.

TPO

EPDM

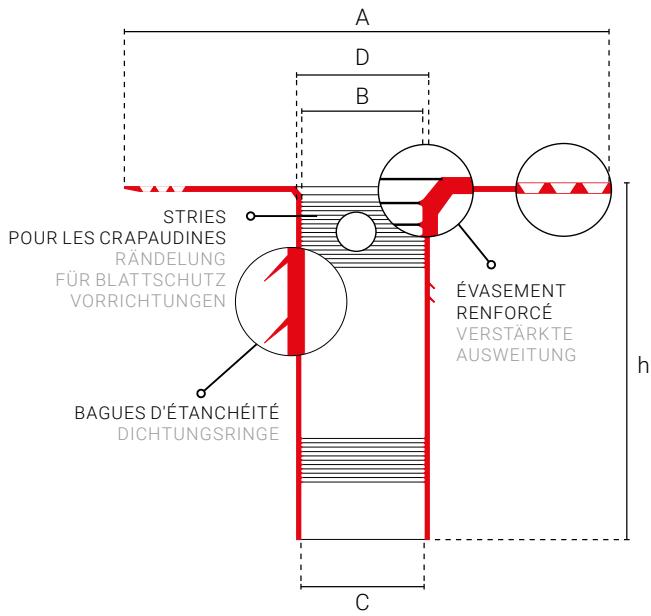
La bride complètement lisse favorise l'union avec la toile synthétique, tandis que les deux anneaux positionnés le long de la queue garantissent l'étanchéité hermétique contre le refoulement en cas de remontée d'eau le long du tuyau des eaux pluviales. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les toiles synthétiques préfabriquées en EPDM. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

Der gelochte Flansch erleichtert die Haftung mit der bituminösen Dachbahnen, während die beiden entlang des Schafts angeordneten Ringe eine luftdichte Abdichtung gegen Rückfluss bei aufsteigendem Wasser entlang des Fallrohrs gewährleisten.

Der Ablauf ist perfekt kompatibel mit vorgefertigten Bitumenbahnen wie APP und SBS und auch mit beschichtetem Bitumen. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folien-schichten empfohlen. Um die Haftung der Ablauf zu verbessern kann dieses auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

Der völlig glatte Flansch erleichtert die Verbindung mit der Kunststoffolie, während die beiden Ringe entlang des Endstücks eine luftdichte Abdichtung gegen Rückstau bei aufsteigendem Wasser entlang des Fallrohrs garantieren. Die Abläufe sind perfekt mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffabdichtungen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und des Mantels in der Nähe des Anschlussbereichs der Ablauf wird empfohlen.

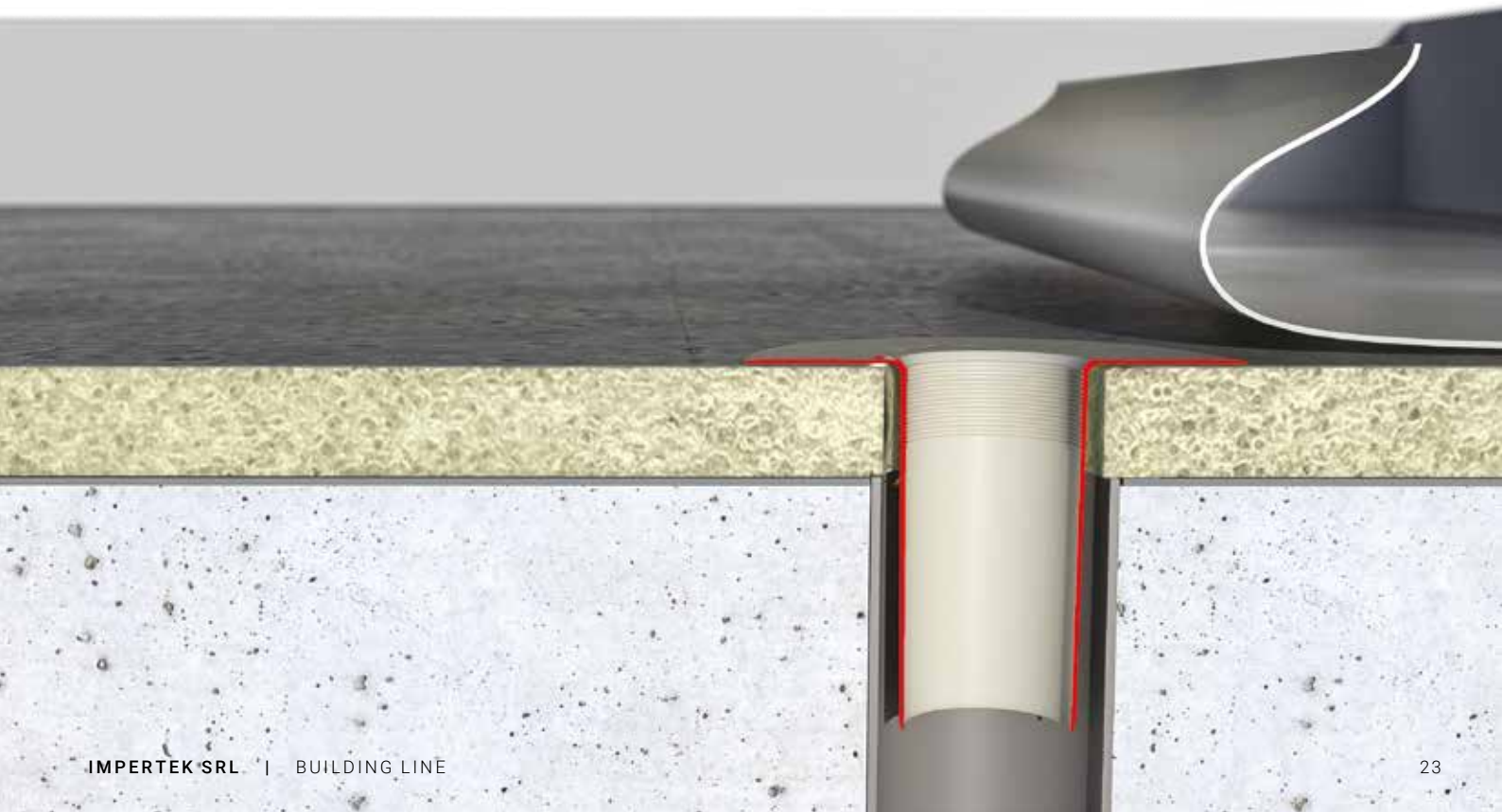
Der völlig glatte Flansch erleichtert die Verbindung mit der Kunststoffolie, während die beiden Ringe entlang des Endstücks eine luftdichte Abdichtung gegen Rückstau bei aufsteigendem Wasser entlang des Fallrohrs garantieren. Der Ablauf ist perfekt mit vorgefertigten EPDM-Kunststoffbahnen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs der Ablauf wird empfohlen.



Ø mm	A mm	B mm	C mm	D mm	h mm
40	235	26	24	33	243
60	235	48	43	53	243
75	320	65	61	70	243
80	320	69	64	74	243
90	320	77	73	82	243
100	320	89	84	94	243
110	320	91	87	97	243
125	320	114	109	119	243
140	380	127	122	132	243
150	380	136	131	141	243
160	380	146	141	151	243
200	440	185	180	190	243
125 pour tuyaux HDPE   für HDPE-Rohre	320	111	106	116	243

- TPE
- PVC
- TPO
- EPDM

EXEMPLES DE POSE DE RACCORD D'ÉVACUATION ERMETIC EN PVC AVEC TOILES SYNTHÉTIQUES  
 VERLEGEBEISPIELE DER ERMETIC ABLÄUFE AUS PVC MIT KUNSTSTOFFBAHNEN



# Raccords d'évacuation industriels H 600

## INDUSTRIELLE ABLÄUFE H 600

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les RACCORDS D'ÉVACUATION INDUSTRIELS ont pour fonction de raccorder les revêtements de couverture aux évacuations des eaux pluviales. La queue légèrement conique en facilite la mise en place dans les tuyaux des eaux pluviales. La longueur particulière de la queue élargit leurs champs d'application, ce qui les rend parfaits pour les utilisations industrielles lorsqu'ils doivent raccorder des longueurs considérables. Le matériau élastique avec lequel ils sont fabriqués garantit l'étanchéité au fil du temps. Les stries sur la partie supérieure de la queue permettent l'accrochage parfait de crapaudines ou pare-gravier au raccord.

Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits permet d'obtenir une flexibilité parfaite même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

INDUSTRIELLE ABLÄUFE haben die Funktion, Dachbahnen mit Regenwasserabläufen zu verbinden. Das leicht konische Endstück erleichtert den Abfluss in die Regenröhren. Die besondere Länge des Endstücks erweitert den Anwendungsbereich und verleiht eine vortreffliche Eignung für industrielle Anwendung im Falle von Verbindungen beträchtlicher Längen. Das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, gewährleistet die Dichtigkeit über die Zeit. Die Rändelungen im oberen Teil des Endstücks stellen ein perfektes Einhängen von Laubschutzeinsatz und Kiesschutzeinsatz am Ablauf sicher.

Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange erhalten bleiben.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

**TPE** La bride perforée favorise l'adhérence avec les gaines bitumineuses. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, le raccord d'évacuation peut être préalablement recouvert d'une légère couche d'apprêt.

Der gelochte Flansch erleichtert die Haftung mit bituminösen Dachbahnen. Der Ablauf ist mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folien-schichten empfohlen. Um die Haftung des Ablaufs zu verbessern kann dieses auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

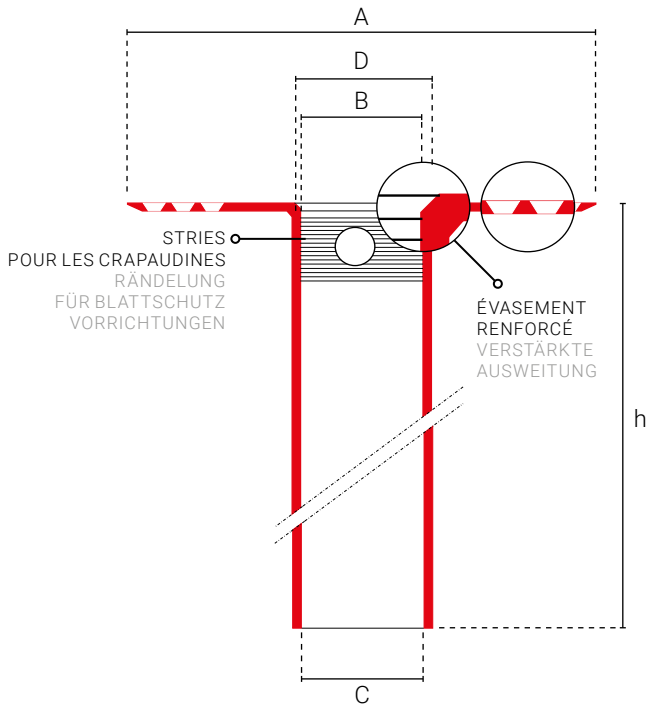
**PVC**  
**TPO** La bride complètement lisse favorise l'union avec la toile synthétique. Les raccords d'évacuation sont parfaitement compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

Der vollständig glatte Flansch begünstigt die Verbindung mit der Kunststofffolie. Die Abläufe sind perfekt mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffabdichtungen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablaufs wird empfohlen.

**EPDM** La bride complètement lisse favorise l'adhérence avec la toile synthétique. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les toiles synthétiques préfabriquées en EPDM. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

Der vollständig glatte Flansch begünstigt die Haftung mit der Kunststofffolie. Der Ablauf ist perfekt mit vorgefertigten EPDM-Kunststoffbahnen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablaufs wird empfohlen.

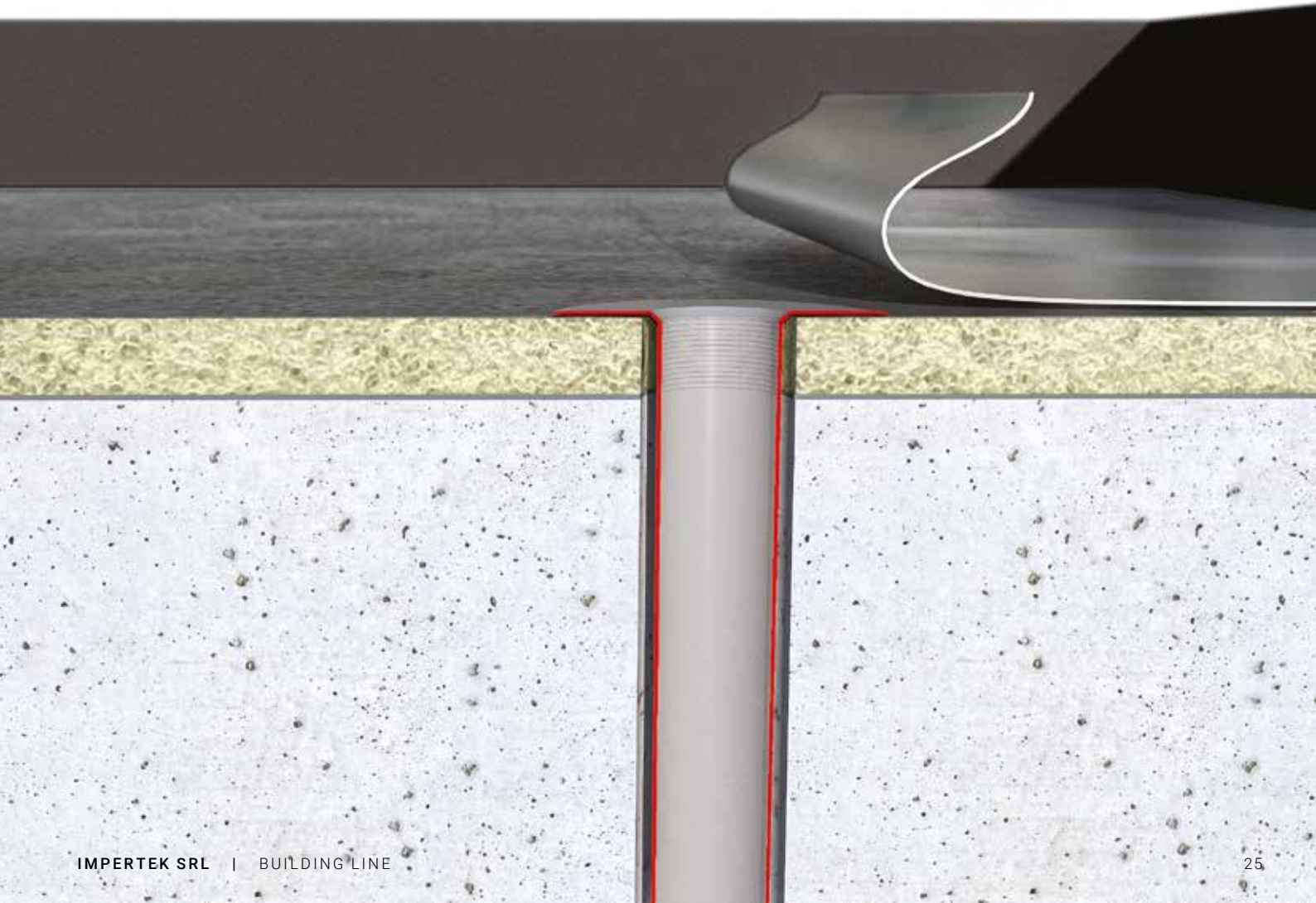




∅ mm	A mm	B mm	C mm	D mm	h mm
80	370	65	63	72	600
90	370	74	72	81	600
100	370	85	83	92	600
110	390	93	91	100	600
125	390	107	105	114	600
140	420	125	123	132	600
150	420	135	123	142	600
160	420	138	136	145	600
200	460	178	176	185	600

- TPE
- PVC
- TPO
- EPDM

EXEMPLES DE POSE DE RACCORDS D'ÉVACUATION INDUSTRIELS EN TPO AVEC TOILES SYNTHÉTIQUES  
 VERLEGEBEISPIELE INDUSTRIELLE ABLÄUFE AUS TPO MIT KUNSTSTOFFBAHNEN



# Raccords d'évacuation Slang H 250

SLANG ABLÄUFE H 250

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les RACCORDS D'ÉVACUATION SLANG en EPDM ont pour fonction de raccorder les revêtements imperméables bitumineux de couverture aux évacuations des eaux pluviales. La queue légèrement conique en facilite la mise en place dans les tuyaux des eaux pluviales. La bride perforée favorise l'adhérence avec les gaines bitumineuses, tandis qu'une série d'anneaux positionnés le long de la queue garantissent l'étanchéité contre le reflux en cas de remontée d'eau le long du tuyau des eaux pluviales.

Le matériau élastique avec lequel ils sont fabriqués garantit l'étanchéité au fil du temps. Les stries sur la partie supérieure de la queue permettent l'accrochage parfait de crapaudines ou pare-gravier au raccord. Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents.

Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, les raccords d'évacuation peuvent être recouverts au préalable d'une légère couche d'apprêt.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

SLANG EPDM-ABLÄUFE haben die Funktion, bituminöse Dachbahnen mit Regenwasserabläufen zu verbinden. Das leicht konische Endstück erleichtert den Abfluss in die Regenröhren. Der gelochte Flansch begünstigt die Haftung an die bitumenhaltigen Dachhäute, während eine Reihe von Ringen entlang des Endstücks die hermetische Abdichtung gegen Rückfluss gewährleisten, falls das Wasser in der Regenröhre hochsteigen sollte.

Das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, gewährleistet die Dichtigkeit über die Zeit. Die Rändelungen im oberen Teil des Endstücks stellen ein perfektes Einhängen von Laubschutzinsatz und Kiesschutzinsatz am Anschlussstück sicher. Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.

Sie sind mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folienschichten empfohlen. Zur Verbesserung der Haftung die Abläufe können diese auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH

## PRODUITS LIÉS ERGÄNZUNGSPRODUKTE



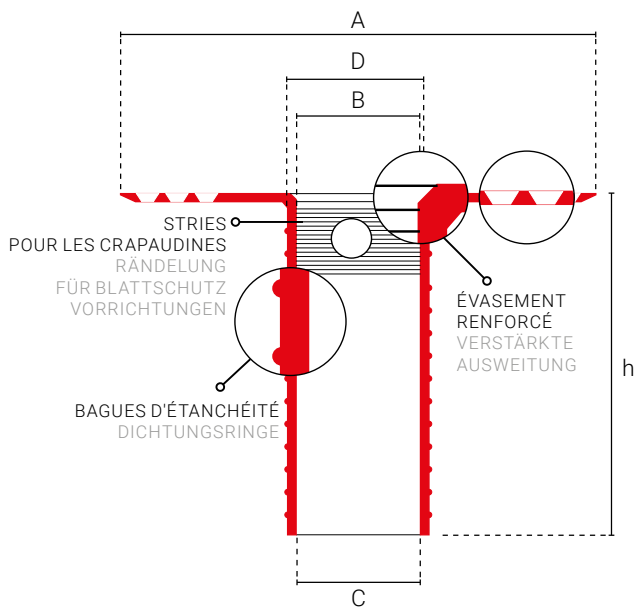
CRAPAUDINE  
BLÄTTERSCHUTZ  
Voir page - Siehe Seite 60



BRÛLEUR TYPE N  
BRENNER TYP N  
Voir page - Siehe Seite 90 - 94



EPDM



∅ mm	A mm	B mm	C mm	D mm	h mm
40	248	28	25	34	250
50	258	38	35	44	250
60	271	51	48	57	250
75	280	63	60	69	250
80	332	68	65	74	250
90	332	77	74	83	250
100	332	88	85	94	250
110	332	98	95	104	250
125	332	113	110	119	250
140	347	128	125	134	250
160	367	148	145	154	250
200	406	186	183	192	250

EXEMPLES DE POSE DE RACCORDS D'ÉVACUATION SLANG EN EPDM AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
 VERLEGEBEISPIELE SLANG EPDM-ABLÄUFE MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Raccords d'évacuation avec siphons H 250

## ABLÄUFE MIT SIPHON H 250

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les RACCORDS D'ÉVACUATION AVEC SIPHON en EPDM permettent de raccorder les revêtements imperméables bitumineux de couverture avec les évacuations des eaux pluviales, et grâce au siphon spécial, évitent en même temps que les mauvaises odeurs ne remontent le long des évacuations. La queue légèrement conique en facilite la mise en place dans les tuyaux des eaux pluviales.

Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits permet d'obtenir une flexibilité parfaite même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.

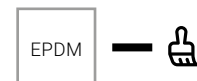
### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die ABLÄUFE MIT SIPHON AUS EPDM haben die Funktion, die undurchlässigen Dachhäute mit den Regenröhren zu verbinden, wobei durch den zugehörigen Wasserverschluss das Hochsteigen von üblen Gerüchen aus den Abflussrohren verhindert wird. Das leicht konische Endstück erleichtert den Abfluss in die Regenröhren.

Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange erhalten bleiben.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

EPDM

La bride perforée favorise l'adhérence avec les gaines bitumineuses, tandis qu'une série d'anneaux positionnés le long de la queue garantissent l'étanchéité contre le refoulement en cas de remontée d'eau le long du tuyau des eaux pluviales.

Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre les deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, le raccord d'évacuation peut être préalablement recouvert d'une légère couche d'apprêt.

En plus du siphon le raccord d'évacuation est fourni muni d'une petite cage pare-gravier/crapaudine spécifique.

EPDM

La bride complètement lisse favorise l'union avec les toiles en EPDM, tandis qu'une série d'anneaux positionnés le long de la queue garantit l'étanchéité contre le refoulement en cas de remontée d'eau le long du tuyau des eaux pluviales.

Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les membranes en EPDM.

Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

Der gelochte Flansch begünstigt die Haftung an die bitumenhaltigen Dachhäute, während eine Reihe von Ringen entlang des Endstücks die hermetische Abdichtung gegen Rückfluss gewährleisten, falls das Wasser in der Regenröhre hochsteigen sollte.

Der Ablauf ist mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folienschichten empfohlen. Um die Haftung des Ablaufs zu verbessern kann dieses auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

Außer mit Siphon wird der Ablauf mit einem spezifischen Käfig aus Kiesschutzinsatz/Laubschutzinsatz geliefert.

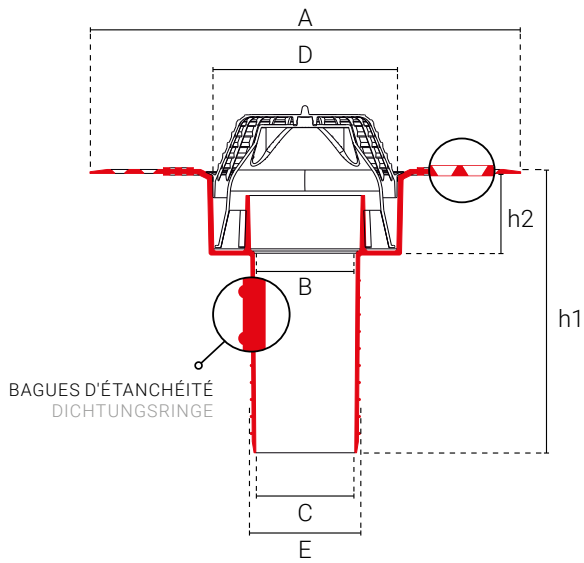
Der völlig glatte Flansch erleichtert die Verbindung mit EPDM-Folien, während eine Reihe von Ringen, die entlang des Schafts positioniert sind, eine luftdichte Abdichtung gegen Rückfluss im Falle von aufsteigendem Wasser entlang des Fallrohrs gewährleisten.

Das Anschlussstück ist perfekt mit EPDM-Membranen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablauf wird empfohlen.



EPDM

EPDM



∅ mm	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	h1 mm	h2 mm
80	370	68	65	180	75	250	72
90	370	77	74	180	84	250	72
100	370	88	85	180	95	250	72
110	370	97	93	180	103	250	72

EXEMPLES DE POSE DE RACCORDS D'ÉVACUATION AVEC SIPHON EN EPDM AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
 VERLEGEBEISPIELE ABLÄUFE MIT SIPHON AUS EPDM MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Raccords d'évacuation angulaires L 425-90°

WINKELANSCHLUSSSTÜCKE L 425-90°

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

La fonction des RACCORDS D'ÉVACUATION ANGULAIRES L 425 - 90° est de raccorder les revêtements de couverture avec les évacuations des eaux pluviales situées contre les murs et peuvent être positionnés tant à l'horizontale qu'à la verticale.

Les raccords d'évacuation angulaires sont disponibles en deux sections pour mieux s'adapter aux exigences d'écoulement de l'eau et la bride est légèrement inclinée par rapport à la queue pour faciliter la pose en pente du raccord. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits permet d'obtenir une flexibilité parfaite même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.

Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die WINKELANSCHLUSSSTÜCKE L 425 - 90° haben die Funktion, die Dachhäute mit den Regenröhren zu verbinden, die dicht an Mauern angebracht sind, und sowohl horizontal wie auch vertikal positioniert werden.

Die WinkelAnschlussstücke sind in zwei Querschnitten erhältlich, um eine bessere Anpassung an die Anforderungen des Wasserabflusses zu erreichen, und der Flansch ist gegenüber dem Endstück leicht schräg, um die Verlegung im Gefälle der Abläufe zu erleichtern. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange erhalten bleiben.

Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

**TPE** La large bride perforée garantit l'adhérence parfaite avec les gaines bitumineuses et la longue queue de 425 mm permet de traverser les murs de 40 cm. Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence le raccord d'évacuation peut être préalablement recouvert d'une légère couche d'apprêt.

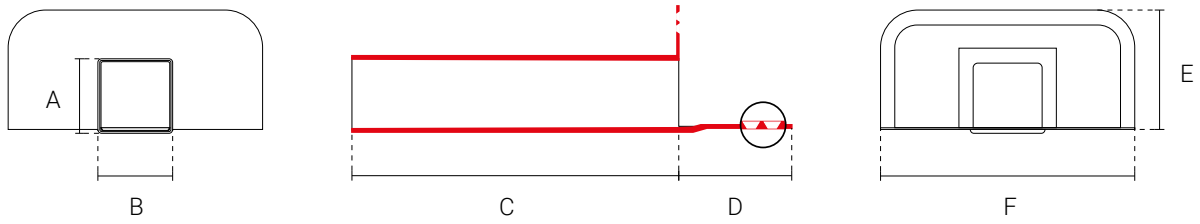
Der große gelochte Flansch sorgt für eine perfekte Haftung auf Bitumenbahnen, und das lange Endstück von 425 mm ermöglicht das Überqueren von Wänden mit einer Höhe von bis zu 40 cm. Sie sind mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folienschichten empfohlen. Um die Haftung des Ablaufs zu verbessern kann dieses auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

**PVC**  
**TPO** La bride complètement lisse garantit l'union parfaite avec les revêtements synthétiques en PVC et TPO, et la longue queue de 425 mm permet de traverser des murs de 40 cm. Les raccords d'évacuation sont parfaitement compatibles avec les toiles synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

Der völlig glatte Flansch garantiert eine perfekte Verbindung mit PVC- und TPO-Kunststoffplanen, und das lange Endstück von 425 mm ermöglicht das Überqueren von Wänden von bis zu 40 cm. Die Anschlussstücke sind perfekt mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffplanen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablaufs wird empfohlen.

**EPDM** La bride complètement lisse garantit l'union parfaite avec les revêtements synthétiques en EPDM et la longue queue de 425 mm lui permet de traverser des murs de 40 cm. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les toiles synthétiques préfabriquées en EPDM. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

Der völlig glatte Flansch sorgt für eine perfekte Verbindung mit den EPDM-Kunststoffbahnen und der lange Schaft von 425 mm ermöglicht das Überqueren von Wänden von bis zu 40 cm. Das Anschlussstück ist perfekt mit vorgefertigten EPDM-Kunststoffbahnen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablaufs wird empfohlen.



SECTION QUERSCHNITT	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm
65x100	65	100	427	150	155	340
100x100	100	100	427	150	155	340

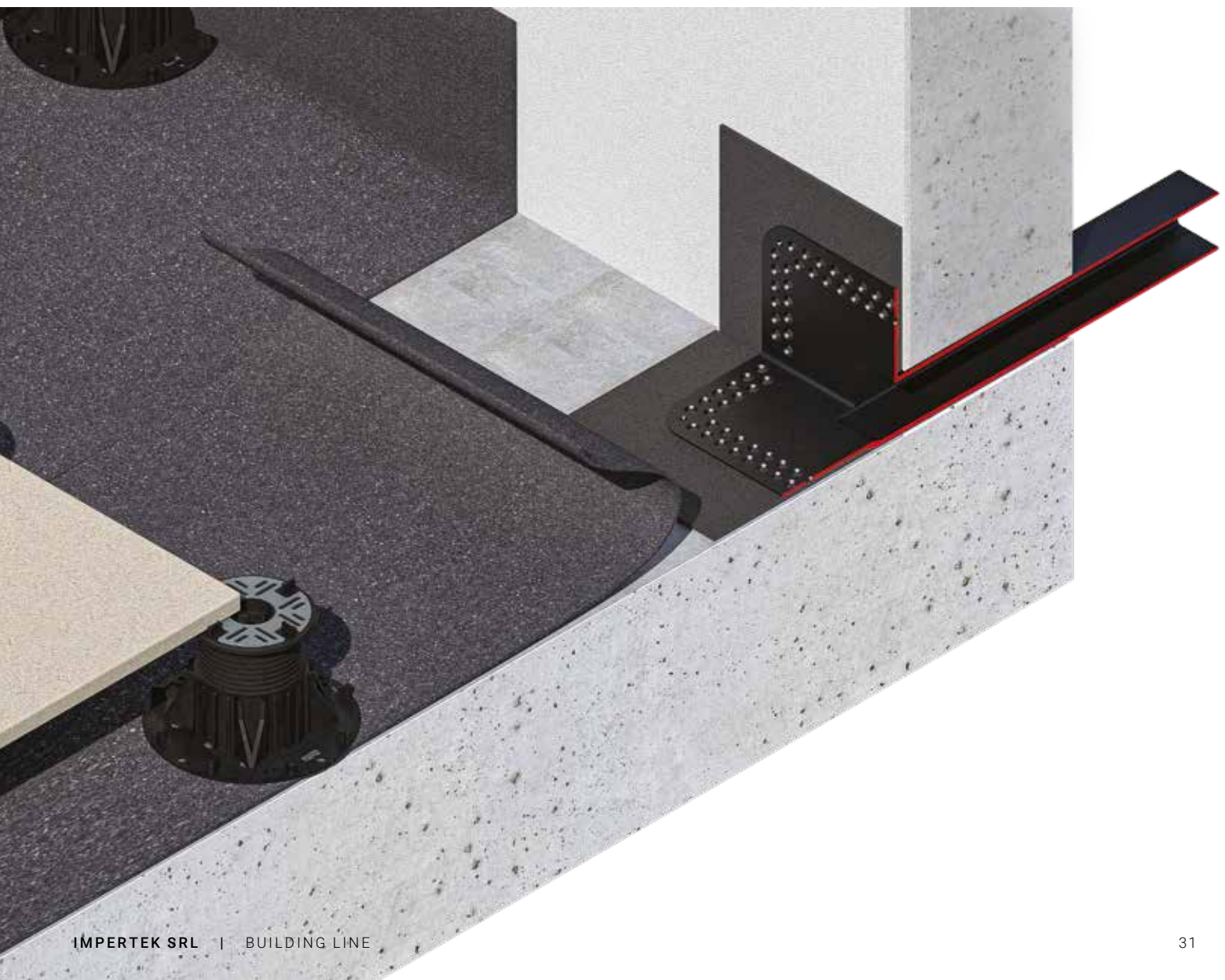
TPE

PVC

TPO

EPDM

EXEMPLES DE POSE DE RACCORDS D'ÉVACUATION ANGULAIRES EN TPE AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
 VERLEGEBEISPIELE WINKELANSCHLUSSSTÜCKE AUS TPE MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Raccords d'évacuation angulaires L 425-45°

WINKELANSCHLUSSSTÜCKE L 425-45°

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

La fonction des RACCORDS D'ÉVACUATION ANGULAIRES L 425-45° est de raccorder les revêtements de couverture avec les évacuations des eaux pluviales situées contre les murs et peuvent être positionnés tant à l'horizontale qu'à la verticale.

La forme particulière à 45° de la bride est indiquée s'il existe une chape avec plinthe à talon et non pas un angle à 90°. Les raccords d'évacuation angulaires sont disponibles en deux sections pour mieux s'adapter aux exigences d'écoulement de l'eau et la bride est légèrement inclinée par rapport à la queue pour faciliter la pose en pente du raccord.

Le matériau élastique avec lequel ils sont fabriqués garantit l'étanchéité au fil du temps. Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die WINKELANSCHLUSSSTÜCKE L 425-45° haben die Funktion, die Dachhäute mit den Regenröhren zu verbinden, die dicht an Mauern angebracht sind, und sowohl horizontal wie auch vertikal positioniert werden.

Statt eines 90°-Winkels ist die spezielle 45°-Form des Flansches geeignet, wenn ein "abgerundeter" Estrich vorliegt. Die WinkelAnschlussstücke sind in zwei Querschnitten erhältlich, um eine bessere Anpassung an die Anforderungen des Wasserabflusses zu erreichen, und der Flansch ist gegenüber dem Endstück leicht schräg, um das Verlegen im Gefälle des Abflufs zu erleichtern.

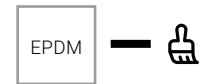
Das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, gewährleistet die Dichtigkeit über die Zeit. Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

TPE

La large bride perforée garantit l'adhérence parfaite avec les gaines bitumineuses et la longue queue de 425 mm permet de traverser les murs de 40 cm. Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés.

Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence le raccord d'évacuation peut être préalablement recouvert d'une légère couche d'apprêt.

PVC

La bride complètement lisse garantit l'union parfaite avec les revêtements synthétiques en PVC et TPO, et la longue queue de 425 mm permet de traverser des murs de 40 cm. Les raccords d'évacuation sont parfaitement compatibles avec les toiles synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

TPO

EPDM

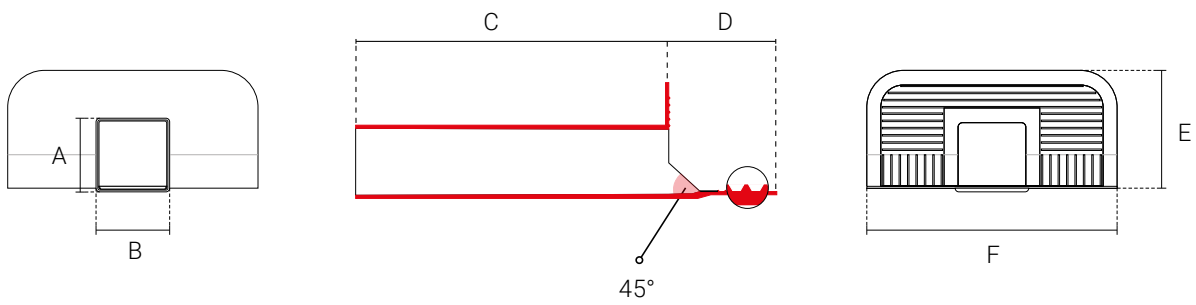
La bride complètement lisse garantit l'union parfaite avec les revêtements synthétiques en EPDM et la longue queue de 425 mm lui permet de traverser des murs de 40 cm. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les toiles synthétiques préfabriquées en EPDM. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

Der große gelochte Flansch sorgt für eine perfekte Haftung auf Bitumenbahnen, und das lange Endstück von 425 mm ermöglicht das Überqueren von Wänden mit einer Höhe von bis zu 40 cm. Sie sind mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folienschichten empfohlen. Um die Haftung des Abflufs zu verbessern kann dieses auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

Der völlig glatte Flansch garantiert eine perfekte Verbindung mit PVC- und TPO-Kunststoffplanen, und das lange Endstück von 425 mm ermöglicht das Überqueren von Wänden von bis zu 40 cm. Die Anschlussstücke sind perfekt mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffplanen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Abflufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Abflufs wird empfohlen.

Der völlig glatte Flansch sorgt für eine perfekte Verbindung mit den EPDM-Kunststoffbahnen und der lange Schaft von 425 mm ermöglicht das Überqueren von Wänden von bis zu 40 cm. Das Anschlussstück ist perfekt mit vorgefertigten EPDM-Kunststoffbahnen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Abflufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Abflufs wird empfohlen.





SECTION QUERSCHNITT	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm
65x100	65	100	427	140	150	310
100x100	100	100	427	140	150	310

TPE

PVC

TPO

EPDM

PRODUITS LIÉS ERGÄNZUNGSPRODUKTE



CHANFREIN RÉTICULÉ  
NETZFÖRMIGES SCHRÄGSTÜCK  
Voir page - Siehe Seite 52

EXEMPLES DE POSE DE RACCORDS D'ÉVACUATION ANGULAIRES EN EPDM AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
VERLEGEBEISPIELE WINKELANSCHLUSSSTÜCKE AUS EPDM MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Raccords d'évacuation angulaires Mignon

## MIGNON WINKELANSCHLUSSSTÜCKE

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

La fonction des RACCORDS D'ÉVACUATION ANGULAIRES MIGNON évasés consiste à raccorder les revêtements imperméables de couverture avec les évacuations des eaux pluviales des balcons placées contre des murs.

Le design particulier et les couleurs disponibles permettent l'intégration parfaite des raccords d'évacuation Mignon évasés dans chaque contexte du projet, même luxueux. La longue queue de 345 mm permet à l'eau de s'écouler loin des murs verticaux, également grâce aux nervures anti-goutte dans la partie inférieure de la queue.

La forme en entonnoir réduit considérablement l'ouverture indispensable pour l'écoulement de l'eau et permet ainsi la finition dans les règles de l'art du plancher du balcon.

Les raccords d'évacuation Mignon évasés sont adaptés à la pose d'évacuations horizontales. Le matériau élastique avec lequel ils sont fabriqués garantit l'étanchéité au fil du temps. La section rectangulaire de la queue permet une élimination rationnelle et rapide de l'eau et la bride est légèrement inclinée par rapport à la queue pour faciliter la pose en pente du raccord. Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die MIGNON WINKELANSCHLUSSSTÜCKE haben die Funktion, die undurchlässigen Dachhäute mit den Regenröhren der Balkone zu verbinden, die dicht an Mauern angebracht sind.

Das besondere Design und die verfügbaren Farben ermöglichen, das Mignon Anschlussstück perfekt in jeden Planungskontext einzufügen, auch bei hochwertigen Lösungen. Das 345 mm lange Endstück ermöglicht das Abfließen von Wasser an senkrechten Wänden, auch dank der Antitropf-Rippen an der Unterseite des Endstücks.

Die besondere Trichterform reduziert die für den Abfluss des Wassers unerlässliche Bohrung auf ein Minimum und ermöglicht so eine optimale ästhetische Gestaltung des endgültigen Bodenbelags des Balkons.

Die Mignon-Anschlussstücke sind für die Verlegung von horizontalen Abflüssen geeignet. Das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, gewährleistet die Dichtigkeit über die Zeit. Der rechteckige Querschnitt des Endstückes ermöglicht eine rationelle und rasche Wasserableitung und der Flansch ist gegenüber dem Endstück leicht schräg, um das Verlegen im Gefälle des Ablaufs zu erleichtern. Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.



BRIDE CANNELÉE  
GERIEFTER FLANSCH



\*Jusqu'à épuisement du stock.  
\*Solange der Vorrat reicht.



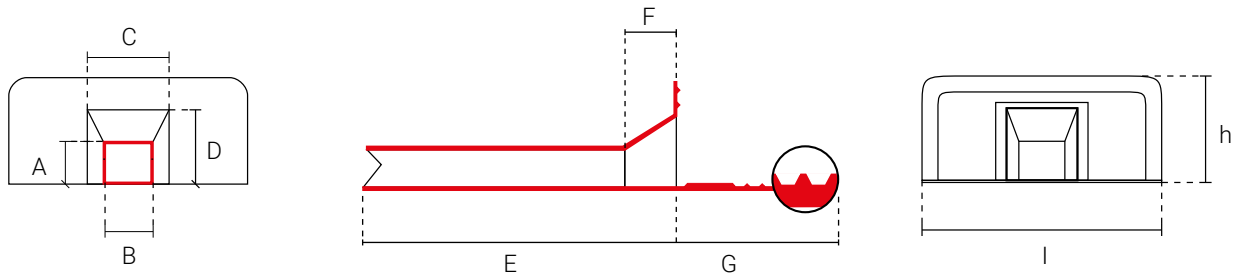
BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

**TPE** La large bride cannelée garantit l'adhérence parfaite avec les gaines bitumineuses. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Pour obtenir des performances maximales, la pose en sandwich est recommandée entre les deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, le raccord d'évacuation peut être préalablement étalé avec une légère couche d'apprêt.

**PVC** La bride large et complètement lisse assure l'union parfaite avec les revêtements synthétiques en PVC et TPO. Les raccords d'évacuation sont parfaitement compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

Der geriefte Flansch gewährleistet eine perfekte Haftung mit bituminösen Dachbahnen. Das Anschlussstück ist mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folienschichten empfohlen. Um die Haftung des Ablaufs zu verbessern kann dieses auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

Der breite, vollständig glatte Flansch gewährleistet eine perfekte Verbindung mit Kunststoffplanen aus PVC und TPO. Die Anschlussstücke sind perfekt mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffabdichtungen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablaufs wird empfohlen.



TPE

PVC

TPO

SECTION QUERSCHNITT	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	h mm	I mm
48x56	48	56	90	84	343	56	118	119	270

EXEMPLES DE POSE DE RACCORDS D'ÉVACUATION ANGULAIRES MIGNON EN TPE AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
 VERLEGEBEISPIELE MIGNON WINKELANSCHLUSSSTÜCKE AUS TPE MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Raccords d'évacuation Mignon Regular

## MIGNON REGULAR WINKELANSCHLUSSSTÜCKE

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

La fonction des RACCORDS D'ÉVACUATION MIGNON REGULAR consiste à raccorder les revêtements imperméables de couverture avec les évacuations des eaux pluviales des balcons placées contre des murs. La longue queue de 345 mm permet à l'eau de s'écouler des murs verticaux également grâce aux nervures anti-goutte dans la partie inférieure de la queue.

Son design particulier permet aux raccords d'évacuation Mignon Regular de s'intégrer parfaitement dans tout contexte de conception, même luxueux. La forme en entonnoir réduit considérablement l'ouverture indispensable pour l'écoulement de l'eau et permet ainsi la finition dans les règles de l'art du plancher du balcon. Les raccords d'évacuation Mignon Regular sont indiqués pour la pose d'évacuations horizontales et le matériau élastique avec lequel ils sont fabriqués garantit l'étanchéité dans le temps. La section rectangulaire de la queue permet une élimination rationnelle et rapide de l'eau et la bride est légèrement inclinée par rapport à la queue pour faciliter la pose en pente du raccord.

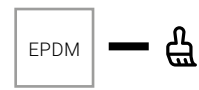
Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits permet d'obtenir une flexibilité parfaite même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

TPE

La large bride perforée garantit l'adhérence parfaite avec les gaines bitumineuses. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés.

Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, le raccord d'évacuation peut être préalablement recouvert d'une légère couche d'apprêt.

PVC

La large bride parfaitement lisse assure l'union parfaite avec les revêtements synthétiques en PVC et TPO. Les raccords d'évacuation sont parfaitement compatibles avec les toiles synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

TPO

EPDM

La bride large et complètement lisse assure l'union parfaite avec les revêtements synthétiques en EPDM. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les toiles synthétiques préfabriquées en EPDM. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die MIGNON REGULAR WINKELANSCHLUSSSTÜCKE haben die Funktion, die undurchlässigen Dachhäute mit den Regenröhren der Balkone zu verbinden, die dicht an Mauern angebracht sind. Das 345 mm lange Endstück ermöglicht der Abfluss von Wasser an senkrechten Wänden, auch dank der Antitropf-Rippen an der Unterseite des Endstücks.

Durch ihr spezielles Design fügen sich die Mignon Regular Anschlussstücke perfekt in jeden - auch repräsentativen - Designkontext ein. Die spezielle Trichterform minimiert die für den Wasserabfluss erforderliche Öffnung und ermöglicht so ein optimales ästhetisches Erscheinungsbild des fertigen Balkonbodens. Die Mignon Regular-Anschlussstücke sind für horizontale Abflüsse geeignet und das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, gewährleistet eine dauerhafte Wasserdichtigkeit. Der rechteckige Querschnitt des Endstücks ermöglicht eine rationelle und rasche Wasserableitung und der Flansch ist gegenüber dem Endstück leicht schräg, um die Verlegung im Gefälle des Ablaufs zu erleichtern.

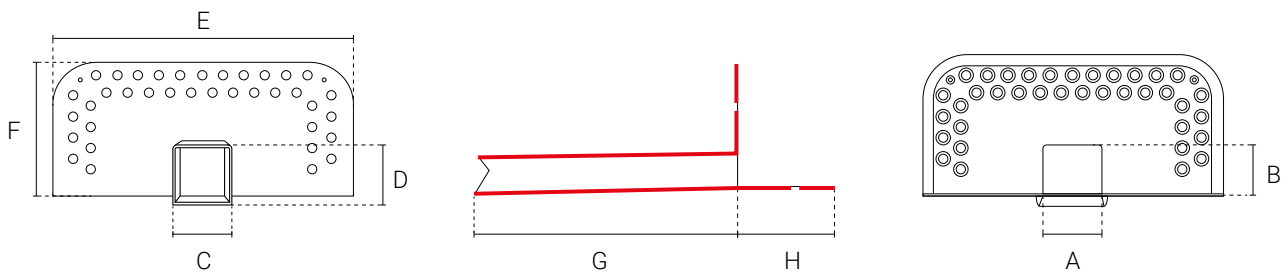
Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange erhalten bleiben.

Der breite gelochte Flansch gewährleistet eine perfekte Haftung mit Bitumenbahnen. Das Anschlussstück ist mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich.

Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folien-schichten empfohlen. Um die Haftung des Ablaufs zu verbessern kann dieses auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

Der breite, vollständig glatte Flansch gewährleistet eine perfekte Verbindung mit Kunststoffplanen aus PVC und TPO. Die Anschlussstücke sind perfekt mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffplanen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablaufs wird empfohlen.

Der breite, völlig glatte Flansch garantiert eine perfekte Verbindung mit den EPDM-Kunststoffplanen. Das Anschlussstück ist perfekt mit vorgefertigten EPDM-Kunststoffplanen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablaufs wird empfohlen.



TPE

PVC

TPO

EPDM

SECTION QUERSCHNITT	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	h mm
57x50	57	50	61	54	270	130	349,5	100

EXEMPLES DE POSE DE RACCORDS D'ÉVACUATION ANGULAIRES MIGNON REGULAR EN PVC AVEC TOILES SYNTHÉTIQUES  
 VERLEGEBEISPIELE MIGNON REGULAR WINKELANSCHLUSSSTÜCKE AUS PVC MIT KUNSTSTOFFBAHNEN



# Raccords d'évacuation Speier L 500

SPEIER ANSCHLUSSSTÜCKE L 500

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

La fonction des RACCORDS D'ÉVACUATION SPEIER est de raccorder les revêtements imperméables de couverture avec les évacuations des eaux pluviales situées contre les murs et peuvent être positionnés tant à l'horizontale qu'à la verticale. Les diamètres particuliers avec lesquels ils sont produits les rendent compatibles avec les raccords angulaires munis de joints d'étanchéité.

La bride est légèrement inclinée par rapport à la queue pour faciliter la pose en pente du raccord d'évacuation et le matériau élastique avec lequel ils sont fabriqués garantit l'étanchéité dans le temps. La bride est munie de trous pour une éventuelle fixation mécanique à la dalle et au mur vertical.

Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont fabriqués permet d'obtenir une excellente flexibilité même à basse température.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

HDPE

La large bride perforée et rugueuse garantit l'adhérence parfaite avec les gaines bitumineuses et est dotée de nombreux trous pour une éventuelle fixation mécanique à la dalle et au mur vertical. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, le raccord d'évacuation peut être préalablement recouvert d'une légère couche d'apprêt.

TPE

La large bride perforée et rugueuse garantit l'union parfaite avec les gaines bitumineuses et la longue queue de 500 mm permet de traverser les murs de grosses dimensions. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, le raccord d'évacuation peut être préalablement recouvert d'une légère couche d'apprêt.

PVC

La bride large et complètement lisse garantit l'union parfaite avec les revêtements synthétiques en PVC et TPO et la longue queue de 500 mm permet de traverser des murs de grosses dimensions. Les raccords d'évacuation sont parfaitement compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

EPDM

La bride large et complètement lisse garantit l'union parfaite avec les membranes synthétiques en EPDM préfabriquées. Le raccord d'évacuation est parfaitement compatible avec les membranes synthétiques préfabriquées en EPDM. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord d'évacuation et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union au raccord.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die SPEIER ANSCHLUSSSTÜCKE haben die Funktion, die undurchlässigen Dachhäute mit den Regenröhren zu verbinden, die dicht an Mauern angebracht sind, und sowohl horizontal wie auch vertikal positioniert werden. Die besonderen Durchmesser, mit denen sie hergestellt sind, machen sie kompatibel zu den mit einer vollkommen undurchlässigen Dichtung versehenen Winkelanschlüssen.

Der Flansch ist im Verhältnis zum Schaft leicht geneigt, um die Installation der Düse in Hanglagen zu erleichtern, und das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, sorgt dafür, dass sie auf Dauer dicht bleiben. Der Flansch hat zahlreiche Löcher für eine eventuelle mechanische Befestigung am Unterboden und an der senkrechten Mauer.

Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen.

Der breite gelochte und raue Flansch gewährleistet die perfekte Verbindung mit den bitumenhaltigen Dachhäuten und verfügt über zahlreiche Bohrungen für eine eventuelle mechanische Befestigung am Unterboden und an der senkrechten Mauer. Das Anschlussstück ist mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folienschichten empfohlen. Um die Haftung des Ablaufs zu verbessern kann dieses auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

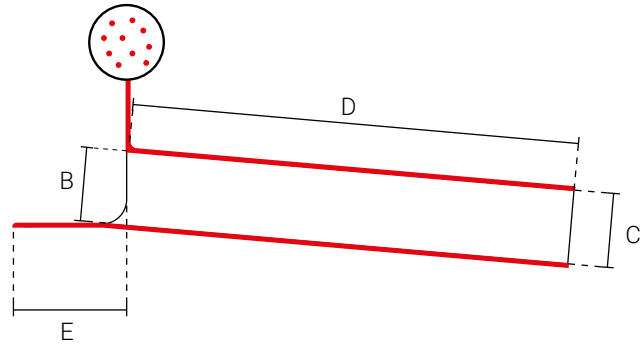
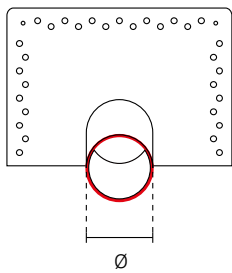
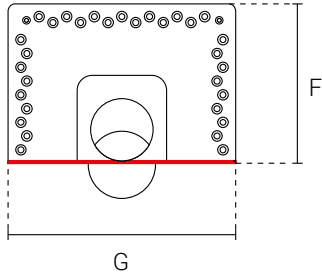
Der breite gelochte und raue Flansch gewährleistet die perfekte Verbindung mit den bitumenhaltigen Dachhäuten und das 500 mm lange Endstück ermöglicht das Überqueren von Wänden mit einer beträchtlichen Höhe. Das Anschlussstück ist mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folienschichten empfohlen. Um die Haftung des Ablaufs zu verbessern kann dieses auch vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

Der breite, völlig glatte Flansch garantiert eine perfekte Verbindung mit PVC- und TPO-Kunststoffplanen, und das lange Endstück von 500 mm ermöglicht das Überqueren von Wänden mit erheblichen Ausmaßen. Die Anschlussstücke sind perfekt mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffabdichtungen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablaufs wird empfohlen.

Der breite, völlig glatte Flansch garantiert eine perfekte Verbindung mit vorgefertigten EPDM-Kunststoffbahnen. Das Anschlussstück ist perfekt mit vorgefertigten EPDM-Kunststoffbahnen kompatibel. Eine sorgfältige Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in der Nähe des Anschlussbereichs des Ablaufs wird empfohlen.



Ø mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm
50	43	44	500	110	140	260
63	56	57	500	130	175	304
75	68	69	500	130	175	304
80*	73	76	500	130	175	304
90	83	84	500	130	215	304
100*	93	96	500	130	215	304
110	103	104	500	130	215	304
125	115	119	500	130	260	360



\*Mesures non disponibles en matériau HDPE.  
\*Größen nicht in HDPE-Material erhältlich.

EXEMPLES DE POSE DE RACCORDS D'ÉVACUATION SPEIER EN TPE AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
VERLEGEBEISPIELE SPEIER ANSCHLUSSSTÜCKE AUS TPE MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Aérateurs Ideal

## ENTLÜFTER IDEAL

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les AÉRATEURS IDEAL ont été conçus pour favoriser l'extraction dynamique de la vapeur d'eau qui se forme entre la dalle et le revêtement imperméable de couverture. Pour obtenir le meilleur résultat, la pose de 3-4 aérateurs tous les 100 m<sup>2</sup> est préconisée.

Ils peuvent être utilisés également comme cheminées d'aération pour environnements, surtout s'ils sont associés au couvercle Estraeer. La forme particulière élargie à la base permet aux aérateurs Ideal H 160 et H 400 d'être également utilisés sur des conduits d'aération d'un diamètre extérieur d'au moins 125 mm.

La forme particulière des aérateurs et des couvercles permet une aération continue de la surface de couverture ou des cheminées d'aération. Ils sont très résistants à la dégradation causée par les agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. Ils ont une grande flexibilité même à basse température et les caractéristiques mécaniques restent inchangées dans le temps. Les nervures dans la partie inférieure de la bride et l'accrochage rapide et sûr du couvercle rendent les aérateurs Ideal la solution optimale pour l'élimination de la vapeur d'eau qui se forme constamment entre la dalle et l'imperméabilisation.

L'utilisation du couvercle Estraeer augmente la capacité dynamique d'extraction grâce à la forme particulière en trompette qui exploite au maximum les caractéristiques d'extraction du tube de Venturi, garantissant toujours la meilleure extraction dans toutes les situations. Le matériau élastique dont il est composé garantit l'étanchéité dans le temps.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die ENTLÜFTER IDEAL wurden entwickelt, um die dynamische Ableitung des Wasserdampfs zu begünstigen, der sich zwischen Unterboden und der undurchlässigen Dachhaut bildet. Zum Erreichen eines maximalen Ergebnisses wird die Verlegung von 3-4 Entlüftern alle 100 qm empfohlen.

Sie können auch als Entlüftungskamine für Umgebungen benutzt werden, vor allem wenn sie mit dem Deckel Estraeer kombiniert werden. Durch die spezielle, vergrößerte Form am Boden können die Ideal H 160 und H 400 Entlüfter auch an Lüftungskanälen mit einem Außendurchmesser von bis zu 125 mm eingesetzt werden.

Die besondere Form der Lüfter und Deckel ermöglicht eine kontinuierliche Belüftung der Abdichtung oder der Lüftungskamine. Sie sind sehr widerstandsfähig gegen witterungsbedingte oder chemische Einflüsse. Sie haben auch bei niedrigen Temperaturen eine hohe Flexibilität und die mechanischen Eigenschaften bleiben auch im Laufe der Zeit unverändert. Die Rippen am unteren Teil des Flanschs sowie das schnelle und sichere Einrasten des Deckels machen die Entlüfter Ideal zur optimalen Lösung für die Ableitung des Wasserdampfs, der sich ständig zwischen Unterboden und Abdichtung bildet.

Die Verwendung des Estraeer-Deckels erhöht die dynamische Absaugleistung durch die spezielle Trompetenform, die die Absaugcharakteristik des Venturi-Rohrs optimal ausnutzt und in allen Situationen die beste Absaugung gewährleistet. Das elastische Material, aus dem er hergestellt ist, garantiert eine dauerhafte Wasserdichtigkeit.



BRIDE CANNELÉE  
GERIEFTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

TPE

Il est compatible avec les membranes bitumineuses préfabriquées type APP et SBS et bitumes étalés.

PVC

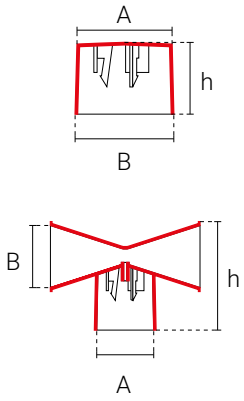
Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux de l'aérateur et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union avec l'aérateur.

TPO

Er ist mit vorgefertigten Bitumenbahnen wie APP und SBS sowie mit beschichtetem Bitumen kompatibel.

Er ist mit den vorgefertigten Kunststoffplanen aus PVC perfekt verträglich. Eine sorgfältige Reinigung des Entlüfters und des Kunststoffmantels in der Nähe der Verbindungsstelle zum Entlüfter wird empfohlen.

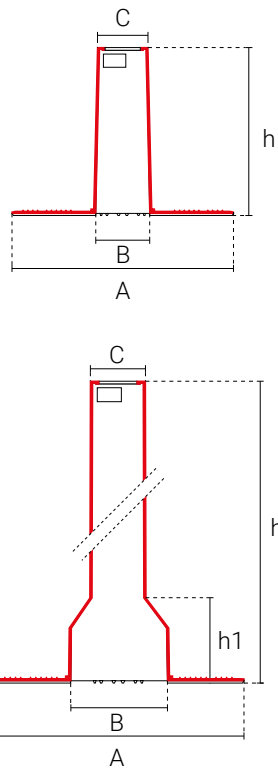




COUVERCLES  
DECKEL

TYPE TYP	A mm	B mm	h mm
Black cup	108	110	82
Estraer	75	82	141

- TPE
- PVC
- TPO

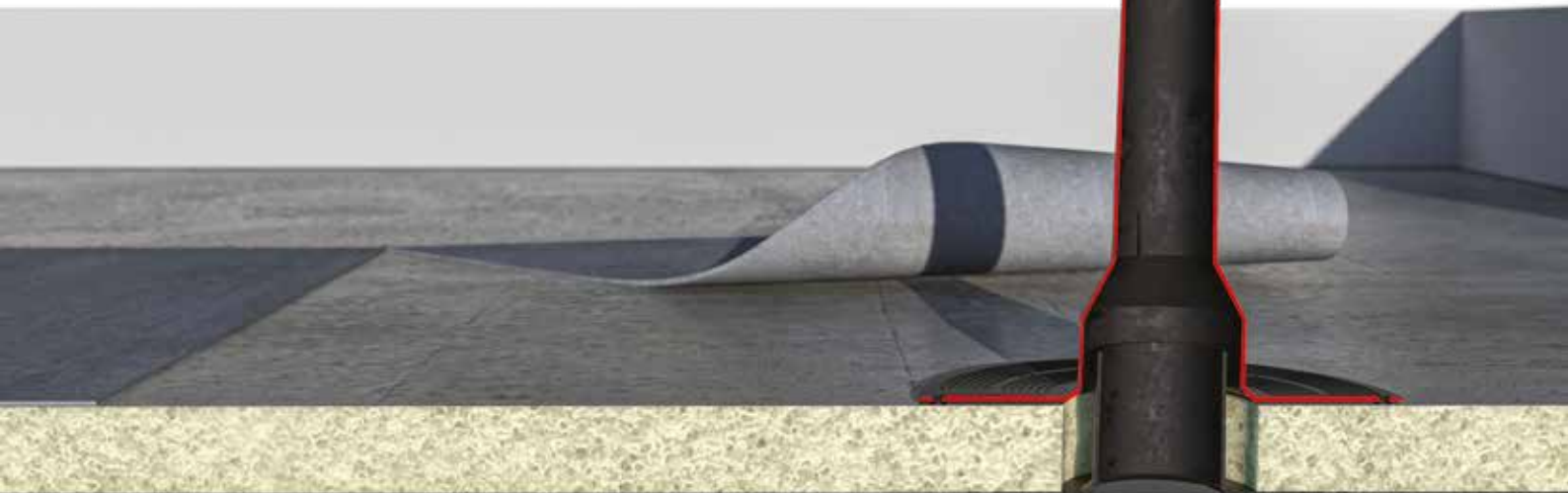


AÉRATEURS  
ENTLÜFTER

A mm	B mm	C mm	h mm
320	77	73	240

A mm	B mm	C mm	h mm	h1 mm
388	128	73	160	115
388	128	73	400	115

EXEMPLES DE POSE DE AÉRATEURS IDEAL EN TPE AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
VERLEGEBEISPIELE ENTLÜFTER IDEAL AUS TPE MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Aérateurs Special

## SPECIAL ENTLÜFTER

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les AÉRATEURS SPECIAL en TPE consistent à garder la dalle au sec en contribuant activement à l'aération de toute la surface isolante. Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés.

Ils doivent toujours être installés en combinaison avec l'aérateur Ideal qui sera positionné sur le dessus de la surface d'isolation.

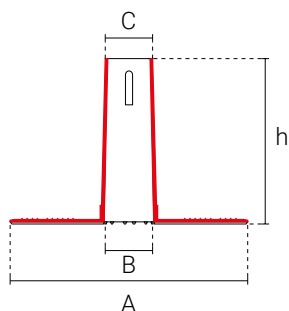
### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die SPECIAL ENTLÜFTER aus TPE haben die Funktion, den Unterboden trocken zu halten und aktiv zur Entlüftung des gesamten Dämmpakets beizutragen. Sie sind mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich.

Sie müssen immer in Verbindung mit dem Ideal-Lüfter installiert werden, der oberhalb des Dämmstoffpakets angebracht wird.

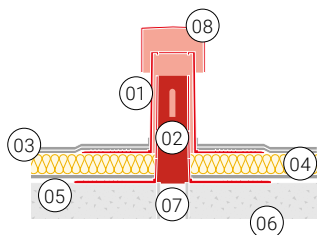


BRIDE CANNELÉE  
GERIEFTER FLANSCH



A mm	B mm	C mm	h mm
320	67	64	220

### EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE



01. Aérateur Ideal / Ideal Entlüfter
02. Aérateur Special / Special Entlüfter
03. Pose avec double gaine / Verlegung mit doppelter Abdichtung
04. Panneau isolant / Isolierplatte
05. Barrière à la vapeur / Dampfbarriere
06. Dalle / Unterboden
07. Conduit d'aération d'environnements / Entlüftungsleitung für Räume
08. Couverture / Deckel



# Bouches d'aération

## BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN

### DESCRIZIONE GENERALE

Les BOUCHES D'AÉRATION POUR TUILES CANADIENNES consistent à garder la dalle au sec en contribuant activement à l'aération de toute la surface isolante. Le matériau élastique avec lequel ils sont produits garantit l'étanchéité au fil du temps. Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents.

L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits possède une excellente flexibilité même à basse température, en conservant longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées. Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés.

Les BOUCHES D'AÉRATION POUR TUILES CANADIENNES AVEC COUVERCLE À VOÛTE consistent à maintenir la dalle au sec en contribuant activement à l'aération de toute la surface isolante. Le matériau élastique avec lequel ils sont produits garantit l'étanchéité au fil du temps. Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents.

L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits possède une excellente flexibilité même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées. Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN FÜR KANADISCHE DACHZIEGEL haben die Funktion, die Decke trocken zu halten, indem sie aktiv zur Belüftung des gesamten Dämmpakets beitragen. Das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, gewährleistet die Dichtigkeit über die Zeit. Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.

Die Elastizität des Rohmaterials, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine ausgezeichnete Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, wobei die mechanischen und physikalischen Eigenschaften über lange Zeit erhalten bleiben. Sie sind mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich.

Die BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN FÜR KANADISCHE DACHZIEGEL MIT GEWÖLBTEN DECKELN haben die Funktion, die Decke trocken zu halten, indem sie aktiv zur Belüftung des gesamten Dämmpakets beitragen. Das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, gewährleistet die Dichtigkeit über die Zeit. Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den von Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.

Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange Zeit erhalten bleiben. Sie sind mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich.



BOUCHES D'AÉRATION POUR  
TUILES CANADIENNES  
BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN  
FÜR KANADISCHE  
DACHZIEGEL



BOUCHES D'AÉRATION POUR  
TUILES CANADIENNES AVEC  
COUVERCLES À VOÛTE  
BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN  
FÜR KANADISCHE  
DACHZIEGEL MIT  
GEWÖLBTEN DECKELN



# Colliers Multiplex

## MULTIPLEX ROHRSCHELLEN

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

La fonction des COLLIERS MULTIPLEX consiste à raccorder les revêtements synthétiques aux éventuels tuyaux passants. Ils sont équipés d'une large bride lisse pour une union optimale avec les revêtements synthétiques et une large bride perforée pour une meilleure adhérence avec les gaines bitumineuses. La forme pyramidale particulière des nouveaux Multiplex permet de couvrir des diamètres de 10 à 80 mm pour le CM10 et de 90 à 200 mm pour le CM90, avec seulement 2 références.

Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits possède une excellente flexibilité même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die MULTIPLEX ROHRSCHELLEN haben die Funktion, die Kunststoffdachhäute mit eventuell durchlaufenden Rohren zu verbinden. Sie sind mit einem breiten, glatten Flansch für eine optimale Verbindung mit Kunststoffabdichtungen und mit einem breiten, gelochten Flansch für eine bessere Haftung mit bituminösen Dachbahnen ausgestattet. Die spezielle Pyramidenform der neuen Multiplex ermöglicht es, mit nur 2 Referenzen Durchmesser von 10 bis 80 mm für den CM10 und von 90 bis 200 mm für den CM90 abzudecken.

Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange Zeit erhalten bleiben.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

**TPE** Les colliers Multiplex en TPE avec bride perforée sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, les colliers peuvent être préalablement recouverts d'une légère couche d'apprêt.

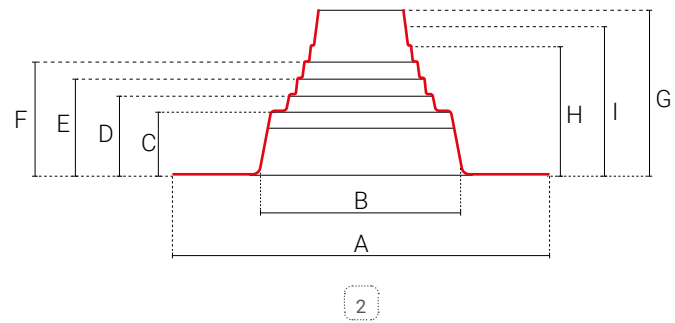
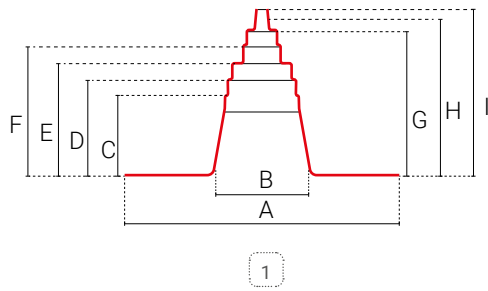
**PVC**  
**TPO** Les colliers Multiplex en PVC et TPO à bride lisse sont parfaitement compatibles avec les toiles synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du collier et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union avec le collier.

**EPDM** Les colliers Multiplex en EPDM à bride lisse sont parfaitement compatibles avec les toiles synthétiques en EPDM préfabriquées. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du collier et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union avec le collier.

TPE Multiplex Rohrschellen mit gelochten Flanschen sind perfekt mit vorgefertigten APP- und SBS-Bitumenbahnen und beschichteten Bitumenbahnen kompatibel. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folien-schichten empfohlen. Um die Haftung zu verbessern, können die Rohrschellen vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

Multiplex Rohrschellen aus PVC und TPO mit glatterm Flansch sind perfekt mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffbahnen kompatibel. Es wird eine gründliche Reinigung der Rohrschelle und der Kunststoffplane in Nähe des Verbindungsbereichs mit der Schelle empfohlen.

Die EPDM Multiplex Rohrschellen mit glatterm Flansch sind perfekt mit vorgefertigten EPDM-Kunststoffbahnen kompatibel. Es wird eine gründliche Reinigung der Rohrschelle und der Kunststoffplane in Nähe des Verbindungsbereichs mit der Schelle empfohlen.



TPE

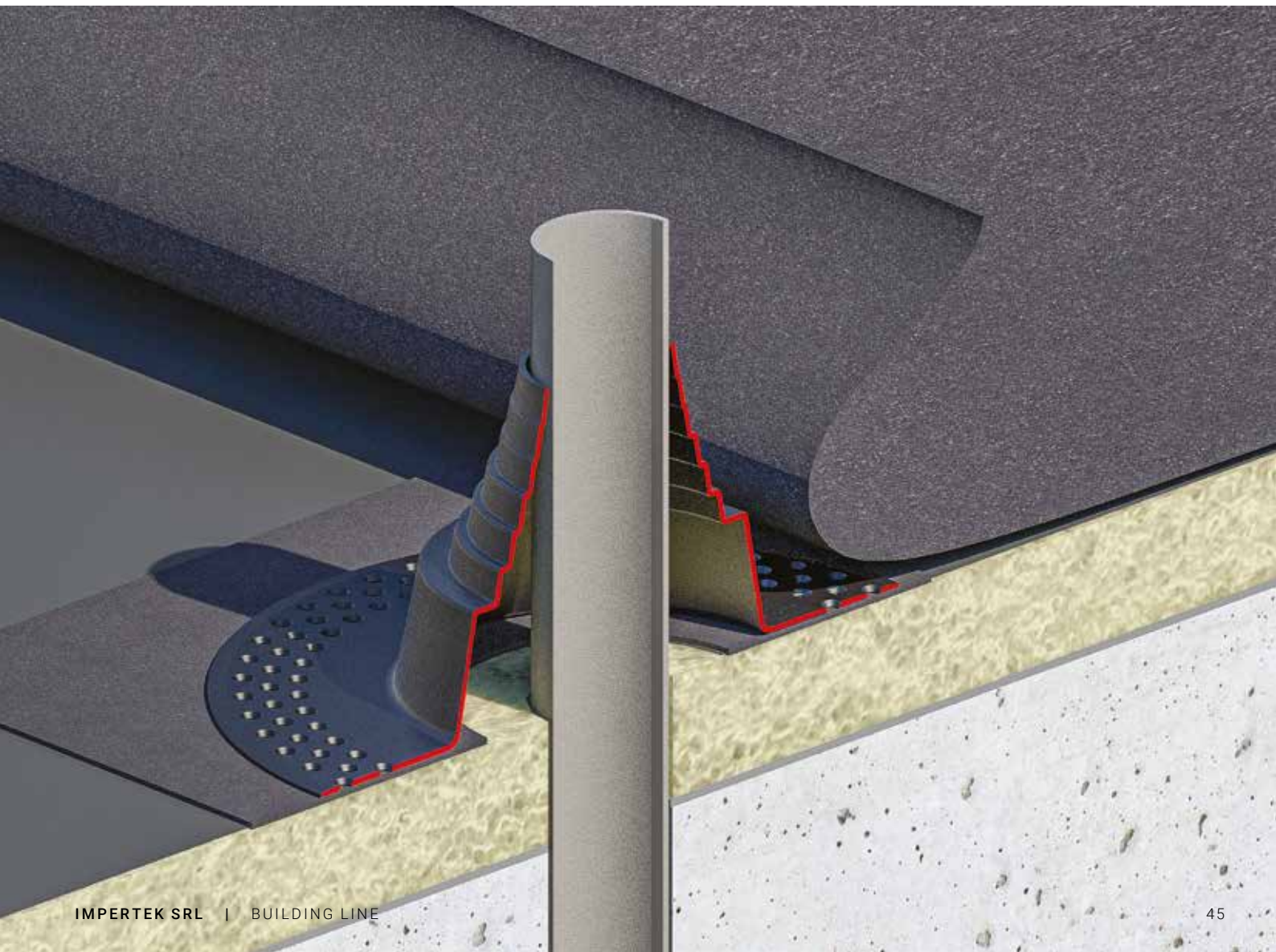
PVC

TPO

EPDM

	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm
1	312	104	80/90	75/109	63/128	40/147	30/164	12/178	10/190
2	432	224	200/74	160/93	140/112	125/131	110/150	100/169	90/190

EXEMPLES DE POSE DE COLLIERS MULTIPLEX EN TPE AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
 VERLEGEBEISPIELE MULTIPLEX ROHRSCHELLEN AUS TPE MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Colliers H 60-90

## ROHRSCHELLEN H 60-90

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les COLLIERS H 60-90 ont la fonction de raccorder les revêtements imperméables de couverture avec d'éventuels tuyaux passants ou des installations présentes dans la couverture. La queue légèrement conique en facilite la mise en place dans les tuyaux passants. Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents.

L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits possède une excellente flexibilité même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die ROHRSCHELLEN H 60-90 haben die Funktion, die undurchlässigen Dachhäute mit eventuellen durchgehenden Rohren oder mit vorhandenen Anlagen zu verbinden. Das leicht konische Endstück erleichtert den Einbau in durchgehende Rohre. Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.

Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange Zeit erhalten bleiben.



BRIDE PERFORÉE  
PERFORIERTER FLANSCH



BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

TPE

La bride perforée ne favorise pas l'adhérence avec les gaines bitumineuses. Les colliers sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, les colliers peuvent être préalablement recouverts d'une légère couche d'apprêt.

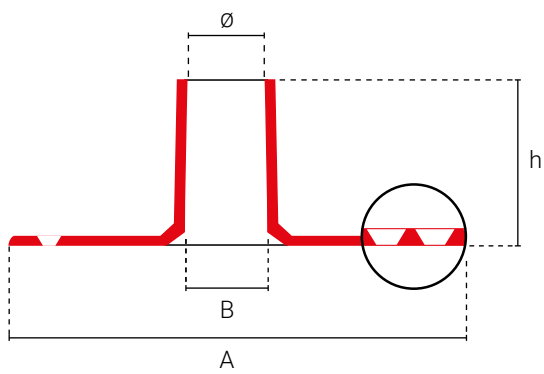
PVC

La bride complètement lisse facilite l'union avec les revêtements en PVC et TPO. La queue légèrement conique facilite son installation dans les tuyaux passants et la bride complètement lisse favorise l'union avec les revêtements en PVC et TPO. Les colliers sont parfaitement compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du collier et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union avec le collier.

TPO

Der gelochte Flansch erleichtert die Haftung mit Bitumenbahnen. Sie sind mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folienschichten empfohlen. Um die Haftung zu verbessern, können die Rohrschellen vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

Der völlig glatte Flansch erleichtert die Verbindung mit PVC- und TPO-Dichtungsbahnen. Das leicht konische Endstück erleichtert den Einbau in die durchgehenden Rohre und der gelochte Flansch begünstigt die Verbindung mit Abdichtungen aus PVC und TPO. Die Rohrschellen sind perfekt mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffbahnen kompatibel. Es wird eine gründliche Reinigung der Rohrschelle und der Kunststoffplane in Nähe des Verbindungsbereichs mit der Schelle empfohlen.



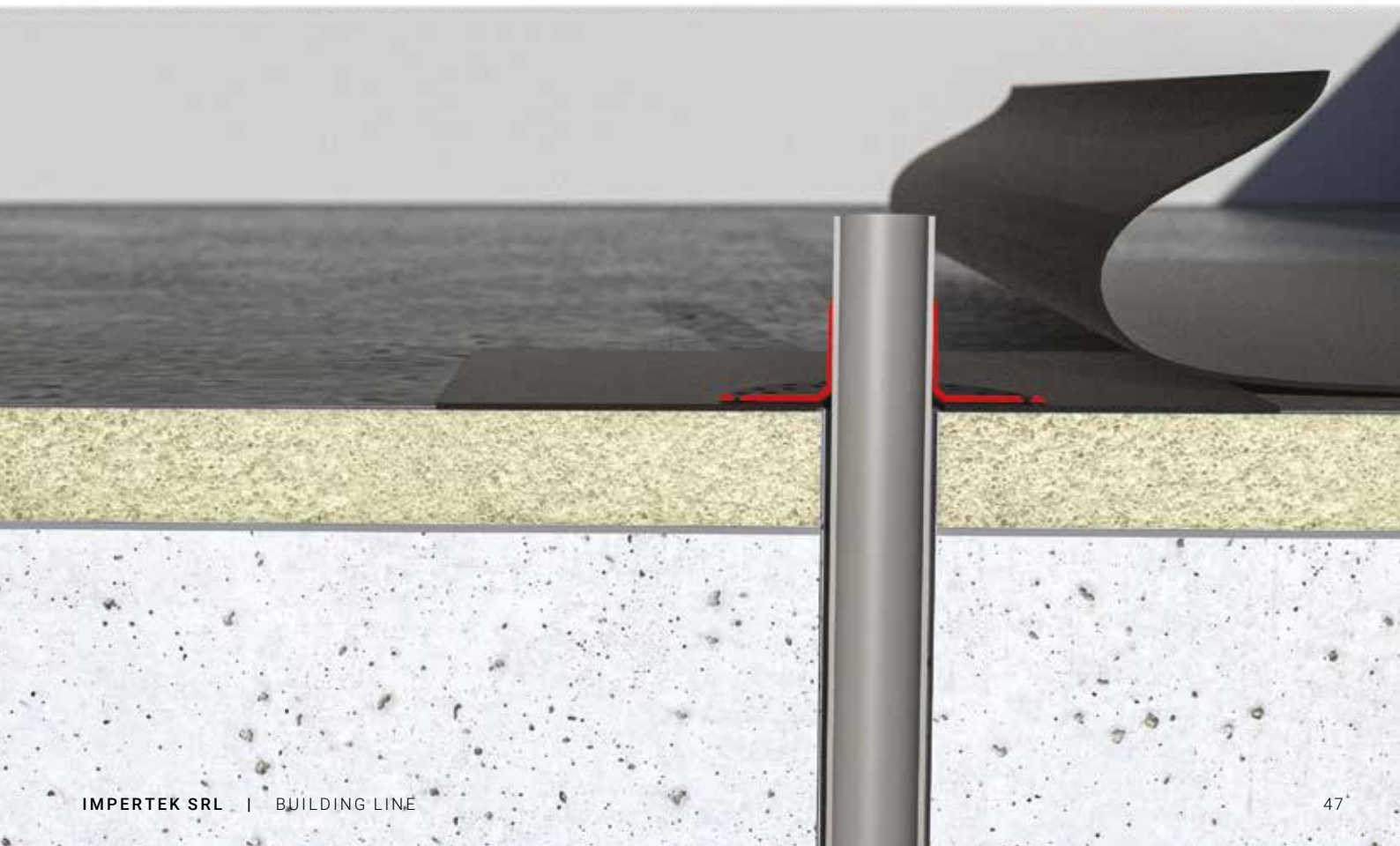
Ø mm	A mm	B mm	h mm
10	154	11	60
12	154	14	60
30	154	32	60
40	154	42	60
60	194	62	60
80	194	82	60
100	234	102	90
120	234	122	90
140	274	142	90
160	274	162	90

TPE

PVC

TPO

EXEMPLES DE POSE DE COLLIERS EN TPE AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
 VERLEGEBEISPIELE DER ROHRSCHELLEN AUS TPE MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Colliers H 250-400

## ROHRSCHELLEN H 250-400

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

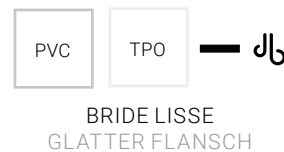
Les COLLIERS H 240-400 ont pour fonction de raccorder les revêtements avec d'éventuels tuyaux passants. Ils sont équipés d'une large bride pour un collage optimal avec les membranes préfabriquées. Les modèles H 250 peuvent être facilement coupés selon les lignes directrices en amenant le diamètre de sortie à 20, 25 ou 30 mm pour le Ø 18 et à 30, 35 ou 40 mm pour le Ø 28.

Les modèles H 400 au contraire sont disponibles en quatre diamètres différents et la queue est légèrement conique pour favoriser la mise en place. Le matériau élastique avec lequel ils sont produits garantit l'étanchéité au fil du temps. Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die ROHRSCHELLEN H 240-400 haben die Funktion, die Dachhäute mit eventuell durchlaufenden Rohren zu verbinden. Sie haben einen großen Flansch für eine optimale Verklebung mit vorgefertigten Membranen. Die Modelle mit H 250 lassen sich leicht entlang der Führungslinien abschneiden, wodurch der Ausgangsdurchmesser bei Ø 18 auf 20, 25, oder 30 mm und bei Ø 28 auf 30, 35, oder 40 mm gebracht werden kann.

Die Modelle H 400 sind dagegen in vier verschiedenen Durchmessern und mit einem leicht konischen Endstück erhältlich, um die Verlegung zu erleichtern. Das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, gewährleistet die Dichtigkeit über die Zeit. Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.



TPE

Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés. Afin d'obtenir les performances maximum, il est conseillé d'effectuer une pose en sandwich entre deux couches de membrane. Pour améliorer l'adhérence, les colliers peuvent être préalablement recouverts d'une légère couche d'apprêt.

PVC

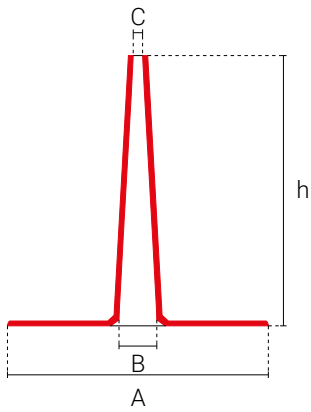
Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du collier et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union avec le collier.

TPO

Sie sind mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich. Zum Erreichen der maximalen Leistungen wird eine Sandwich-Verlegung zwischen zwei Folienschichten empfohlen. Um die Haftung zu verbessern, können die Rohrschellen vorbeugend mit einer dünnen Schicht Grundierung bestrichen werden.

Er ist mit den vorgefertigten Kunststoffplanen aus PVC perfekt verträglich. Es wird eine gründliche Reinigung der Rohrschelle und der Kunststoffplane in Nähe des Verbindungsbereichs mit der Schelle empfohlen.



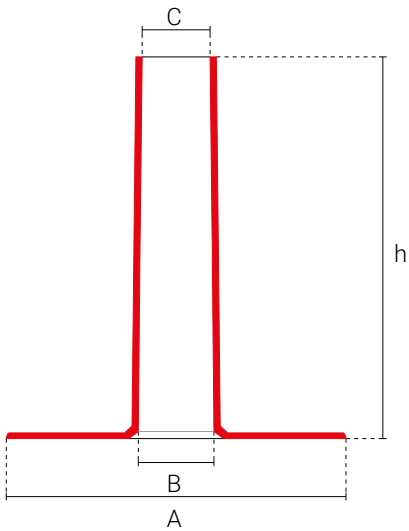


A mm	B mm	C mm	h mm
236	36	18	250
246	46	28	250

TPE

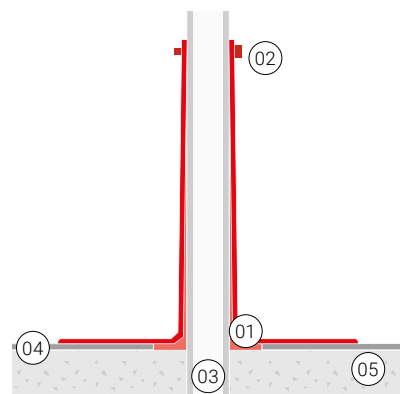
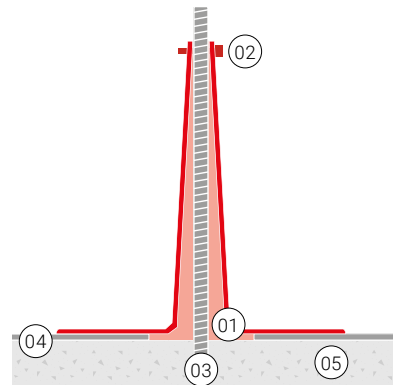
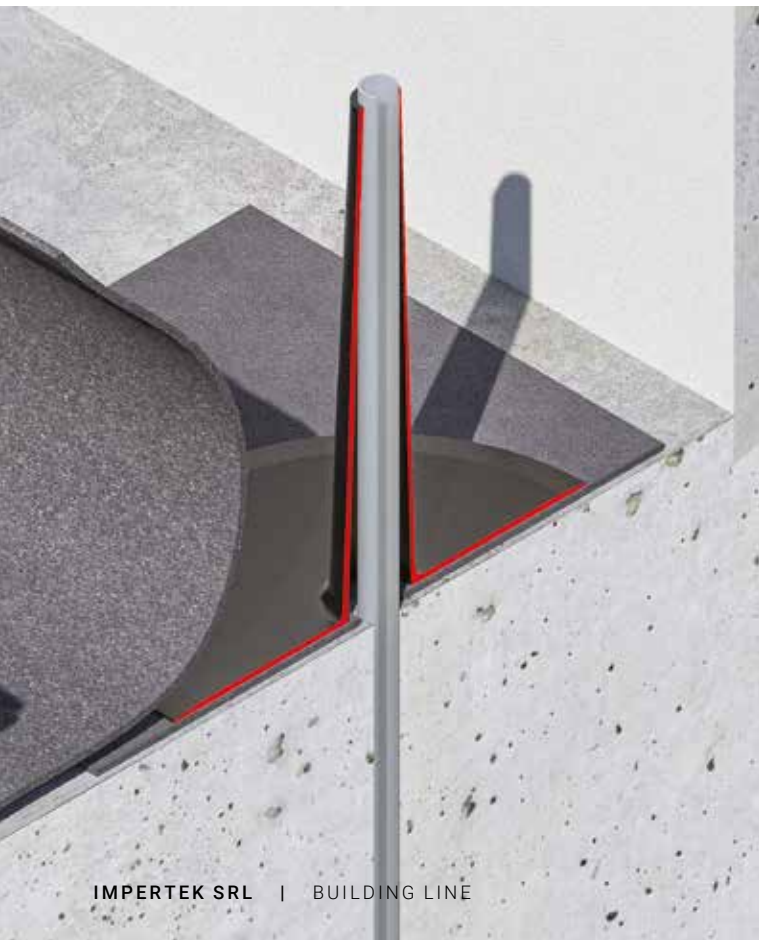
PVC

TPO



A mm	B mm	C mm	h mm
250	53	50	400
280	83	80	400
310	113	110	400
339	133	130	400

EXEMPLES DE POSE DE COLLIERS EN TPE AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
 VERLEGEBEISPIELE DER ROHRSCHELLEN AUS TPE MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



- 01. Collier en TPO / TPO-Rohrschelle
- 02. Collier / Rohrklemme
- 03. Tuyau passant / Durchlaufendes Rohr
- 04. Revêtement en TPO / TPO-Dämmung
- 05. Dalle / Unterboden

# Raccords

## ANSCHLÜSSE

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les RACCORDS COUVRE-ANGLE et COUVRE-ARÊTE ont pour fonction de faciliter et d'accélérer la pose des revêtements à proximité des angles et des arêtes qui se trouvent sur la couverture. Leur utilisation permet d'obtenir une excellente imperméabilisation et un bon résultat esthétique. Ils sont disponibles en différents matériaux, dimensions et formats pour résoudre au mieux les problèmes sur le chantier.

Les RACCORDS CONIQUES sont utilisés pour raccorder l'imperméabilisation à proximité des câbles de différentes installations telles que les antennes, les climatiseurs, le photovoltaïque, etc. Le matériau élastique avec lequel ils sont fabriqués assure leur étanchéité dans le temps. Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits possède une excellente flexibilité même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.



TPE   
BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die WINKELABDECK- UND KANTENABDECK-ANSCHLUSSSTÜCKE haben die Funktion, die Verlegung von Dachhäuten in Nähe von Winkeln und Kanten im Dach zu erleichtern und zu beschleunigen. Durch ihre Verwendung wird eine hervorragende Wasserdichtigkeit und ein gutes ästhetisches Ergebnis erzielt. Sie sind in verschiedenen Materialien, Größen und Formaten erhältlich, um die vor Ort auftretenden Probleme bestmöglich zu lösen.

Die KONISCHEN ANSCHLUSSSTÜCKE werden verwendet, um Abdichtungen in der Nähe von Kabeln verschiedener Installationen wie Antennen, Klimaanlage, Fotovoltaik usw. anzuschließen. Das elastische Material, aus dem sie hergestellt sind, garantiert die Wasserdichtigkeit auf Dauer. Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange Zeit erhalten bleiben.



PVC TPO   
BRIDE LISSE  
GLATTER FLANSCH

**TPE** Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses préfabriquées du type APP et SBS et avec les bitumes étalés.

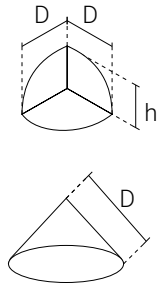
**PVC** Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union avec le raccord.

Sie sind mit den vorgefertigten bitumenhaltigen Zwischenlagen vom Typ APP und SBS wie auch mit bestrichenen Bitumen verträglich.

Er ist mit den vorgefertigten Kunststoffplanen aus PVC perfekt verträglich. Es wird eine gründliche Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in Nähe des Verbindungsbereichs empfohlen.



RACCORDS COUVRE-ANGLE  
WINKELABDECKANSCHLÜSSE



MESURES ABMESSUNGEN	A mm	B mm	C mm	h mm	D mm
L 95	-	-	-	95	95
L 110	-	-	-	-	113
L 130	-	-	-	130	130

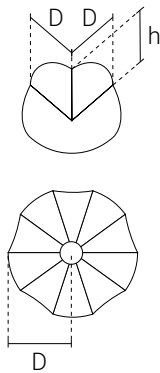
Le raccord couvre-angle en TPE est présent uniquement dans les mesures L 95 130  
Die Winkelabdeckanschluss ist nur in den Größen L95 130 erhältlich

TPE

PVC

TPO

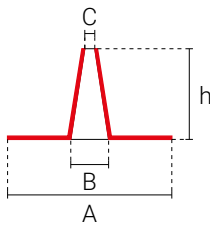
RACCORDS COUVRE-ARÊTE  
KANTEABDECKANSCHLÜSSE



MESURES ABMESSUNGEN	A mm	B mm	C mm	h mm	D mm
L 95	-	-	-	95	95
L 110	-	-	-	-	110
L 130	-	-	-	132	132

Le raccord couvre-arête en TPE est présent uniquement dans les mesures L 95 130  
Die TPE Kantenabdeckanschluss ist nur in den Größen L95 130 erhältlich

RACCORD CONIQUE  
KONISCHES ANSCHLUSSSTÜCK



∅ mm	A mm	B mm	C mm	h mm	D mm
13	210	49	13	120	-

EXEMPLES DE POSE DE RACCORDS EN TPE AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES  
VERLEGEBEISPIELE DER ANSCHLUSSSTÜCKE AUS TPE MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



# Chanfrein réticulé

## NETZFÖRMIGES SCHRÄGSTÜCK

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

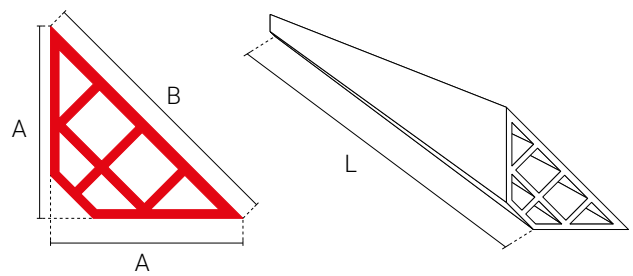
La fonction du CHANFREIN RÉTICULÉ en bit est d'éliminer l'angle à 90° pendant l'installation de la gaine bitumineuse entre la surface horizontale et les murs verticaux. Avant d'installer le profil, il est nécessaire de nettoyer soigneusement les bords de toute incrustation.

Le profil se pose à sec le long des périmètres et il est compatible avec les gaines bitumineuses. Au niveau des angles et près des évacuations, il doit être coupé à 45°.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die Funktion des NETZFÖRMIGES SCHRÄGSTÜCKS aus Bitumen ist, den 90°-Winkel bei der Verlegung der bitumenhaltigen Abdichtung zwischen der horizontalen Ebene und den senkrechten Mauern zu beseitigen. Vor der Verlegung des Profils müssen die Kanten von eventuellen Verkrustungen gründlich gereinigt werden.

Das Profil wird trocken entlang des Umfangs verlegt und ist mit den bitumenhaltigen Dachhäuten kompatibel. In dichter Nähe zu Winkeln und in Nähe der Abflüsse wird es auf 45° zugeschnitten.



CODE	A mm	B mm	L mm
060-600-110-045	43	60	1100

### EXEMPLES DE POSE DE CHANFREIN RÉTICULÉ AVEC MEMBRANES BITUMINEUSES VERLEGEBEISPIELE DES NETZFÖRMIGES SCHRÄGSTÜCKS MIT BITUMINÖSE DACHBAHNEN



- 01. Chanfrein réticulé /  
Netzförmiges Schrägstücks
- 02. Dalle / Unterboden



# Jointes pour revêtements bitumineux

## DEHNFUGEN FÜR BITUMINÖSE DACHBAHNEN

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les JOINTS DE DILATATION pour les couvertures ont pour fonction d'absorber les différents mouvements en présence de joints structuraux.

Le bulbe central, grâce à sa forme, est en mesure de s'adapter aux divers mouvements, tandis que les deux ailettes latérales permettent toujours un ancrage optimal avec les revêtements bitumineux.

Le bulbe GDO possède trois ailettes, garantissant ainsi une plus grande protection. Dans certaines situations, il est recommandé de fixer mécaniquement les joints à la dalle pour assurer une plus grande adhérence, notamment avec la pose de membranes bitumineuses. Des soudures éventuelles du joint sont possibles directement sur le chantier avec l'utilisation d'un pommeau à air chaud.

Ils ont une excellente résistance à la dégradation causée par le soleil, l'ozone et d'autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits permet une excellente flexibilité même à basse température, ce qui permet de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.

Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes bitumineuses de type SBS. Un nettoyage approfondi du joint et du revêtement est recommandé à proximité de la zone d'adhérence au profil. Les joints GDO sont utilisables sur les couvertures.

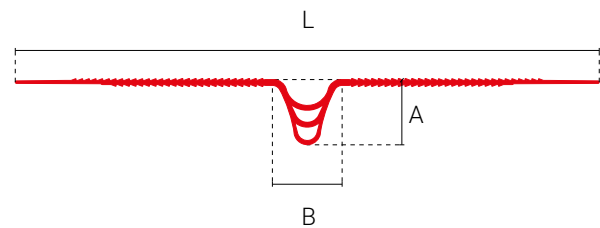
### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

DEHNFUGEN FÜR BITUMINÖSE DACHBAHNEN haben die Funktion die verschiedenen Bewegungen bei Vorhandensein von strukturellen Fugen zu absorbieren.

Der Mittelwulst kann sich dank seiner Form an die verschiedenen Bewegungen anpassen, während die beiden Seitenflügel immer eine optimale Verankerung in den bitumenhaltigen Abdichtungen gewährleisten.

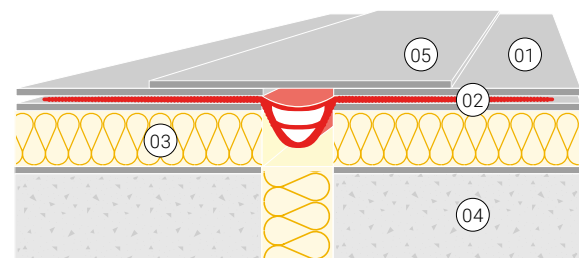
Der GDO-Wulst verfügt über bis zu drei Lamellen und gewährleistet so mehr Schutz. In manchen Situationen wird empfohlen, die Fugenprofile mechanisch am Unterboden zu befestigen, um eine größere Haftung zu gewährleisten, insbesondere auch bei der Verlegung von bitumenhaltigen Dachhäuten. Eventuell kann das Fugenprofil direkt auf der Baustelle unter Verwendung eines normalen Heißluftgebläses verschweißt werden.

Diese haben eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, Witterungseinflüssen oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange Zeit erhalten bleiben. Sie sind perfekt mit bituminösen Dachbahnen wie SBS kompatibel. Wir empfehlen eine gründliche Reinigung der Fuge und der Dachhaut in der Nähe der Profilhaftungszone. GDO-Fugen sind auf Dächern verwendbar.



CODE	A mm	B mm	L mm
480-100-040-040	40,7	41,8	350

### EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE



- 01. Pose avec double gaine / Verlegung mit doppelter Abdichtung
- 02. Joint / Fuge
- 03. Panneau isolant / Isolierplatte
- 04. Dalle / Unterboden
- 05. Gaine bitumineuse / Bitumenhaltige Beschichtung

# Profil Side-fix perforé

## VORGEBOHRTES SIDE-FIX-PROFIL

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

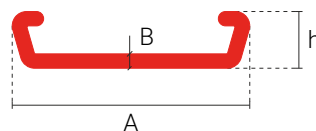
Les PROFILS SIDE-FIX sont utilisés, en combinaison avec le cordon, lorsqu'il est nécessaire de fixer mécaniquement les toiles synthétiques le long des bords des couvertures planes. Les profils Side-Fix sont compatibles avec les revêtements synthétiques en PVC, TPO, EPDM etc.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das SIDE FIX PROFIL wird kombiniert mit dem Wulstrand verwendet, wenn die Kunststoffplanen entlang der Ränder von Flachdächern mechanisch befestigt werden müssen. Side-Fix-Profile sind kompatibel mit Kunststoffbelägen aus PVC, TPO, EPDM usw. kompatibel.



TÔLE GALVANISÉE  
VERZINKTES BLECH



CODE	A mm	B mm	h mm	L mm
420-510-010-005	31,4	1,9	7,5	2000

### EXEMPLES DE POSE DE PROFILS SIDE-FIX AVEC TOILES SYNTHÉTIQUES VERLEGEBEISPIELE SIDE FIX PROFIL MIT KUNSTSTOFFBAHNEN



- 01. Profil Side-Fix / Side-Fix profil
- 02. Revêtement synthétique / Synthetische Beschichtung
- 03. Dalle / Kunststoffbahnen



# Cordon et bande

## WULSTRAND UND FLACHBAND

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le CORDON EN TPO ET PVC est utilisé dans les couvertures planes en correspondance avec le profil Side-Fix pour fixer mécaniquement la toile synthétique à la dalle. Il possède une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques qui s'y trouvent habituellement.

La BANDE EN PVC ET TPO est utilisée pour bloquer la toile de l'imperméabilisation des piscines au profil en aluminium le long du périmètre de la piscine.

Elle est parfaitement compatible avec les membranes synthétiques. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux de la bande et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union avec la bande.

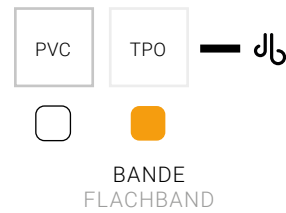
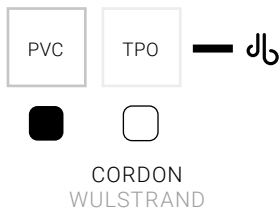
Il possède une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques qui s'y trouvent habituellement.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Der WULSTRAND AUS PVC UND TPO wird auf Flachdächern am Profil Side-Fix zum mechanischen Befestigung der Kunststoffplane am Unterboden verwendet. Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.

Das FLACHBAND AUS PVC UND TPO wird um Fixierung die Abdichtungsplane der Schwimmbecken am Aluminiumprofil entlang des Umfanges des Schwimmbeckens verwendet. Es ist perfekt kompatibel mit synthetischen Membranen. Wir empfehlen eine gründliche Reinigung und des Kunststoffbelages im Bereich der Verbindungsstelle zum Band.

Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall.

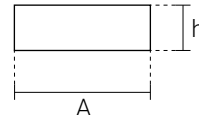
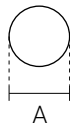


PVC

Elle est parfaitement compatible avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du cordon et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union avec le cordon.

TPO

Es ist perfekt kompatibel mit vorgefertigten PVC- und TPO-Kunststoffabdichtungen. Es wird eine gründliche Reinigung des Wulstrandes und der Kunststoffdachhaut in Nähe der Verbindungsbereich am Wulstrand empfohlen.



CODE	MATÉRIAU MATERIAL	A mm
120-910-010-004	PVC	4
151-910-010-004	TPO	4

CODE	MATÉRIAU MATERIAL	A mm	h mm
120-920-010-004	PVC	9	3
150-920-010-004	TPO	9	3

# Profils Antares

## ANTARES-PROFILE

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les PROFILS ANTARES sont utilisés comme élément de finition des couvertures imperméabilisées et la forme triangulaire rappelle la nervure typique des tôles utilisées pour la couverture des bâtiments.

Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits possède une excellente flexibilité même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die ANTARES-PROFILE werden als Abschluss von abgedichteten Dächern verwendet und die dreieckige Form dient dazu, die typische Rippung von Wellplatten zu simulieren, die in Gebäudedächern verwendet werden.

Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange Zeit erhalten bleiben.



PVC TPO — 



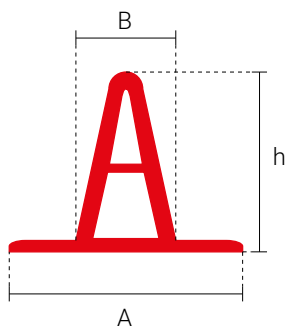
EPDM — 

**PVC** Les profils Antares en PVC et TPO sont utilisés comme finition sur les couvertures imperméabilisées avec des toiles en PVC et TPO. Ils sont parfaitement compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC et TPO. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du profil et du revêtement synthétique à proximité de la zone d'union avec le profil.

**EPDM** Les profils Antares en EPDM sont utilisés comme finition sur les couvertures imperméabilisées avec des toiles synthétiques préfabriquées en EPDM.

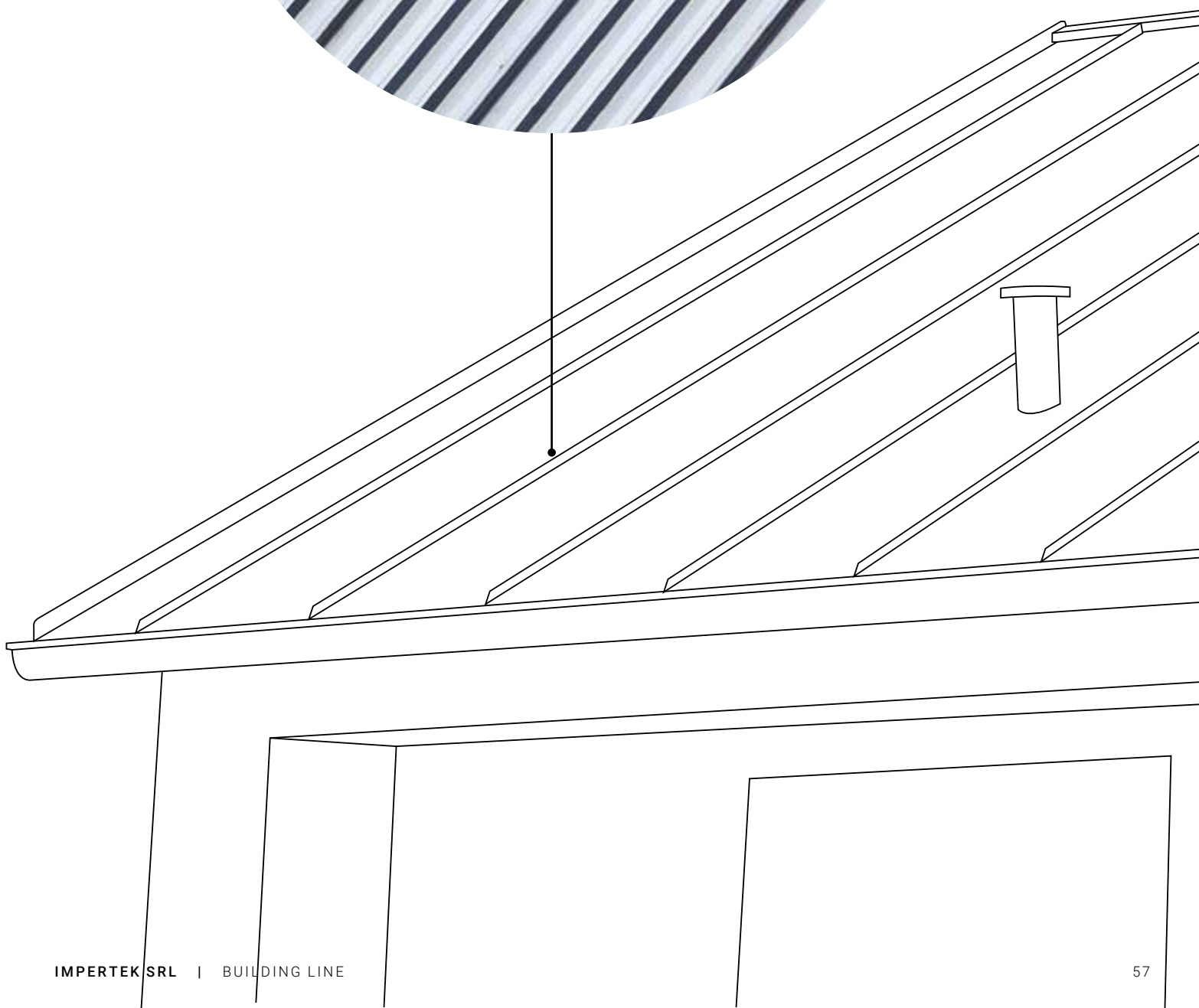
Die Antares PVC- und TPO-Profile werden als Abschluss von Dächern verwendet, die mit PVC- und TPO-Bahnen abgedichtet sind. Sie sind mit den vorgefertigten Kunststoffplanen aus PVC und TPO perfekt verträglich. Es wird eine gründliche Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in Nähe Verbindungsbereich, mit dem Profil empfohlen.

Antares EPDM-Profile werden als Abschluss von Dächern verwendet, die mit vorgefertigten EPDM-Kunststoffbahnen abgedichtet sind.



CODE	MATÉRIAU MATERIAL	A mm	B mm	h mm	L mm
120-900-020-025	PVC	35	17	28	4000
150-900-020-025	TPO	35	17	28	4000
090-900-020-025	EPDM	35	17	28	4000





# Pare-gravier - Crapaudines

KIESFANG - LAUBFANG

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les PARE-GRAVIER - CRAPAUDINES servent à bloquer tout objet et saleté qui pourrait bloquer l'évacuation, obstruant l'écoulement régulier des eaux pluviales ; pour assurer une efficacité maximale, il est conseillé de nettoyer périodiquement la bouche d'évacuation de toute saleté présente.

Ils résistent à la dégradation causée par le soleil, l'ozone et d'autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents.

Les pare-gravier-crapaudines, en plus de maintenir l'évacuation propre, servent à contenir le gravier utilisé pour le lest des revêtements imperméables. Elle doit tout simplement être introduite dans les raccords d'évacuation et grâce aux petites tiges d'ancrage, se bloque au centre, sur l'évacuation.

La grille perforée permet un écoulement rapide des eaux. Les matières premières utilisées garantissent une longue durée du produit car les raccords plastiques sont traités pour maintenir les caractéristiques mécaniques inchangées.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die KIESFANG-LAUBFANG haben die Aufgabe, Schmutz und verschiedene Gegenstände zu stoppen, die in den Abfluss gelangen und den ordnungsgemäßen Regenwasserabfluss verstopfen könnten. Zur Gewährleistung der maximalen Wirksamkeit wird empfohlen, die Mündung des Abflusses regelmäßig von eventuell vorhandenem Schmutz zu reinigen.

Sie sind resistent gegen den Abbau durch Sonne, Ozon und andere Witterungseinflüsse oder Chemikalien, die normalerweise vorhanden sind.

Der Kiesfang hält nicht nur den Abfluss sauber, sondern dient auch zum Rückhalten des Kieses, der als Beschwerung der undurchlässigen Dachhäute verwendet wird. Er wird einfach in die Abfluss-Anschlussstücke eingesetzt und wird durch seine Einhakstäbchen in der Mitte des Abflusses festgehalten.

Das Lochgitter gestattet einen raschen Abfluss des Regenwassers. Die verwendeten Rohstoffe gewährleisten eine lange Haltbarkeit des Produkts, da die Kunststoffmaterialien so behandelt sind, dass sie ihre mechanischen Eigenschaften unverändert beibehalten.



1

PARE-GRAVIER  
UNIVERSAL HÉLICE  
KIESFANG  
UNIVERSAL ELICA



2

PARE-GRAVIER  
UNIVERSAL ARAIGNÉE  
KIESFANG  
UNIVERSAL RAGNO



3

PARE-GRAVIER  
UNIVERSAL ARAIGNÉE  
KIESFANG  
UNIVERSAL RAGNO



4

PARE-GRAVIER  
UNIVERSAL SOMBRA  
KIESFANG  
UNIVERSAL SOMBRA

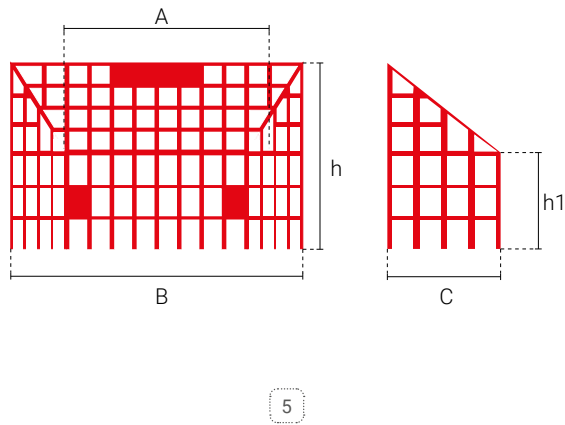
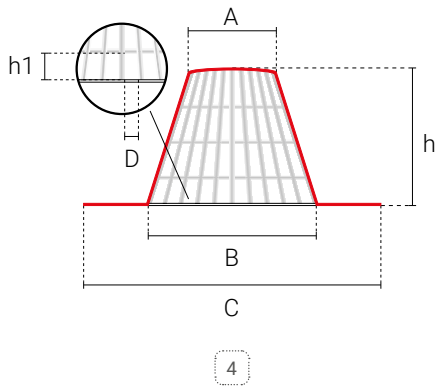
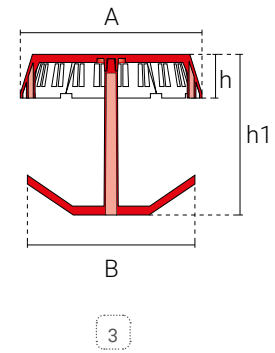
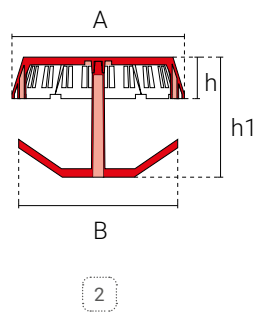
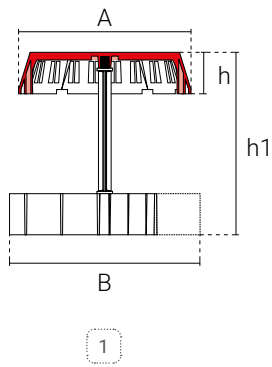


5

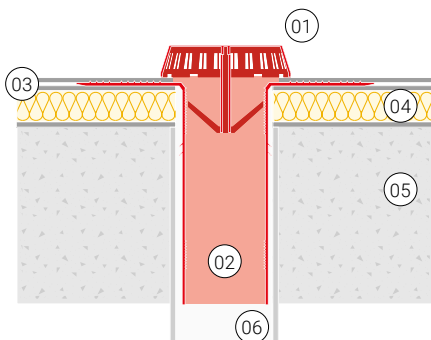
PARE-GRAVIER  
ANGULAIRE UNIVERSAL  
KIESFANG  
UNIVERSAL FÜR  
ECKEN



	CODE	∅ mm	A mm	B mm	C mm	D mm	h mm	h1 mm
1	210-030-075-200	75-200	207	230	-	-	50	219
2	210-030-080-200	80-200	207	189	-	-	50	144
3	210-030-081-200	80-200	207	199	-	-	50	194
4	210-030-085-150	150-200	100	183	336	7-13	160	28-40
5	210-030-090-010	-	108	184	67	-	112	55



EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE



- 01. Pare-gravier / Kiesfang
- 02. Raccord d'évacuation Ermetic / Ermetic-Ablauf
- 03. Pose avec double gaine / Verlegung mit doppelter Abdichtung
- 04. Panneau isolant / Isolierplatte
- 05. Dalle / Unterboden
- 06. Tuyau d'évacuation des eaux pluviales / Regenablaufrohr

# Crapaudines

## LAUBFANG

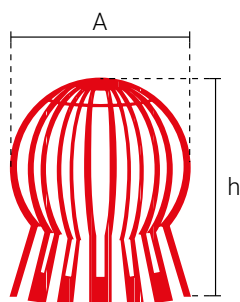
### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les CRAPAUDINES servent à bloquer tout objet et saleté qui pourrait bloquer l'évacuation, obstruant l'écoulement régulier des eaux pluviales ; pour assurer une efficacité maximale, il est conseillé de nettoyer périodiquement la bouche d'évacuation de toute saleté présente.

Ils résistent à la dégradation causée par le soleil, l'ozone et d'autres agents.



CRAPAUDINES UNIVERSAL  
UNIVERSAL LAUBFANG



CODE	∅ mm	A mm	h mm
210-020-080-125	80-125	140	115

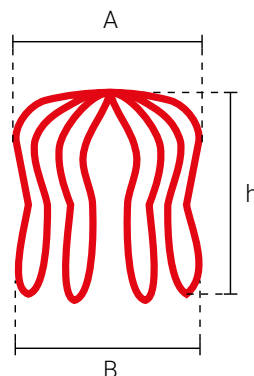
### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die LAUBFANG haben die Aufgabe, Schmutz und verschiedene Gegenstände zu stoppen, die in den Abfluss gelangen und den ordnungsgemäßen Regenwasserabfluss verstopfen könnten. Zur Gewährleistung der maximalen Wirksamkeit wird angeraten, die Mündung des Abflusses regelmäßig von eventuell vorhandenem Schmutz zu reinigen.

Sie sind resistent gegen den Abbau durch Sonne, Ozon und andere Witterungseinflüsse oder Chemikalien.



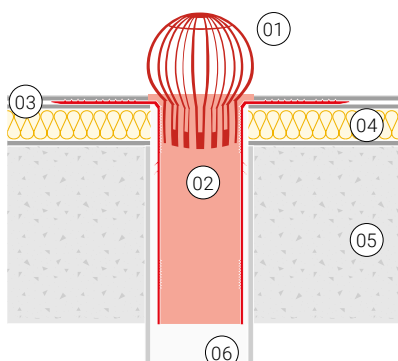
CRAPAUDINES  
LAUBFANG



CODE	∅ mm	A mm	B mm	h mm
210-015-125-010	80-125	125	115	115
210-015-125-020	80-125	125	115	115
210-015-125-030	80-125	125	115	115

-  FER GALVANISÉ  
VERZINKTES EISEN
-  CUIVRE  
KUPFER
-  INOX

### EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE



- 01. Crapaudines / Laubfang
- 02. Raccords d'évacuation Ermetic / Ermetic-Ablauf
- 03. Pose avec double gaine / Verlegung mit doppelter Abdichtung
- 04. Panneau isolant / Isolierplatte
- 05. Dalle / Unterboden
- 06. Tuyau d'évacuation des eaux pluviales / Regenablaufrohr



# Rallonges rigides

STIEFE VERLÄNGERUNGEN

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les RALLONGES RIGIDES EN TPE permettent de rallonger la queue du raccord d'évacuation Ermetic H 240 (page 22) à la longueur désirée. L'évasement supérieur permet de recevoir du silicone ou une pâte utilisée pour sceller, pour augmenter la sécurité d'étanchéité dans le temps. Sa forme est légèrement conique pour faciliter l'installation dans les tuyaux des eaux pluviales.

Ils possèdent une excellente résistance aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et les autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents. L'élasticité de la matière première avec laquelle ils sont produits permet d'obtenir une flexibilité parfaite même à basse température, permettant de conserver longtemps les caractéristiques mécaniques et physiques inchangées.

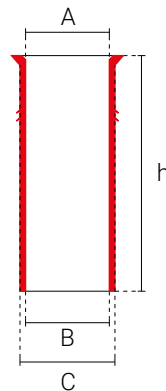
## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die STEIFE VERLÄNGERUNG AUS TPE dient zum Verlängern des Endstücks des Ermetic-Ablaufs H 240 (S.22) bis zur gewünschten Länge. Die obere Erweiterung hat die Funktion, Silikon oder eine andere Dichtmasse aufzunehmen, um die Sicherheit der Dichtigkeit über die Zeit zu erhöhen. Die Form ist leicht konisch, um den Einbau in Regenabflussrohre zu erleichtern.

Es besteht eine optimale Widerstandsfähigkeit gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, anderen Witterungseinflüssen, oder normalerweise vorhandenen chemischen Stoffen verursachten Verfall. Die Elastizität des Rohstoffs, aus dem sie hergestellt werden, ermöglicht eine hervorragende Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen, so dass die mechanischen und physikalischen Eigenschaften lange erhalten bleiben.

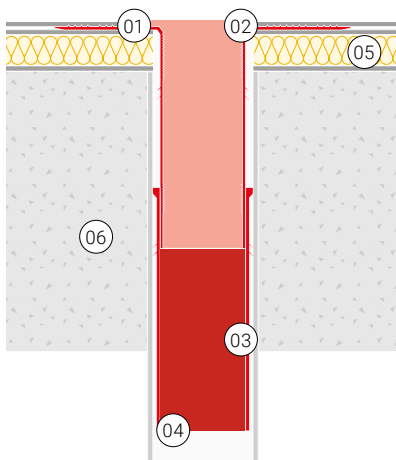


TPE



RACCORDS D'ÉVACUATION ERMETIC H 240  
ERMETIC-ABLAUF H 240  
Voir page - Siehe Seite 22

## EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE



01. Pose avec double gaine / Verlegung mit doppelter Abdichtung
02. Raccords d'évacuation Ermetic / Ermetic-Ablauf
03. Rallonges rigides / Steife Verlängerung
04. Tuyau d'évacuation des eaux pluviales / Regenablaufrohr
05. Panneau isolant / Isolierplatte
06. Dalle / Unterboden

CODE	∅ mm	A mm	B mm	C mm	h mm
210-040-240-040	40 mm	26	24	33	243
210-040-240-060	60 mm	48	43	53	243
210-040-240-075	75 mm	65	61	70	243
210-040-240-080	80 mm	69	64	74	243
210-040-240-090	90 mm	77	73	82	243
210-040-240-100	100 mm	89	84	94	243
210-040-240-110	110 mm	91	87	97	243
210-040-240-125	125 mm	114	109	119	243
210-041-240-125	125 mm pour tuyaux HDPE   für HDPE-Rohre	111	106	117	243

# Colliers en inox

## EDELSTHAL SCHLAUCHSCHELLEN

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les COLLIERS F-INOX sont fabriqués avec un anneau à crémaillère imprimée et bords arrondis pour éviter d'endommager la queue des colliers. Ces colliers sont principalement indiqués pour les applications exigeantes avec une capacité de serrage et d'étanchéité élevée, notamment pour le scellage supérieur des colliers dans les différents diamètres disponibles.

Le matériau choisi, acier INOX AISI 304, garantit la longue durée tout en conservant les propriétés de serrage.

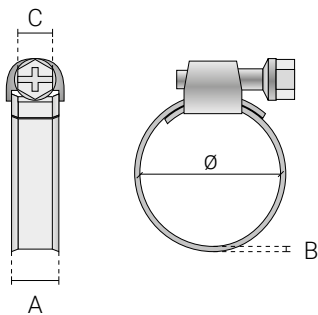
### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die EDELSTHAL SCHLAUCHSCHELLEN sind mit einem eingepressten Zahnring ausgeführt und haben abgerundete Ränder, um Beschädigungen am Endstück der Rohrschellen vermeiden. Diese Schlauchschellen sind vor allem geeignet für anspruchsvolle Anwendungen mit hoher Spannkraft und Abdichtung, insbesondere für die obere Abdichtung von Rohrschellen in den verschiedenen verfügbaren Durchmessern.

Das gewählte Material, EDELSTAHL AISI 304 garantiert die lange Haltbarkeit, wobei die Schließseigenschaften unverändert erhalten bleiben.

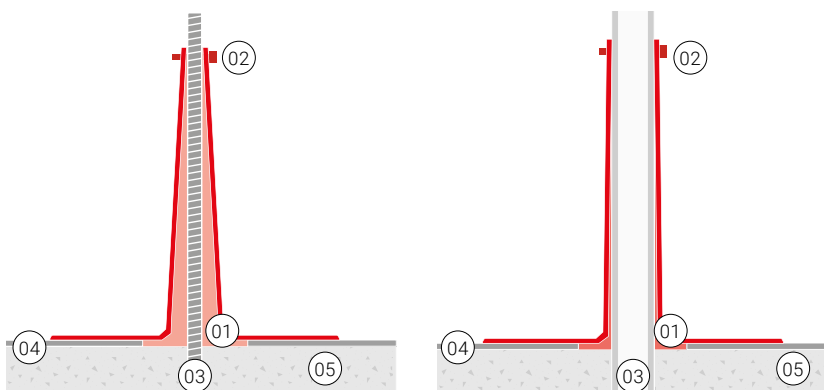


INOX  
EDELSTAHL



CODE	Ø mm	A mm	B mm	C mm
210-370-009-008	8-16	9	0,6	7
210-370-009-012	12-20	9	0,6	7
210-370-009-025	25-45	9	0,6	7
210-370-009-050	50-70	9	0,6	7
210-370-009-070	70-90	9	0,6	7
210-370-009-090	90-110	9	0,6	7
210-370-009-110	110-130	9	0,6	7
210-370-009-140	140-160	9	0,6	7
210-370-012-135	135-165	12	0,6	7

### EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE



- 01. Collier en TPO / TPO-Rohrschelle
- 02. Collier / Schlauchschelle
- 03. Tuyau passant / Durchlaufendes Rohr
- 04. Revêtement en TPO / TPO-Dämmung
- 05. Dalle / Unterboden



# Réchauffeur flexible

## FLEXIBLE HEIZELEMENT

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

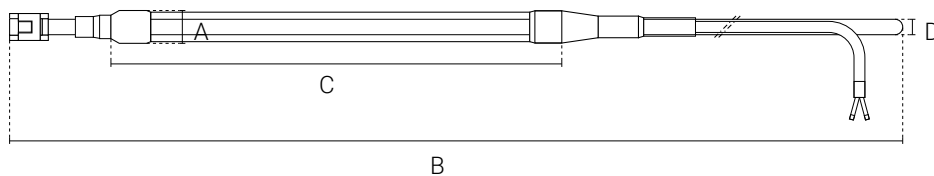
Le RÉCHAUFFEUR FLEXIBLE est une résistance électrique d'environ 220 m de long et 15 mm de large. Il est constitué d'une gaine thermorétractable noire et d'un collier serre-tube en nylon 750x7,5 mm. Il est muni d'un câble électrique d'environ 400 mm de long.

Le collier en nylon d'environ 750 mm de long permet d'appliquer le réchauffeur sur des raccords d'évacuation avec un DN minimum de 80 mm jusqu'à un DN maximum de 200 mm. La résistance a une puissance de 8 Watts fonctionnant à 220 V.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das FLEXIBLE HEIZELEMENT ist ein elektrischer Widerstand mit einer Länge von etwa 220 mm und einer Breite von 15 mm. Es ist mittels eines schwarzen Schrumpfschlauchs mit einer Rohrklemme aus Nylon 750x7,5 mm zusammengesetzt. Es hat ein etwa 400 mm langes Stromkabel.

Die etwa 750 mm lange Nylonklemme ermöglicht die Anbringung des Heizelements an Abläufen mit einem Mindestdurchmesser von 80 mm bis zu einem maximalen Durchmesser von 200 mm. Der Widerstand hat eine Leistung von 8 Watt bei einer Betriebsspannung von 220 V.



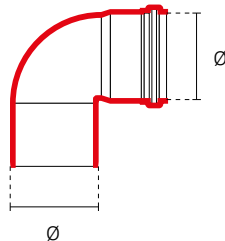
CODE	A mm	B mm	C mm	D mm
210-700-030-220	14	780	230	9

# Courbes et manchons pour les raccords d'évacuation Speier

## BIEGUNGEN UND MUFFEN FÜR SPEIER-ANSCHLUSSSTÜCKE

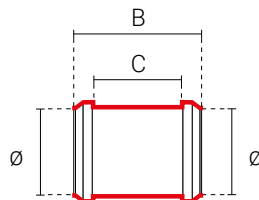
### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Ces RACCORDS équipés d'une douille avec joint sont adaptés pour une utilisation avec des raccords d'évacuation Speier, en permettant d'allonger le raccord, aussi bien horizontalement que verticalement, de manière optimale et hermétique. Grâce à eux, les raccords d'évacuation Speier sont raccordés aux tuyaux des eaux pluviales avec les Ø 50-75-90-110-125 suivants (voir page 38).



COURBE  
BIEGUNGEN

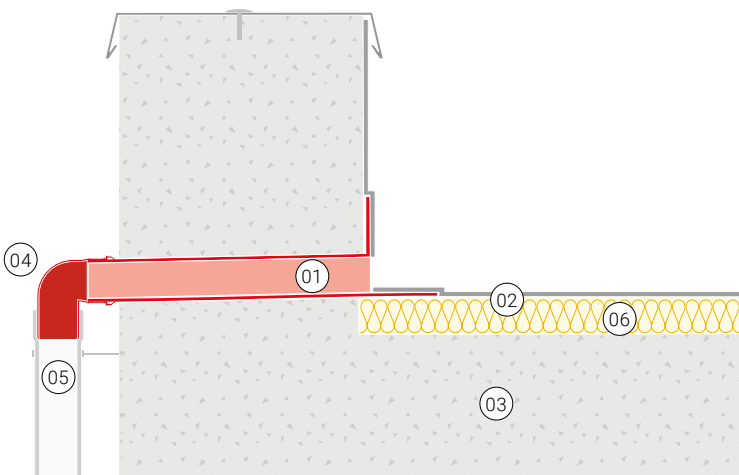
CODE	Ø mm
210-350-050-050	50
210-350-075-075	75
210-350-090-090	90
210-350-110-110	110
210-350-125-125	125



MANCHON  
MUFFEN

CODE	Ø mm	B mm	C mm
210-360-050-050	50	110	67
210-360-075-075	75	115	74
210-360-090-090	90	102	67
210-360-110-110	110	132	82
210-360-125-125	125	167	118

### EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE



- 01.** Raccords d'évacuation Speier / Speier-Ablauf
- 02.** Toile en EPDM / EPDM-Kunststoffbahnen
- 03.** Dalle / Unterboden
- 04.** Courbe und manchon / Biegung und Muffe
- 05.** Tuyau d'évacuation des eaux pluviales / Regenablaufrohr
- 06.** Panneau isolant / Isolierplatte





# Raccords angulaires pour raccords d'évacuation angulaires

## WINKELVERBINDUNGEN FÜR WINKEL ANSCHLUSSSTÜCKE

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les RACCORDS ANGULAIRES permettent de dévier les eaux pluviales des raccords d'évacuation angulaires positionnés horizontalement jusqu'aux évacuations des eaux pluviales verticales. Les raccords de section 65x100 ainsi que ceux de section 100x100 sont disponibles dans les diamètres de 80 et de 100 mm.

Ils ont une forme très linéaire sans rainures qui donne un bon effet esthétique qui permet de les utiliser également dans des bâtiments luxueux. Les ailettes internes permettent un ancrage parfait avec les raccords et éviter tout déformation dans le temps. Les raccords sont produits en marron foncé pour s'intégrer aux tuyaux des eaux pluviales qui se trouvent normalement dans le commerce.

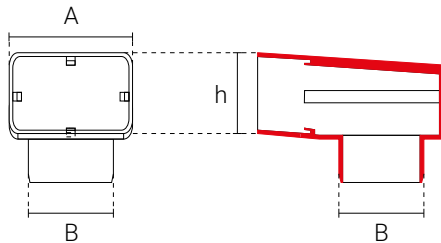
### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die WINKELVERBINDUNGEN haben die Funktion, das Regenwasser von den Winkel-Anschlussstück, die horizontal angebracht sind, zu den vertikalen Regenabflüssen umzuleiten. Sowohl die Anschlüsse mit Querschnitt 65x100 mm, wie auch die mit Querschnitt 100x100 mm sind in den Ausgangsdurchmessern von 80 und von 100 mm erhältlich.

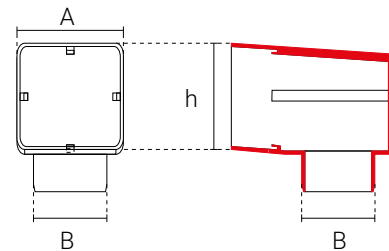
Die sehr lineare Gestalt ohne Kehlungen lässt sie gut aussehen und ermöglicht ihre Verwendung in besonders aufwändigen Gebäuden. Die innen gelegenen Stege gestatten ein perfektes Einrasten in die Abläufe, wobei jedwede Verformung über die Zeit vermieden wird. Durch die dunkelbraune Farbe passen die Formstücke perfekt zu handelsüblichen Fallrohren.



1



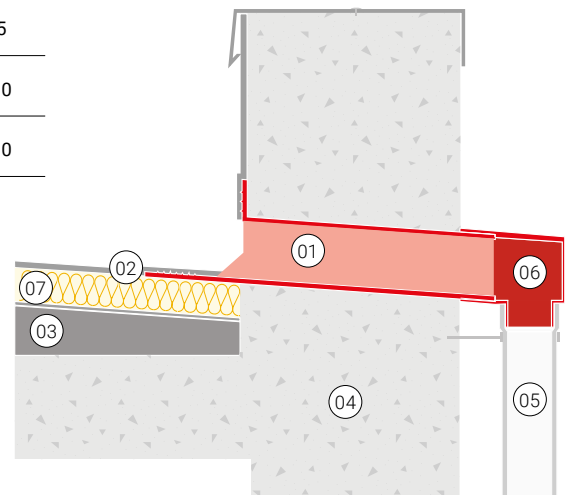
2



	CODE	SECTION QUERSCHNITT	Ø mm	A mm	B mm	h mm
1	210-300-065-080	65x100	80	100	77	65
	210-300-065-100	65x100	100	100	97	65
2	210-300-100-080	100x100	80	100	77	100
	210-300-100-100	100x100	100	100	97	100

### EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE

- 01. Raccords d'évacuation en EDPM / EPDM-Winkel Anschlussstücke
- 02. Toile en EPDM / EPDM-Kunststoffbahnen
- 03. Chape pour pentes / Estrich für Gefälle
- 04. Dalle / Unterboden
- 05. Tuyau d'évacuation des eaux pluviales / Regenablaufrohr
- 06. Raccords angulaires / Winkelverbindungen
- 07. Panneau isolant / Isolierplatte



# Profil Waterstop RG en PVC

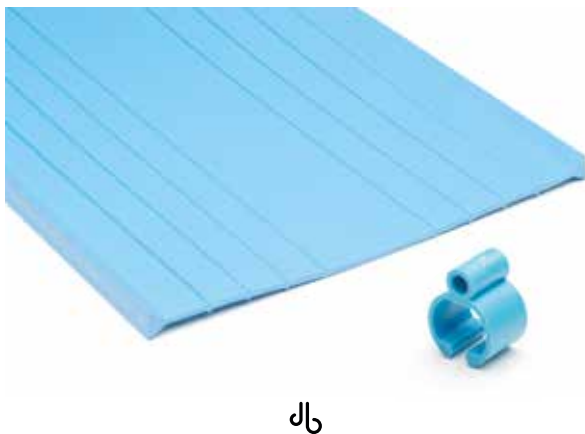
## RG WATERSTOP AUS PVC

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les profils WATERSTOP RG sont utilisés pour l'imperméabilisation dans la reprise de coulée et assurent l'étanchéité hydraulique même en présence de pression. Ils sont utilisés aussi bien pour le confinement de l'eau dans la réalisation, par exemple, de piscines, canaux, aqueducs, réservoirs et digues, que pour la protection de l'eau dans les fondations comme dans les tunnels et les silos.

Le type de PVC utilisé permet l'utilisation de profils Waterstop sur des structures en béton exposées à des températures comprises entre -30 °C et +70 °C en garantissant une grande résistance au vieillissement, aux agressions chimiques en milieu alcalin, aux eaux saumâtres et aux solutions acides.

Ils résistent à la dégradation causée par le soleil, l'ozone et par d'autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents dans l'air et les eaux souterraines. Ils ont une grande flexibilité même à basse température. Les caractéristiques mécaniques restent inchangées dans le temps.



DB

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die RG WATERSTOP werden zur Abdichtung in den Arbeitsfugen eingesetzt und gewährleisten die hydraulische Dichtheit auch bei Druckbeaufschlagung. Sie werden sowohl für die Wasserrückhaltung im Bauwesen, z. B. für Schwimmbäder, Kanäle, Aquädukte, Tanks und Dämme, für den Wasserschutz in Fundamenten sowie in Tunneln und Silos verwendet.

Der verwendete PVC-Typ ermöglicht die Benutzung von Waterstop auf Betonkonstruktionen, die an Temperaturen zwischen -30°C und +70°C ausgesetzt sind und gewährleistet eine hohe Beständigkeit gegen Alterung, chemische Aggression in alkalischer Umgebung, gegen Brackwasser und saure Lösungen.

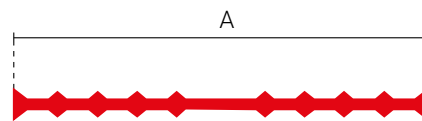
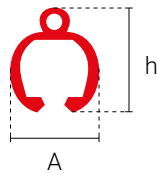
Sie sind widerstandsfähig gegen den Abbau durch die Sonne, Ozon und andere atmosphärische oder chemische Stoffe, die normalerweise in der Luft und im Grundwasser vorhanden sind. Sie haben eine hohe Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen. Die mechanischen Eigenschaften bleiben im Laufe der Zeit unverändert.

### WATERSTOP RG

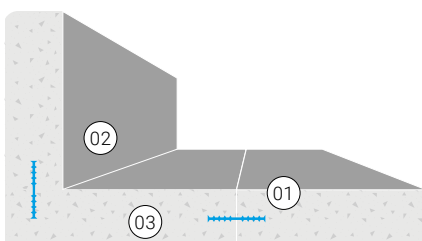
CODE	A mm
510-010-050-150	150
510-010-050-200	200
510-010-050-220	220
510-010-050-250	250
510-010-050-300	300

### CLIP RG-RGF

CODE	A mm	h mm
450-200-050-010	19	25



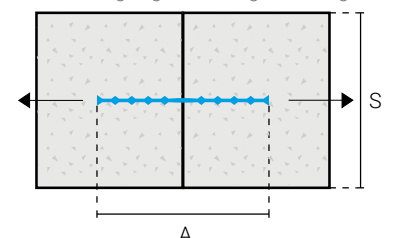
Pose interne pour coulées horizontales et verticales  
Innere Verlegung für horizontalen und vertikalen Betonguss



- 01.** Coulée horizontale réalisée en deux temps  
Horizontaler Betonguss in zwei Phasen
- 02.** Coulée verticale réalisée en deux temps  
Vertikaler Betonguss in zwei Phasen
- 03.** Profil Waterstop pour la reprise des coulées  
Waterstop für Rückbieganschlüsse

Le profil Waterstop doit être aussi large A que l'épaisseur S de la coulée  
Das Waterstop muss so breit A wie die Dicke S des Gusses sein

Mouvements de tassement longitudinaux  
Setzbewegungen in Längsrichtung





# Profil Waterstop RGF en PVC

RGF WATERSTOP AUS PVC

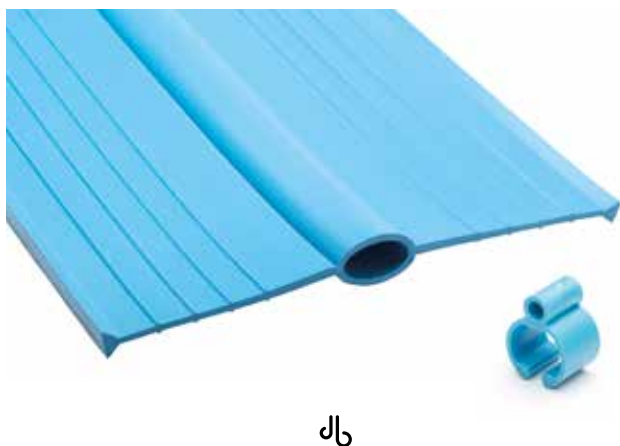
PVC

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les profils WATERSTOP RGF sont utilisés pour l'imperméabilisation en présence de joints structuraux et assurent l'étanchéité hydraulique, même en présence de pression. Ils sont utilisés aussi bien pour le confinement de l'eau dans la réalisation, par exemple, de piscines, canaux, aqueducs, réservoirs et digues, que pour la protection de l'eau dans les fondations comme dans les tunnels et les silos.

Le type de PVC utilisé permet l'utilisation de profils Waterstop sur des structures en béton exposées à des températures comprises entre -30 °C et +70 °C en garantissant une grande résistance au vieillissement, aux agressions chimiques en milieu alcalin, aux eaux saumâtres et aux solutions acides.

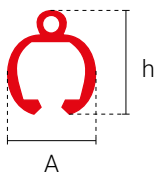
Ils résistent à la dégradation causée par le soleil, l'ozone et par d'autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents dans l'air et les eaux souterraines. Ils ont une grande flexibilité même à basse température. Les caractéristiques mécaniques restent inchangées dans le temps.



db

CLIP RG-RGF

CODE	A mm	h mm
450-200-050-010	19	25



## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

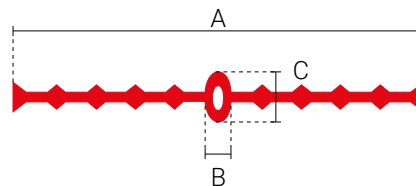
Die RGF WATERSTOP Profile werden verwendet für Abdichtungen bei Vorhandensein von Arbeitsfugen und gewährleisten die hydraulische Dichtigkeit auch unter Druck. Sie werden sowohl für die Wasserrückhaltung im Bauwesen, z. B. für Schwimmbäder, Kanäle, Aquädukte, Tanks und Dämme, für den Wasserschutz in Fundamenten sowie in Tunneln und Silos verwendet.

Der verwendete PVC-Typ ermöglicht die Verwendung von Waterstop auf Betonkonstruktionen, die an Temperaturen zwischen -30°C und +70°C ausgesetzt sind und gewährleistet eine hohe Beständigkeit gegen Alterung, chemische Aggression in alkalischer Umgebung, gegen Brackwasser und saure Lösungen.

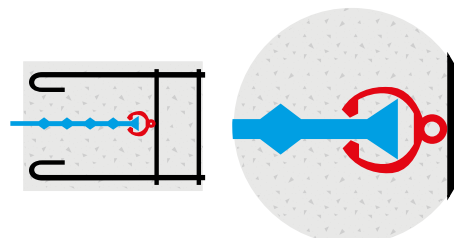
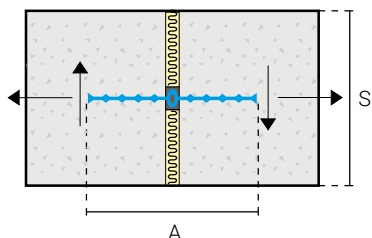
Sie sind widerstandsfähig gegen den Abbau durch die Sonne, Ozon und andere atmosphärische oder chemische Stoffe, die normalerweise in der Luft und im Grundwasser vorhanden sind. Sie haben eine hohe Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen. Die mechanischen Eigenschaften bleiben im Laufe der Zeit unverändert.

WATERSTOP RGF

CODE	A mm	B mm	C mm
510-010-100-150	150	20,8	25
510-010-100-200	200	20,8	25
510-010-100-220	220	20,8	25
510-010-100-240	240	30,7	35
510-010-100-250	250	30,7	35
510-010-100-300	300	30,6	35
510-010-100-320	320	30,7	40
510-010-100-360	360	30,8	40
510-010-100-400	400	35,7	45
510-010-100-440	440	35,7	45



Mouvements de tassement longitudinaux et de travers  
Setzbewegungen in Längsrichtung



# Profil Waterstop 4TV en PVC

## 4TV WATERSTOP AUS PVC

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les profils WATERSTOP 4TV sont utilisés pour l'imperméabilisation dans la reprise de coulée avec la pose externe et assurent l'étanchéité hydraulique, même en présence de pression. Ils sont utilisés aussi bien pour le confinement de l'eau dans la réalisation, par exemple, de piscines, canaux, aqueducs, réservoirs et digues, que pour la protection de l'eau dans les fondations comme dans les tunnels et les silos.

Le type de PVC utilisé permet l'utilisation de profils Waterstop sur des structures en béton exposées à des températures comprises entre -30 °C et +70 °C en garantissant une grande résistance au vieillissement, aux agressions chimiques en milieu alcalin, aux eaux saumâtres et aux solutions acides.

Ils résistent à la dégradation causée par le soleil, l'ozone et par d'autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents dans l'air et les eaux souterraines. Ils ont une grande flexibilité même à basse température. Les caractéristiques mécaniques restent inchangées dans le temps.



4b

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die 4TV WATERSTOP werden zur Abdichtung in der Rückbieganschlüsse bei der außen Verlegung eingesetzt und gewährleisten die Wasserdichtigkeit auch unter Druck. Sie werden sowohl für die Wasserrückhaltung im Bauwesen, z. B. für Schwimmbäder, Kanäle, Aquädukte, Tanks und Dämme, für den Wasserschutz in Fundamenten sowie in Tunneln und Silos verwendet.

Der verwendete PVC-Typ ermöglicht die Verwendung von Waterstop auf Betonkonstruktionen, die an Temperaturen zwischen -30°C und +70°C ausgesetzt sind und gewährleistet eine hohe Beständigkeit gegen Alterung, chemische Aggression in alkalischer Umgebung, gegen Brackwasser und saure Lösungen.

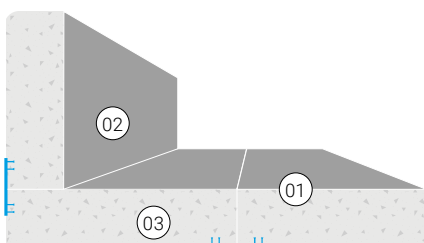
Sie sind widerstandsfähig gegen den Abbau durch die Sonne, Ozon und andere atmosphärische oder chemische Stoffe, die normalerweise in der Luft und im Grundwasser vorhanden sind. Sie haben eine hohe Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen. Die mechanischen Eigenschaften bleiben im Laufe der Zeit unverändert.

### WATERSTOP 4TV

CODE	A mm	h mm
510-010-151-200	200	20
510-010-151-240	240	20

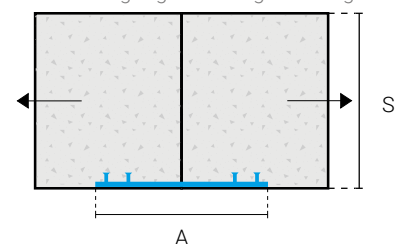


Pose extérieure pour coulées horizontales et verticales  
Außen Verlegung für horizontalen und senkrechten Betonguss



- 01.** Coulée horizontale réalisée en deux temps  
Horizontaler Betonguss in zwei Phasen
- 02.** Coulée verticale réalisée en deux temps  
Vertikaler Betonguss in zwei Phasen
- 03.** Profil Waterstop pour la reprise des coulées  
Waterstop für Dehnungsfuge

Mouvements de tassement longitudinaux  
Setzbewegungen in Längsrichtung





# Profil Waterstop 4TB en PVC

4TB WATERSTOP AUS PVC

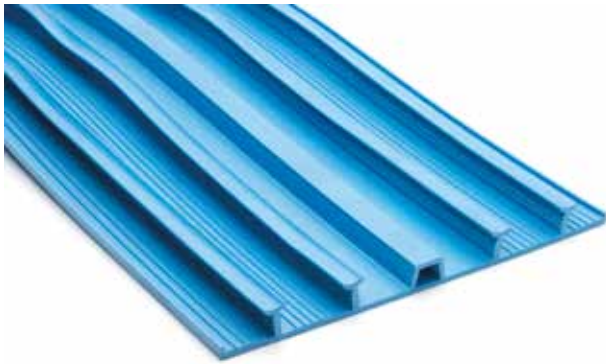
PVC

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les profils WATERSTOP 4TB sont utilisés pour l'imperméabilisation en présence de joints structuraux avec pose externe et assurent l'étanchéité hydraulique même en présence de pression. Ils sont utilisés aussi bien pour contenir l'eau dans la construction, par exemple, de piscines, canaux, aqueducs, réservoirs et digues, que pour la protection de l'eau dans les fondations comme les tunnels et les silos.

Le type de PVC utilisé permet l'utilisation de profils Waterstop sur des structures en béton exposées à des températures comprises entre -30 °C et +70 °C en garantissant une grande résistance au vieillissement, aux agressions chimiques en milieu alcalin, aux eaux saumâtres et aux solutions acides.

Ils résistent à la dégradation causée par le soleil, l'ozone et par d'autres agents atmosphériques ou chimiques normalement présents dans l'air et les eaux souterraines. Ils ont une grande flexibilité même à basse température. Les caractéristiques mécaniques restent inchangées dans le temps.



db

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

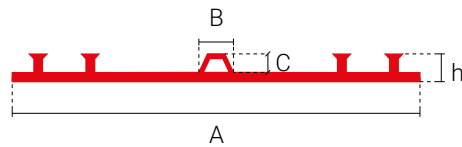
Die 4TB WATERSTOP werden für Abdichtungen in Bauwerksfugen mit Außenmontage verwendet und gewährleisten Wasserdichtheit auch unter Druck. Sie werden sowohl für die Wasserrückhaltung beim Bau von z. B. Schwimmbädern, Kanälen, Aquädukten, Stauseen und Dämmen als auch für den Wasserschutz in Fundamenten wie Tunneln und Silos verwendet.

Der verwendete PVC-Typ ermöglicht die Verwendung von Waterstop auf Betonkonstruktionen, die an Temperaturen zwischen -30°C und +70°C ausgesetzt sind und gewährleistet eine hohe Beständigkeit gegen Alterung, chemische Aggression in alkalischer Umgebung, gegen Brackwasser und saure Lösungen.

Sie sind widerstandsfähig gegen den Abbau durch die Sonne, Ozon und andere atmosphärische oder chemische Stoffe, die normalerweise in der Luft und im Grundwasser vorhanden sind. Sie haben eine hohe Flexibilität auch bei niedrigen Temperaturen. Die mechanischen Eigenschaften bleiben im Laufe der Zeit unverändert.

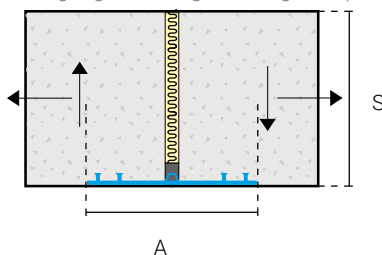
## WATERSTOP 4TB

CODE	A mm	B mm	C mm	h mm
510-010-201-200	200	20	16	20
510-010-201-240	240	20	16	20



Le profil Waterstop doit être aussi large A que l'épaisseur S de la coulée  
Das Dichtungsband muss so breit A wie die Dicke S des Gusses sein

Mouvements de tassement longitudinaux et de travers  
Setzbewegungen in Längsrichtung und quer



WATERSTOP



FIXATIONS  
BEFESTIGUNGEN



RACCORDS  
ANSCHLÜSSE



# tunnel

LA GAMME COMPLÈTE D'ARTICLES POUR L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION  
DIE VOLLE ARTIKEL PALETTE FÜR DAS BAUGEWERBE



## **galerie tunnels**

PROFIL WATERSTOP POUR  
COMPARTIMENTAGE  
WATERSTOP MIT UNTERTEILUNGEN **pag. 72**

FIXATIONS POUR TUNNELS  
BEFESTIGUNGEN FÜR TUNNEL **pag. 74**

RACCORDS POUR TUNNELS  
ANSCHLÜSSE FÜR TUNNEL **pag. 77**

# Profil Waterstop CMP en PVC cristal

## CMP WATERSTOP AUS KRISTALL PVC

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

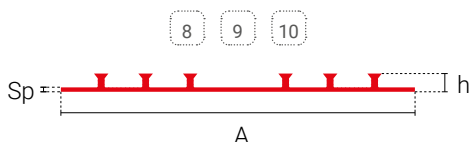
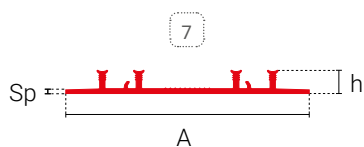
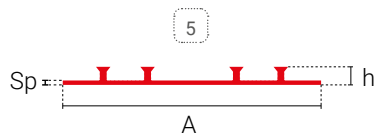
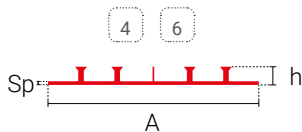
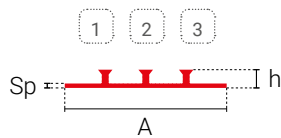
Le type de PVC utilisé permet l'utilisation des profils WATERSTOP sur des structures en béton exposées à des températures comprises entre -30 °C et +70 °C, en assurant une résistance importante au vieillissement, à l'agression chimique dans des milieux alcalins, aux eaux saumâtres et aux solutions acides.

Ils sont résistants aux dégradations provoquées par des agents chimiques habituellement présents dans les eaux souterraines. Ils sont très flexibles même à basse température. Les caractéristiques mécaniques ne varient pas au cours du temps. Ils sont compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Der Typ des verwendeten PVC gestattet die Verwendung des WATERSTOP auf Betonbauten, die an Temperaturen zwischen -30°C und +70°C ausgesetzt sind und stellt eine beträchtliche Beständigkeit gegen Alterung, chemischen Angriff in alkalischen Umgebungen, gegen Brackwasser und Säurelösungen sicher.

Sie sind resistent gegen den Abbau durch Chemikalien, die normalerweise im Grundwasser vorhanden sind. Sie haben auch bei niedrigen Temperaturen eine hohe Flexibilität. Die mechanischen Eigenschaften bleiben im Laufe der Zeit unverändert. Sie sind mit vorgefertigten synthetischen PVC-Membranen kompatibel.



### WATERSTOP EN PVC CRISTAL KRISTALL-PVC WATERSTOP

	CODE	NOME NAME	A mm	h mm	Sp mm
1	520-030-050-200*	3TV L 200 PVC-T	200	19,5	2,5
2	520-030-050-240*	3TV L 240 PVC-T	240	19,5	2,5
3	520-030-050-320*	3TV L 320 PVC-T	320	19,5	2,5

	CODE	NOME NAME	A mm	h mm	Sp mm
4	520-030-100-250*	4TV L 250 PVC-T	250	30,0	2,5
5	520-030-110-320*	4TV-020 L 320 PVC-T	320	20,0	3,0
6	520-030-100-400*	4TV L 400 PVC-T	400	19,5	2,5
7	520-030-500-400*	4TVA L 400 PVC-T	400	26,5	2,5

520-030-500-400 avec ailette porte-tuyau  
520-030-500-400 mit Schlauchhalterklappe.

	CODE	NOME NAME	A mm	h mm	Sp mm
8	520-030-600-400*	6TV-30 L 400 PVC-T	400	30,0	3,0
9	520-030-600-500*	6TV-30 L 500 PVC-T	500	30,0	3,0
10	520-030-200-600*	6TV L 600 PVC-T	600	19,5	2,5

\*Disponibles sur demande.  
\*Auf Anfrage erhältlich.





# Profil Waterstop CMP en PVC cristal avec bulbe

PVC

CMP WATERSTOP AUS KRISTALL PVC MIT WULST

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

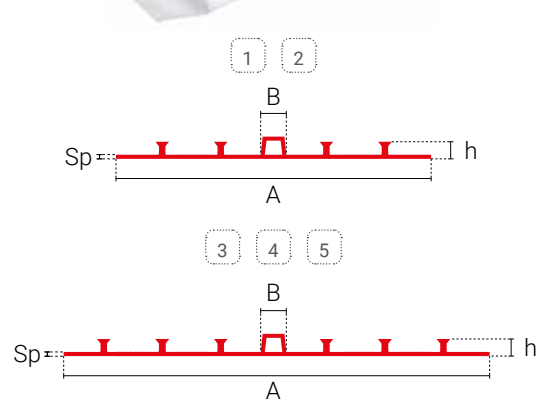
Le type de PVC utilisé permet l'utilisation des profils WATERSTOP sur des structures en béton exposées à des températures comprises entre -30 °C et +70 °C, en assurant une résistance importante au vieillissement, à l'agression chimique dans des milieux alcalins, aux eaux saumâtres et aux solutions acides.

Ils sont résistants aux dégradations provoquées par des agents chimiques habituellement présents dans les eaux souterraines. Ils sont très flexibles même à basse température. Les caractéristiques mécaniques ne varient pas au cours du temps. Ils sont compatibles avec les membranes synthétiques préfabriquées en PVC.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Der Typ des verwendeten PVCs gestattet die Verwendung des WATERSTOP auf Betonbauten, die an Temperaturen zwischen -30° C und +70° C ausgesetzt sind und stellt eine beträchtliche Beständigkeit gegen Alterung, chemischen Angriff in alkalischen Umgebungen, gegen Salzwasser und Säurelösungen sicher.

Sie sind resistent gegen den Abbau durch Chemikalien, die normalerweise im Grundwasser vorhanden sind. Sie haben auch bei niedrigen Temperaturen eine hohe Flexibilität. Die mechanischen Eigenschaften bleiben im Laufe der Zeit unverändert. Sie sind mit vorgefertigten synthetischen PVC-Membranen kompatibel.



1

2

3

4

5

6

7

8

## PROFIL WATERSTOP EN PVC CRISTAL AVEC BULBE KRISTALL-PVC WATERSTOP MIT WULST

CODE	NOME NAME	A mm	B mm	h mm	Sp mm
520-030-115-320**	4TB L 320 PVC-T	320	25,8	19,6	2,6
520-030-120-320*	4TB-20 L 320 PVC-T	320	26,7	20,0	3,0
520-030-300-410*	6TB L 410 PVC-T	410	25,8	19,6	2,6
520-030-650-400*	6TB-30 L 400 PVC-T	400	25,6	30,0	3,0
520-030-650-500*	6TB-30 L 500 PVC-T	500	25,6	30,0	3,0

## PROFIL WATERSTOP 4TL EN PVC CRISTAL 4TL KRISTALL-PVC WATERSTOP

CODE	NOME NAME	A mm	B mm	h mm	Sp mm
520-030-400-150*	4TL L 150/60 PVC-T	132,3	20	123,8	3,8

## PROFILS WATERSTOP POUR COMPARTIMENTAGE FRE EN PVC FRE WATERSTOP MIT UNTERTEILUNGEN AUS PVC

CODE	NOME NAME	A mm	B mm	Sp mm
520-030-450-200*	FRE 03-L 195 PVC-T	200	51,8	3
520-020-450-200**	FRE 03-L 195 PVC-NERO	200	51,8	3

\*Disponibles sur demande.

\*\*Auf Anfrage erhältlich.

\*\*Disponibles sur demande jusqu'à épuisement des stocks.

\*\*Auf Anfrage erhältlich, solange der Vorrat reicht.

# Disques plats

## FLACHE SCHEIBEN

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les DISQUES POUR TUNNEL ont la fonction de fixer la couche de diffusion dans le tissu non tissé à la paroi du tunnel. Une fois les disques fixés sur la paroi, on passe à la phase de collage de la toile imperméable en PVC directement sur les disques en utilisant des appareils à air chaud. La fixation des disques doit être effectuée à l'aide des pistolets à charge explosive. Ils doivent être installés à environ 70-80 cm.

Les disques doivent être soudés à la toile en PVC au niveau de toute leur surface, pour assurer ainsi une plus grande étanchéité en cas de poussées dues aux stagnations d'eau. Ils sont très flexibles même à basse température. Les caractéristiques physiques et mécaniques ne varient pas au cours du temps. Ils sont compatibles avec les revêtements imperméables synthétiques en PVC.

Les DISQUES PLATS sont disponibles avec ou sans rondelle de fer intégrée. La rondelle pré-insérée a un diamètre de 21,75 mm avec trou central de 5 ou de 6,4 mm. Les disques plats sont également disponibles avec un système à arrachage. Les disques plats avec système à arrachage doivent être collés seulement à l'extérieur des trous adaptés à l'arrachage.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die SCHEIBEN FÜR TUNNEL haben die Funktion, die Diffusionschicht aus Gewebe oder Nichtgewebe an der Tunnelwand zu befestigen. Sobald die Scheiben an der Wand befestigt sind, wird die undurchlässige PVC-Plane an den Scheiben unter Benutzung von geeigneten Heißluftgebläsegeräten angeklebt. Die Befestigung der Scheiben wird mittels geeigneter Pistolen mit Explosionsladung durchgeführt. Sie werden in einem Abstand von etwa 70-80 cm verlegt.

Die Scheiben müssen an der PVC Bahnen über ihre ganze Fläche angebracht werden, um eine bessere Dichtigkeit im Fall von Schüben durch Wasserrückstau zu gewährleisten. Sie haben auch bei niedrigen Temperaturen eine hohe Flexibilität. Die physikalischen und mechanischen Eigenschaften bleiben dauerhaft unverändert. Sie sind für undurchlässige synthetische Bahnen aus PVC kompatibel.

FLACHE SCHEIBEN sind mit oder ohne eingebaute Eisen-Unterlegscheibe erhältlich. Die voreingefügte Unterlegscheibe hat einen Durchmesser von 21,75 mm und eine Bohrung in der Mitte von 5 oder 6,4 mm. Flache Scheiben sind auch mit einem Abreißsystem erhältlich. Die flachen Scheiben mit Abreißsystem werden nur außen an den Löchern mit Abreißvorrichtung verklebt.



1



2 3



4



5 6

PVC

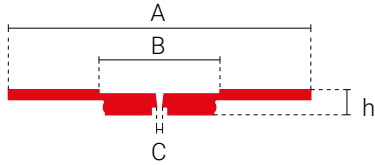


DP100  
DP100

DPS100 AVEC SYSTÈME À ARRACHAGE  
DPS100 MIT ABREISSSYSTEM

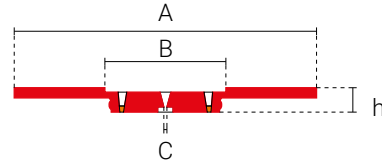
1

CODE	A mm	B mm	C mm	h mm
602-100-005-050	100	39,8	2,4	7,5



4

CODE	A mm	B mm	C mm	h mm
602-110-005-050	100	39,8	2,4	7,5



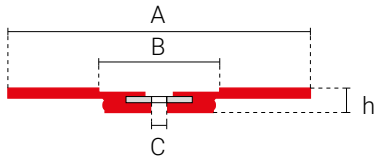
PVC

DPR100 AVEC RONDELLES Ø 21.75  
TROU 5.0 - 6.4  
DPR100 MIT UNTERLEGSCHIEBEN Ø 21.75  
BOHRUNG 5.0 - 6.4

DPR100 AVEC RONDELLES Ø 21.75  
TROU 5.0 - 6.4 ET SYSTÈME À ARRACHAGE  
DPR100 MIT UNTERLEGSCHIEBEN Ø 21.75  
BOHRUNG 5.0 - 6.4 UND ABREISSSYSTEM

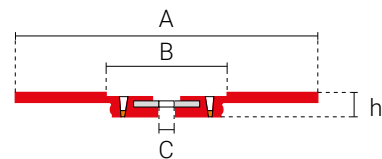
2

CODE	A mm	B mm	C mm	h mm
602-105-005-050	100	39,8	5	7,5
602-105-005-064	100	39,8	6,4	7,5



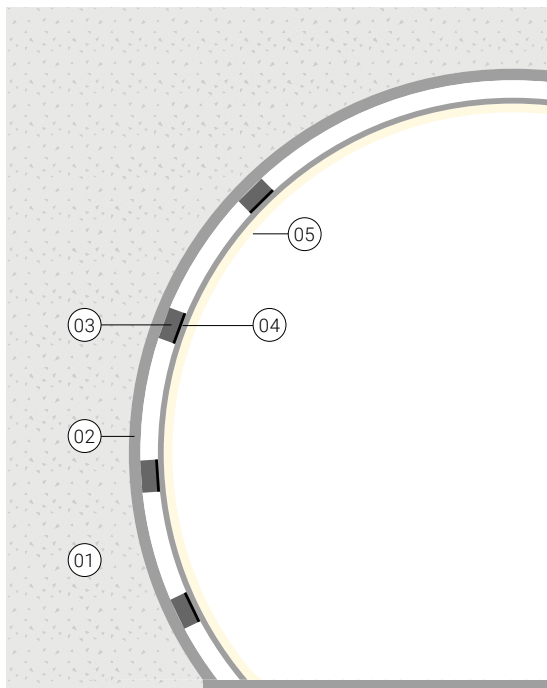
5

CODE	A mm	B mm	C mm	h mm
602-115-005-050	100	39,8	5	7,5
602-115-005-064	100	39,8	6,4	7,5



3

EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE



- 01. Béton projeté / Spritzbeton
- 02. TNT couche de diffusion / TNT Diffusionsschicht
- 03. Disques en PVC / PVC-Scheiben
- 04. Soudure / Verschweißung
- 05. Toile en PVC / PVC-Bahnen

# Disques nervurés

## GERIPPTE SCHEIBEN

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les DISQUES POUR TUNNEL ont la fonction de fixer la couche de diffusion dans le tissu non tissé à la paroi du tunnel. Une fois les disques fixés sur la paroi, on passe à la phase de collage de la toile imperméable en PVC directement sur les disques en utilisant des appareils à air chaud. La fixation des disques doit être effectuée à l'aide des pistolets à charge explosive. Ils doivent être installés à environ 70-80 cm.

Les disques doivent être soudés à la toile en PVC au niveau de toute leur surface, pour assurer ainsi une plus grande étanchéité en cas de poussées dues aux stagnations d'eau. Ils sont très flexibles même à basse température. Les caractéristiques physiques et mécaniques ne varient pas au cours du temps. Ils sont compatibles avec les revêtements imperméables synthétiques en PVC.

LES DISQUES NERVURÉS, grâce à leur forme particulière permettent un excellent collage à la toile en PVC même sur des surfaces très irrégulières ; ils sont en outre dotés d'un creux dans la partie centrale pour loger la rondelle du clou de fixation.



1

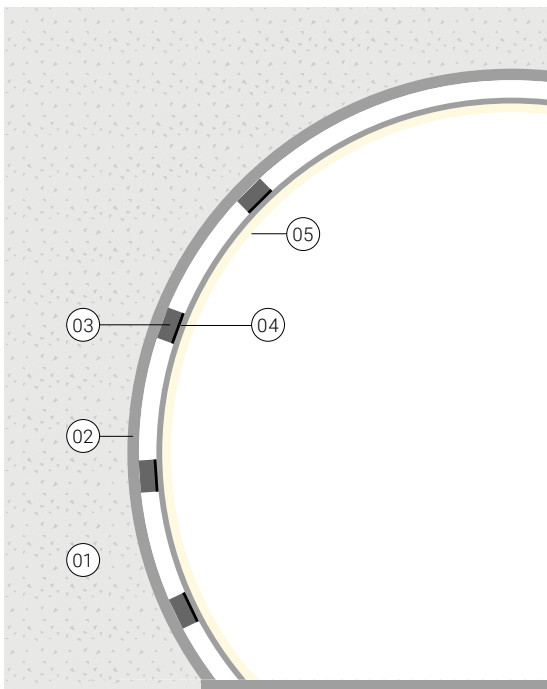
PVC



2

PVC

### EXEMPLES DE POSE VERLEGEBEISPIELE



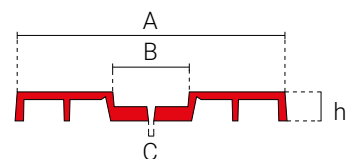
### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die SCHEIBEN FÜR TUNNEL haben die Funktion, die Diffusionsschicht aus Gewebe oder Nichtgewebe an der Tunnelwand zu befestigen. Sobald die Scheiben an der Wand befestigt sind, wird die undurchlässige PVC Bahnen an den Scheiben unter Benutzung von geeigneten Heißluftgebläsegeräten angeklebt. Die Befestigung der Scheiben wird mittels geeigneter Pistolen mit Explosionsladung durchgeführt. Sie werden in einem Abstand von etwa 70-80 cm verlegt.

Die Scheiben müssen an der PVC Bahnen über ihre ganze Fläche angebracht werden, um eine bessere Dichtigkeit im Fall von Schüben durch Wasserrückstau zu gewährleisten. Sie haben auch bei niedrigen Temperaturen eine hohe Flexibilität. Die physikalischen und mechanischen Eigenschaften bleiben dauerhaft unverändert. Sie sind für undurchlässige synthetische Bahnen aus PVC kompatibel.

Die GERIPPTE SCHEIBEN ermöglichen durch ihre besondere Form eine sehr gute Verklebung an der PVC Bahnen auch auf sehr unebenen Flächen. Sie haben außerdem im mittleren Teil eine Vertiefung zur Aufnahme der Unterlegscheibe des Befestigungsnagels.

	CODE	A mm	B mm	C mm	h mm
1	602-080-010-003	80	25,3	2,2	10,4
2	602-090-010-050	92,8	25,6	1,1	10



- 01. Béton projeté / Spritzbeton
- 02. TNT couche de diffusion / TNT Diffusionsschicht
- 03. Disques en PVC / PVC-Scheiben
- 04. Soudure / Verschweißung
- 05. Toile en PVC / PVC-Bahnen



# Raccords pour éléments passants pour revêtements en PVC et TPO

PVC

TPO

## ANSCHLUSSSTÜCKE AUS PVC UND TPO FÜR DURCHLAUFENDE ELEMENTE

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les matériaux employés pour la réalisation des RACCORDS POUR ÉLÉMENTS PASSANTS garantissent une excellente résistance du produit aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et par les autres agents atmosphériques ou chimiques qui se trouvent habituellement.

Les caractéristiques mécaniques ne varient pas au cours du temps. La queue des raccords peut être coupée au point où le diamètre interne correspond au diamètres externe de l'élément qu'il faut faire passer. Pour faciliter l'installation des raccords, il est conseillé de lubrifier l'élément traversant avec de l'eau savonneuse, de l'huile de silicone ou bien de dilater le raccord avec un pomméau à air chaud. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord et du revêtement synthétique à proximité de la zone de soudure.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die für die Herstellung des ABLAUF FÜR DURCHGEHENDE ELEMENTE gewährleisten eine optimale Widerstandsfähigkeit des Produkts gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, Witterungseinflüssen oder anderen, normalerweise vorhandenen chemischen Wirkstoffen verursachten Verfall.

Die mechanischen Eigenschaften bleiben im Laufe der Zeit unverändert. Das Endstück des Ablaufs muss an jenem Punkt geschnitten werden, an dem der Innendurchmesser dem Außendurchmesser des durchgehenden Elements entspricht. Um den Einbau des Ablaufs zu vereinfachen, wird empfohlen, das durchgehenden Element mit Seifenwasser oder Silikonöl zu schmieren, oder das Anschlussstück mit einem Heißluftgebläse zu erweitern. Es wird eine gründliche Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in Nähe des Verbindungsbereichs empfohlen.



PVC

TPO

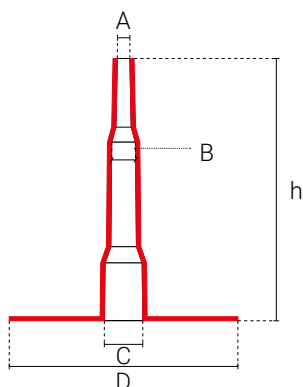


PVC

TPO

Le raccord en PVC et TPO est équipé d'une bride lisse pour la soudure sur les membranes préfabriquées en PVC et TPO et d'une queue centrale composée de trois étages.

Das Anschlussstück aus PVC und TPO hat einen glatten Flansch zum Anschweißen an vorgefertigte PVC- und TPO-Dachbahnen und ein mittleres Endstück, das aus drei Schichten besteht.



CODE	MATÉRIAU MATERIAL	A mm	B mm	C mm	D mm	h mm
600-510-010-029	PVC	10	19	29	170	203
631-510-010-029	TPO	10	19	29	170	203

# Raccords pour le contrôle des soudures pour les recouvrements en PVC et TPO

ANSCHLUSSSTÜCKE ZUR KONTROLLE VON SCHWEISSNÄHTE FÜR PVC UND TPO MEMBRANEN

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

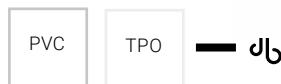
Les RACCORDS sont équipés d'une bride pour la soudure au revêtement imperméable et d'une queue pour insérer le raccord rapide pour l'injection de résine ou pour l'aspiration d'air, pour assurer que les compartimentages soient réalisés dans les règles de l'art. Les matériaux employés garantissent une excellente résistance du produit aux dégradations provoquées par le soleil, l'ozone et par les autres agents atmosphériques ou chimiques qui s'y trouvent habituellement.

Les caractéristiques mécaniques ne varient pas au cours du temps. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage minutieux du raccord et du revêtement synthétique à proximité de la zone de soudure.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die ANSCHLUSSSTÜCKE haben einen Flansch zum Verschweißen an der undurchlässigen PVC-Plane und ein Endstück, in das der Schnellanschluss für das Einspritzen von Harzen oder zum Absaugen von Luft eingeführt werden kann, um zu überprüfen, ob die Abschottungen fachgerecht ausgeführt sind. Die für die Herstellung verwendeten Materialien gewährleisten eine optimale Widerstandsfähigkeit des Produkts gegen den Sonneneinstrahlung, Ozon, Witterungseinflüssen oder anderen, normalerweise vorhandenen chemischen Wirkstoffen verursachten Verfall.

Die mechanischen Eigenschaften bleiben im Laufe der Zeit unverändert. Es wird eine gründliche Reinigung des Ablaufs und der Kunststoffplane in Nähe des Verbindungsbereichs empfohlen.



PVC  
TPO

Raccords en PVC et TPO pour les revêtements imperméables en PVC et TPO.

PVC- und TPO-Anschlüsse für PVC- und TPO-Kunststoffbahnen



	CODE	MATÉRIAU MATERIAL	A mm	B mm	C mm	D mm	h1 mm	h2 mm
1	600-550-050-008	PVC	8	47	72	194	52,4	24
	631-550-050-008	TPO	8	47	72	194	52,4	24
2	600-550-100-010	PVC	10	-	32,1	180	30,8	23,5
	631-550-100-010	TPO	10	-	32,1	180	30,8	23,5



# Raccords à connexion rapide

## SCHNELLANSCHLUSSSTÜCK

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

LES RACCORDS À CONNEXION RAPIDE sont nécessaires pour connecter le tuyau en TPU aux queues des raccords d'essais pression pour contrôler les soudures. Ils sont disponibles en différents diamètres pour permettre le raccord avec toutes les queues des raccords d'essai pression.

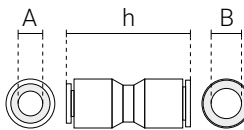
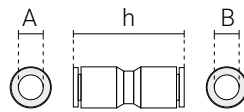
### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die SCHNELLANSCHLUSSSTÜCKE sind zum Anschließen des TPU-Schläuche an die Endstücke der Drucktest-Anschlusstücke für die Kontrolle der Schweißstellen notwendig.

Sie sind in verschiedenen Durchmessern erhältlich, um das Anschließen an alle Endstücke der Drucktest-Anschlusstücke zu ermöglichen.

PVC

TPO



CODE	A mm	B mm	h mm
600-700-008-008	8	8	37
600-700-010-010	10	10	37
600-705-008-010	8	10	41

# Tuyau TPU calibré

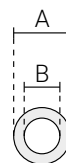
## KALIBRIERTER TPU-SCHLAUCH

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les TUYAUX CALIBRÉS EN TPU résistent aux hautes pressions et permettent de prolonger l'installation pour le contrôle des soudures en cas de compartimentage de l'imperméabilisation jusqu'au point désiré. Ils sont disponibles en différents diamètres à associer aux raccords à connexion rapide.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

DER KALIBRIERTEN TPU-SCHLAUCH sind gegen hohe Drücke beständig und ermöglichen im Fall einer Aufteilung der Abdichtung eine Verlängerung der Anlage für die Kontrolle der Schweißstellen bis zum gewünschten Punkt. Sie sind zum Kombinieren mit den Schnellanschlusstück in verschiedenen Durchmessern erhältlich.



CODE	A mm	B mm
600-800-006-008	8	6
600-805-008-010	10	7

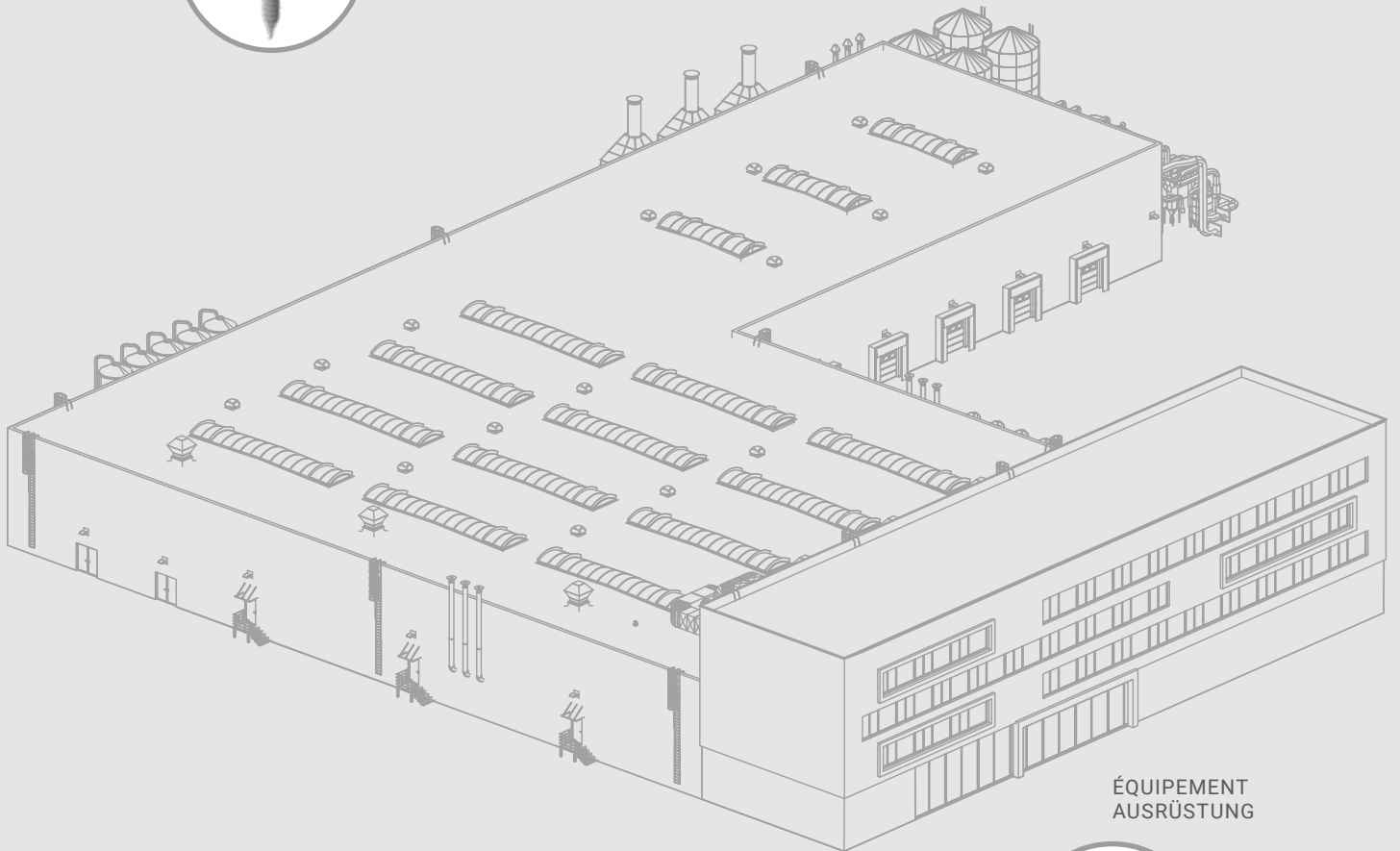
RONDELLES  
UNTERLEGSCHIEBEN



CHEVILLES  
DÜBEL



VIS  
SCHRAUBEN



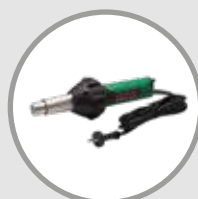
ÉQUIPEMENT  
AUSRÜSTUNG



BRÛLEURS  
BRENNER



LEISTER







## **fixations** Befestigungen

VIS  
SCHRAUBEN pag. 82

RONDELLES  
UNTERLEGSCHLEIBEN pag. 84

CHEVILLES À BUTÉE RAPIDE  
SCHNELLANSCHLAGDÜBEL pag. 88



## **équipements pour la pose** Ausrüstungen für die Verlegung

BRÛLEURS ET ACCESSOIRES  
BRENNER UND ZUBEHÖR pag. 90

TUYAU EN CAOUTCHOUC  
GUMMISCHLAUCH pag. 100

LEISTER ET ACCESSOIRES  
LEISTER UND ZUBEHÖR pag. 102



## **équipements de chantier** Baustellen-ausrüstung

ÉQUIPEMENT DE CHANTIER  
BAUSTELLENAUSRÜSTUNG pag. 112

# Vis PH-TB autoforeuses pour couvertures

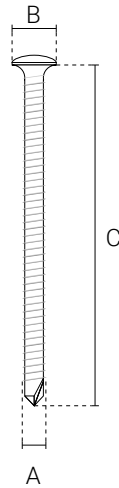
## SELBSTBOHRENDE PH-TB SCHRAUBEN FÜR DÄCHER

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Fixation sur tôle et bois. Capacité de perçage 2x1,25 mm sans trou. Sur tôle épaisseur du panneau isolant +20 mm minimum. Fixation sur bois épaisseur du panneau isolant + épaisseur du bois.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Befestigung auf Blech und Holz Bohrleistung 2x1,25 mm ohne Vorbohrung Stärke der Isolierplatte + mindestens 20 mm Befestigung auf Holz in der Dämmplattenstärke + Holzstärke.



CODE	A mm	B mm	C mm	Épaisseur flexible mm Feststellbar Dicke mm
680-350-055-041	5,5	11,2	41	21
680-350-055-055	5,5	11,2	55	35
680-350-055-073	5,5	11,2	73	53
680-350-055-095	5,5	11,2	95	75
680-350-055-127	5,5	11,2	127	107
680-350-055-152	5,5	11,2	152	132
680-350-055-178	5,5	11,2	178	158
680-350-055-203	5,5	11,2	203	183



# Vis HD pour couvertures

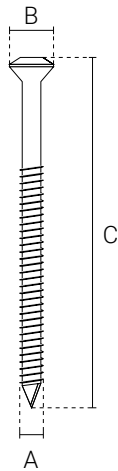
## HD-SCHRAUBEN FÜR DÄCHER

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Fixation sur tôle: épaisseur sans trou 2x1,25 épaisseur du panneau isolant + minimum 20 mm. Fixations sur bois: épaisseur du panneau isolant + épaisseur du bois.  
Fixation sur béton : épaisseur du panneau isolant + 25 mm minimum pré-percé 5 ou 5,5 mm. Fixation sur béton léger : épaisseur du panneau isolant + minimum 55 mm.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Befestigung auf Blech: Dicke ohne Vorbohrung 2x1,25 Dicke der Dämmplatte + mindestens 20 mm Befestigung auf Holz: Dämmplattendicke + Holzdicke.  
Befestigung auf Beton: Dämmplattendicke + mindestens 25 mm 5 oder 5,5 mm Vorbohrung. Befestigung auf Leichtbeton: Dämmplattenstärke + mindestens 55 mm.



CODE	A mm	B mm	C mm
680-500-063-030	6,3	9	30
680-500-063-045	6,3	9	45
680-500-063-060	6,3	9	60
680-500-063-070	6,3	9	70
680-500-063-080	6,3	9	80
680-500-063-100	6,3	9	100
680-500-063-130	6,3	9	130
680-500-063-160	6,3	9	160
680-500-063-180	6,3	9	180
680-500-063-200	6,3	9	200
680-500-063-230	6,3	9	230
680-500-063-250	6,3	9	250
680-500-063-275	6,3	9	275
680-500-063-300	6,3	9	300
680-500-063-330	6,3	9	330
680-500-063-350	6,3	9	350
680-500-063-400	6,3	9	400

# Rondelles pour couvertures - Métal

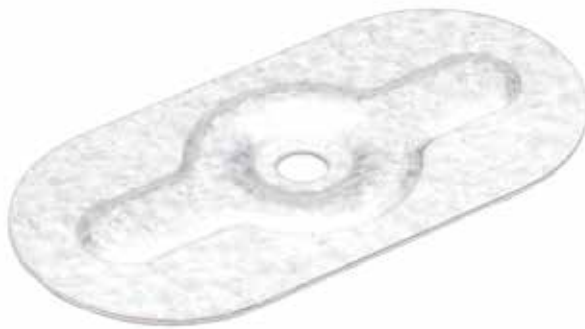
## UNTERLEGSCHIBEN FÜR DÄCHER - METALL

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Elles sont utilisées pour la pose de panneaux isolants, pour la fixation mécanique des revêtements imperméables bitumineux et synthétiques en PVC, TPO et PE. Les rondelles sont munies de nervures pour en augmenter la rigidité.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese werden zur Verlegung von Isolierplatten und zur mechanischen Befestigung von bitumenhaltigen undurchlässigen sowie Kunststoffbahnen aus PVC, TPO und PE verwendet. Die Unterlegscheiben sind mit Rippen versehen, um ihre Festigkeit zu erhöhen.



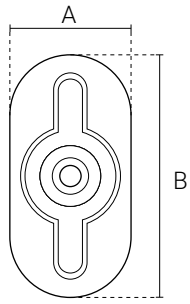
1



2



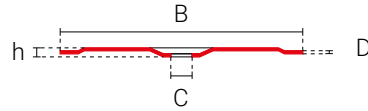
3



1

RONDELLE EMBOUTIES RECTIFIÉES RBR  
RBR UNTERLEGSCHIEBE MIT ABGEFLACHTER WÖLBUNG

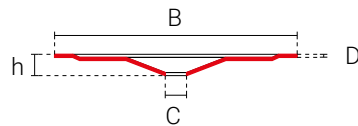
CODE	A mm	B mm	C mm	D mm	h mm
710-401-840-070	40	80	7	1	3



RONDELLE EMBOUTIES ÉVASÉES RBS  
RBS UNTERLEGSCHIEBE MIT EINGESENKTER WÖLBUNG

2

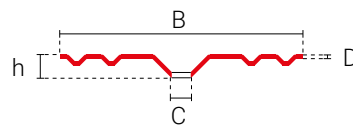
CODE	A mm	B mm	C mm	D mm	h mm
710-451-840-070	40	80	7	1	7



RONDELLES EMBOUTIES ÉVASÉES TBS  
TBS UNTERLEGSCHIEBEN MIT EINGESENKTER WÖLBUNG

3

CODE	B mm	C mm	D mm	h mm
710-150-070-080	70	8	0,7	5,8
710-150-070-150	70	15	0,7	5



# Rondelles pour couvertures - Polypropylène

UNTERLEGSCHLEIBEN FÜR DÄCHER - POLYPROPYLEN

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les RONDELLES EN POLYPROPYLÈNE sont utilisées pour fixer les panneaux isolants à la dalle en éliminant, grâce à la queue centrale, le pont thermique normalement provoqué par la fixation en métal.

Le matériau particulier dans lequel elles sont produites les rendent résistantes aux flammes soudaines des chalumeaux durant la pose successive des membranes bitumineuses. Les RONDELLES FME sont utilisées pour fixer les panneaux en bentonite dans les fondations.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die UNTERLEGSCHLEIBEN AUS POLYPROPYLEN werden zur Befestigung der Isolierplatten am Unterboden, wobei durch den mittleren Schaft die Wärmebrücke eliminiert wird, die normalerweise durch die Befestigung mit Metall verursacht wird.

Das besondere Material, aus dem sie hergestellt sind, macht sie beständig gegen die Stichtflammen der Brenner beim darauffolgenden Verlegung von bitumenhaltigen Abdichtungsschichten. Die FME-UNTERLEGSCHLEIBEN werden zur Befestigung von Bentonitplatten in den Fundamenten verwendet.



1



2



3



4

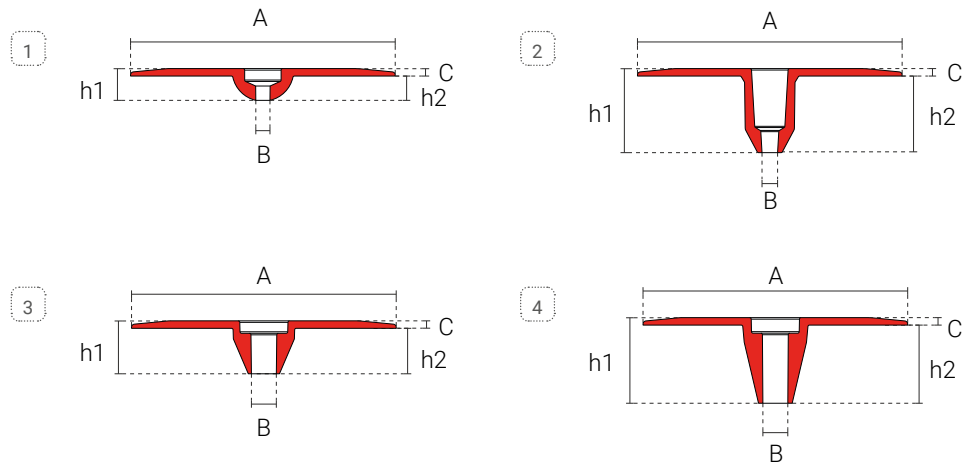


5



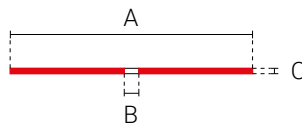
RONDELLES FP POUR COUVERTURES  
FP-UNTERLEGSCHIEBEN FÜR DÄCHER

	CODE	A mm	B mm	C mm	h1 mm	h2 mm
1	740-086-008-005	85	4,6	2,4	10,2	7,8
2	740-086-024-005	85	5	2,4	27	24,6
3	740-086-014-008	85	8	2,4	17	14,6
4	740-086-024-008	85	8	2,4	27,5	25,1



RONDELLE FME POUR PANNEAUX EN BENTONITE  
FME-UNTERLEGSCHIEBEN FÜR BENTONITPLATTEN

	CODE	A mm	B mm	C mm
5	745-050-060-025	48,4	2,5	2



# Cheville à expansion à butée rapide

## SCHNELLANSCHLAG-SPREIZDÜBEL

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Grâce aux CHEVILLES À BUTÉE RAPIDE on réalise la fixation à percussion au moyen d'un marteau pour une pose plus rapide que la méthode traditionnelle par vissage.

La cheville à expansion est installée avec le clou en fer galvanisé. Elle est utilisée pour l'installation de panneaux isolants d'un certain poids et nécessite donc une bonne résistance à la coupe. La cheville à butée rapide est utilisée avec les rondelles pour couverture aussi bien en métal qu'en polypropylène.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Durch die SCHNELLANSCHLAGDÜBEL wird die Schlagbefestigung mittels eines Hammers durchgeführt, was eine Beschleunigung der Verlegezeiten im Vergleich zur herkömmlichen Methode mit Verschrauben ermöglicht.

Der Dübel wird mit dem Nagel aus verzinktem Eisen eingesetzt und für die Verlegung von schweren Isolierplatten verwendet, er muss daher eine gute Schnittfestigkeit haben. Der Schnellanschlagdübel kann zusammen mit Unterlegscheiben für Dächer sowohl aus Metall, als auch aus Polypropylen verwendet werden.



1

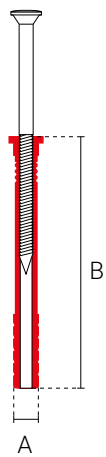


2



3





	CODE	A mm	B mm
1	810-100-005-030	5	30
2	810-100-006-040	6	40
	810-100-006-050	6	50
	810-100-006-060	6	60
	810-100-006-070	6	70
	810-100-006-080	6	80
	810-100-006-100	6	100
3	800-100-008-050	8	50
	800-100-008-060	8	60
	800-100-008-070	8	70
	800-100-008-080	8	80
	800-100-008-100	8	100
	800-100-008-120	8	120
	800-100-008-140	8	140
	800-100-008-160	8	160

CHEVILLES À BUTÉE RAPIDE « BR-TB » et « BR-TC » Ø 5 - 6  
Utilisées pour fixer les panneaux isolants sur le béton et la brique pleine.

SCHNELLANSCHLAGDÜBEL "BR-TB" und "BR-TC" Ø 5 - 6 Für die Befestigung von Dämmplatten auf Beton und Vollziegel.

CHEVILLES À BUTÉE RAPIDE « BR-TC » Ø 8  
Utilisées pour fixer les panneaux isolants sur le béton, la brique pleine, la brique semi-pleine, le bloc perforé en ciment et en Poroton.

SCHNELLANSCHLAGDÜBEL "BR-TC" Ø 8 werden zur Befestigung von Isolierplatten auf Beton und Vollziegeln, Halbvollziegeln, sowie gelochten Blöcken aus Zement und aus Poroton verwendet.

# Brûleurs type N

## BRENNER TYP N

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les BRÛLEURS "N" sont hautement professionnels et se distinguent par leur robustesse ainsi que par leur grand rendement et leur consommation minimale. Ils sont indiqués pour l'utilisation intensive dans les soudures des gaines.

Le bras est disponible dans les mesures 200 mm et 300 mm. Tous les chalumeaux de type "N" sont fournis avec un embout pivotant anti-enroulement du tuyau et un piédestal en métal. Sur demande du client on réalise des brûleurs avec bras sur mesure.

Tous les matériaux utilisés pour les chalumeaux sont d'excellente qualité: la cloche est en acier, la structure est entièrement en laiton, alors que le levier d'ouverture du gaz et le porte-cloche sont en aluminium. Les brûleurs sont disponibles même avec l'allumage piézoélectrique. Les brûleurs sont fournis avec un raccord pivotant et un piédestal pratique.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

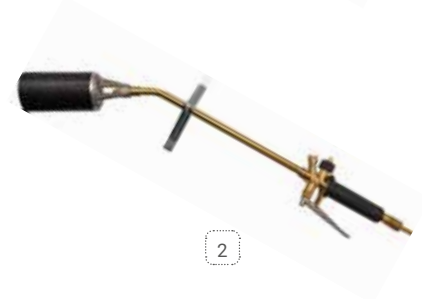
Die BRENNER "N" sind hoch professionell und zeichnen sich durch ihre Strapazierfähigkeit, hohe Leistung und sehr geringen Verbrauch aus. Sie sind für eine intensive Nutzung bei Verschweißen der Dämmhüllen angezeigt.

Der Arm ist in den Größen 200 mm und 300 mm erhältlich. Alle Brenner vom Typ "N" werden mit drehbarem Gummi-Anschluss mit Aufrollschutz des Schlauches und Metalluntergestell geliefert. Auf Anfrage werden Brenner mit Arm nach Maß des Kunden geliefert.

Alle für die Brenner verwendeten Materialien sind von bester Qualität: die Glocke ist aus Stahl, die Struktur vollständig aus Messing, während der Gashebel wie auch der Glockenträger aus Aluminium sind. Die Brenner sind auch mit der praktischen piezoelektrischen Zündung erhältlich. Die Brenner werden komplett mit Drehanschluss und dem praktischen Sockel geliefert.



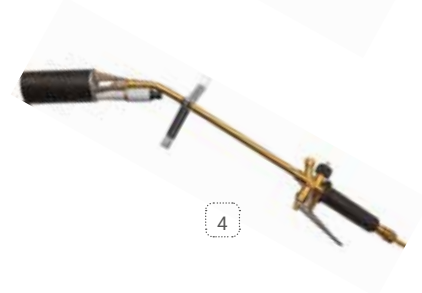
1



2

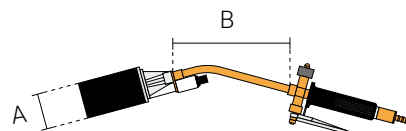


3



4

	CODE	Allumage Zündung	A mm	B mm
1	300-100-200-050	Non-Nein	50	200
	300-100-200-060	Non-Nein	60	200
	300-100-200-070	Non-Nein	70	200
2	300-100-300-050	Non-Nein	50	300
	300-100-300-060	Non-Nein	60	300
	300-100-300-070	Non-Nein	70	300
3	300-250-200-050	Oui - Ja	50	200
	300-250-200-060	Oui - Ja	60	200
	300-250-200-070	Oui - Ja	70	200
4	300-250-300-050	Oui - Ja	50	300
	300-250-300-060	Oui - Ja	60	300
	300-250-300-070	Oui - Ja	70	300





# Brûleurs Light N et double cloche

## BRENNER LIGHT N UND DOPPELGLOCKE

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les BRÛLEURS "N" à double cloche L 200 sont indiqués pour une utilisation moins intensive que le type "N" en conservant toutes les excellentes performances.

Tous les chalumeaux de type "N" sont fournis avec un embout pivotant anti-enroulement du tuyau et un piédestal en métal.

Sur demande du client on réalise des brûleurs avec bras sur mesure. Ils sont uniquement disponibles avec un embout fixe et amovible et sans allumage piézoélectrique. Même le chalumeau de type "N" léger est également fourni avec un piédestal en métal. Les brûleurs sont complets de raccord pivotant.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

DIE BRENNER "N" L 200 mit Doppelglocke sind für eine weniger intensive Nutzung als der Typ "N" geeignet, bieten aber die gleiche hervorragende Leistung. Alle Brenner vom Typ "N" werden mit drehbarem Gummi-Anschluss mit Aufrollschutz des Schlauchs und Metalluntergestell geliefert.

Auf Anfrage werden Brenner mit Arm nach Maß des Kunden geliefert. Sie sind nur mit feststehendem und abnehmbarem Gummi-Anschluss und ohne piezoelektrische Zündung erhältlich. Auch der leichte Brenner vom Typ „N“ wird mit Metalluntergestell geliefert. Die Brenner sind mit drehbarem Anschluss ausgestattet.



1

CODE	TIPO TYP	A mm	B mm
300-050-200-050	L50	50	200
300-050-200-070	L70	70	200

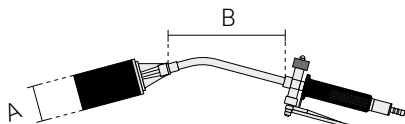
1



2

CODE	TIPO TYP	A mm	B mm
300-350-200-050	double cloche doppelglocke	50	200

2



# Cloches type N

N-GLOCKEN



1

2

3

CODE	Allumage Zündung	Ø mm
300-900-100-050	Non-Nein	50
300-900-100-060	Non-Nein	60
300-900-100-070	Non-Nein	70



4

5

6

CODE	Allumage Zündung	Ø mm
300-900-120-050	Oui - Ja	50
300-900-120-060	Oui - Ja	60
300-900-120-070	Oui - Ja	70



# Pièces de rechange type N

ERSATZTEILE VOM TYP N



1



2



3



4



5



6



7 8



CODE

NOME  
NAME

1	300-900-200-050	Levier N - Hebel N
2	300-900-200-100	Piston pour levier N - Kolben für Hebel N
3	300-900-200-150	Robinet régl. minimum N - Regelhahn Minimum N
4	300-900-300-050	Buse pour cloche Ø 50 N - Glockendüse Ø 50 N
5	300-900-300-070	Buse pour cloche Ø 70 N - Glockendüse Ø 70 N
6	300-900-400-050	Raccord pivotant N - Drehbarer Anschluss N
7	300-900-500-050	Allumage électronique N 50-60 - Elektronische Zündung N 50-60
8	300-900-500-070	Allumage électronique N 70 - Elektronische Zündung N 70
9	300-900-600-050	Piédestal N - Untergestell N
10	300-900-700-017	Ressort pour tuyau 8X17 - Federschlauch 8x17



9



10

# Brûleurs de type C

## BRENNER TYP C

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Robustesse, facilité d'utilisation, légèreté et rendement élevé sont les caractéristiques des BRÛLEURS DE TYPE "C". La solidité et la sécurité sont garanties grâce aux soudures "Castolin" de chaque composant.

Les BRÛLEURS DE TYPE "C" sont complètement en laiton nickelé avec cloche en acier et aluminium.

Les BRÛLEURS DE TYPE "C" sont fournis avec un embout pivotant et peuvent être intégrés avec des accessoires en option, tels que l'allumage piézoélectrique et le piédestal à plaque. Ils sont équipés d'un bras standard de 220 ou 380 mm environ et des bras sur mesure sont disponibles sur demande. Les brûleurs sont complets de raccord pivotant.

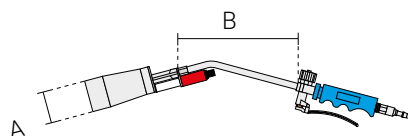
### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Robustheit, Benutzerfreundlichkeit, Leichtigkeit und hohe Leistung sind die Merkmale von VERBRENNERN VOM TYP "C". Die Festigkeit und die Sicherheit werden durch die "Castolin"-Schweißung jedes Bauteils gewährleistet. Die BRENNER VOM TYP "C" sind vollständig aus vernickeltem Messing gebaut mit einer Glocke aus Stahl und Aluminium.

Die BRENNER VOM TYP "C" werden mit drehbarem Gummi-Anschluss geliefert und können durch die optionalen Zubehöre wie piezoelektrische Zündung und Untergestell mit Platte ergänzt werden. Sie sind mit einem Standard-Arm zu ca. 220 oder 380 mm ausgestattet und auf Anfrage sind auch Arme nach Maß erhältlich. Die Brenner sind mit drehbarem Anschluss ausgestattet.



	CODE	Allumage Zündung	A mm	B mm
1	310-100-220-050	Non-Nein	50	220
	310-100-220-060	Non-Nein	60	220
	310-100-220-070	Non-Nein	70	220
2	310-100-380-050	Non-Nein	50	380
	310-100-380-060	Non-Nein	60	380
	310-100-380-070	Non-Nein	70	380
3	310-250-220-050	Oui - Ja	50	220
	310-250-220-060	Oui - Ja	60	220
	310-250-220-070	Oui - Ja	70	220
4	310-250-380-050	Oui - Ja	50	380
	310-250-380-060	Oui - Ja	60	380
	310-250-380-070	Oui - Ja	70	380





# Brûleurs type C Titan

## TITAN C-TYP BRENNER

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Robustesse, facilité d'utilisation, légèreté et rendement élevé sont les caractéristiques des BRÛLEURS TYPE "C" TITAN. La légèreté augmente complètement grâce à la cloche et au bras réalisés en titane.

Les brûleurs de la ligne Titan sont également fournis avec un embout pivotant et peuvent être intégrés avec les accessoires en option, tels que l'allumage piézoélectrique et le piédestal à plaque. Ils sont équipés d'un bras standard de 220 ou 380 mm environ et sur demande sont disponibles des bras sur mesure. Les brûleurs sont complets de raccord pivotant.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Strapazierfähigkeit, einfache Benutzung, Leichtigkeit und hohe Leistung sind die Merkmale der TITAN BRENNER VOM TYP "C". Die Leichtigkeit wird erhöht durch die Glocke und den Arm, die ganz aus Titan gebaut sind.

Auch die Brenner der Titan-Reihe werden mit drehbarem Gummi-Anschluss geliefert und können durch die optionalen Zubehöre wie piezoelektrische Zündung und Untergestell mit Platte ergänzt werden. Sie sind mit einem Standard-Arm zu ca. 220 oder 380 mm ausgestattet und auf Anfrage sind auch Arme nach Maß erhältlich. Die Brenner sind mit drehbarem Anschluss ausgestattet.



2



3

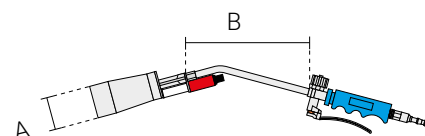


6



7

CODE	Allumage Zündung	A mm	B mm
311-100-220-050	Non-Nein	50	220
2 311-100-220-060	Non-Nein	60	220
3 311-100-380-050	Non-Nein	50	380
311-100-380-060	Non-Nein	60	380
311-250-220-050	Oui - Ja	50	220
6 311-250-220-060	Oui - Ja	60	220
7 311-250-380-050	Oui - Ja	50	380
311-250-380-060	Oui - Ja	60	380



# Cloches de type C

GLOCKEN TYP C



1



2

	CODE	Allumage Zündung	Ø mm
1	310-900-100-030	Non-Nein	30
	310-900-100-050	Non-Nein	50
2	310-900-100-060	Non-Nein	60
	310-900-100-070	Non-Nein	70



3



4

	CODE	Allumage Zündung	Ø mm
3	310-900-120-050	Oui - Ja	50
	310-900-120-060	Oui - Ja	60
4	310-900-120-070	Oui - Ja	70





# Pièces de rechange de type C

ERSATZTEILE TYP C



1



2



3



4



5



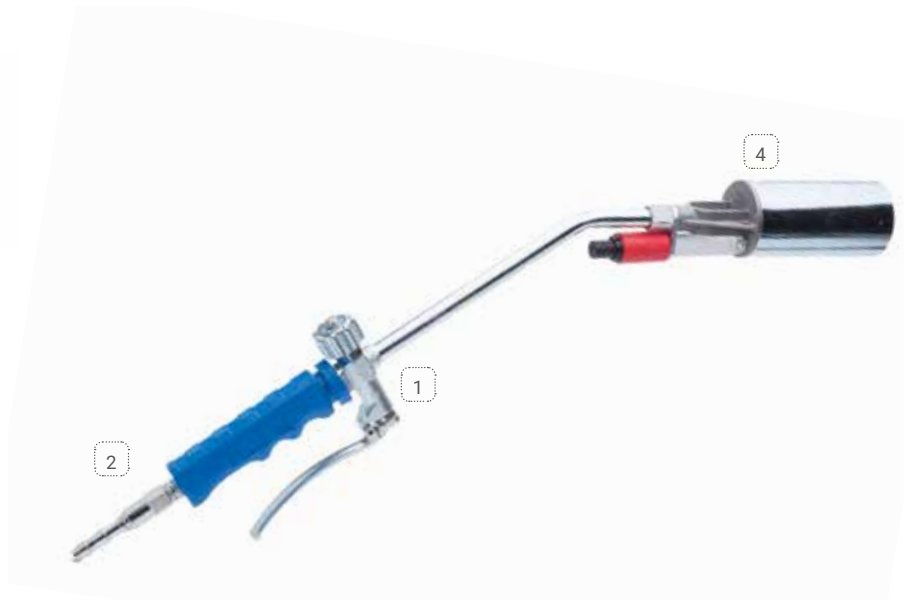
6



7



8



CODE

NOME  
NAME

1	310-900-200-050	Kit levier-piston-robot C - Satz Hebel-Kolben-Hahn C
2	310-900-400-050	Raccord pivotant C - Drehbarer Anschluss C
3	310-900-400-055	Raccord double embout - Doppelter Gummi-Anschluss
4	310-900-500-050	Allumage électronique en C - Elektronische Zündung C
5	310-900-600-050	Piédestal métal C - Metall-Untergestell C
6	310-900-700-015	Ressort protège tube 8x14 - 8x15 - Federschlauch 8x14 - 8x15
7	310-900-800-050	Flexible 2 bouteilles 1 chalumeau - Schlange 2 Gasflaschen 1 Brenner
8	310-900-800-100	Raccord 1 bouteille 2 chalumeaux - Anschluss 1 Gasflasche 2 Brenner

# Accessoires

## ZUBEHÖR

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le KIT DE SOUDURE est particulièrement adapté à la pose de gaines bitumineuses couplées sur des panneaux isolants lorsqu'il suffit de souder uniquement le recouvrement, et non toute la surface de la gaine. Le kit de soudure est constitué d'un tuyau gaz de 10 m, d'un régulateur à haute pression, d'un pied de protection des bords et un chalumeau de rechange amovible à utiliser comme un chalumeau normal.

Pour obtenir une étanchéité meilleure et plus rapide, il est recommandé d'utiliser l'équipement en combinaison avec un rouleau presseur de joint avec l'aide d'une deuxième personne, en réduisant les temps, les imprécisions et en travaillant confortablement debout.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das FUGENSCHWEISSSET eignet sich besonders für die Verlegung von Bitumenschweißbahnen auf Dämmplatten, wenn nur die Überlappung, nicht aber die gesamte Fläche der Bahn verschweißt werden muss. Das LötKolben-Set wird komplett mit einem 10 m langen Gasschlauch, einem Hochdruckregler, einem Kantenschutzfuß und einem abnehmbaren Ersatzblasrohr geliefert, das als normales Blasrohr verwendet werden kann.

Für eine bessere und schnellere Versiegelung empfiehlt es sich, das Gerät in Kombination mit einem Fugenroller mit Hilfe einer zweiten Person zu verwenden, um Zeit und Ungenauigkeiten zu reduzieren und bequem im Stehen zu arbeiten.



1



1

CODE	NOME NAME
320-650-100-010	Kit de soudure - Fugenschweißset
320-650-050-011	Rouleau presseur kg 11 - Kanten-Premium-Rolle 11 kg
320-650-050-015	Rouleau presseur kg 15 - Kanten-Premium-Rolle 15 kg



2

3



### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le ROULEAU PRESSEUR de bord permet d'optimiser l'étanchéité du recouvrement rapidement et proprement et sans effilocheur la membrane bitumineuse. La poignée ergonomique permet une utilisation prolongée tout au long de la journée et la surface avec laquelle le rouleau est fabriqué permet un nettoyage rapide pendant et après utilisation.

Le CHALUMEAU À AIR CHAUD est indispensable dans toutes les situations où, pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible d'utiliser une flamme nue directement sur les surfaces à chauffer. Le chalumeau chauffe l'air dans une zone "protégée" et la chaleur est transférée sur la surface à chauffer grâce à l'association d'un compresseur d'air.

La RACLETTE POUR RÉSINE est l'outil idéal pour étaler facilement et uniformément les résines sur toutes les surfaces où il est possible de poser des résines.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die KANTEN-PREMIUM-ROLLE ermöglicht es, die Überlappung schnell und sauber und ohne Ausfransen der Bitumenbahn optimal abzudichten. Der ergonomische Griff ermöglicht eine lange Nutzung über den ganzen Tag hinweg, und die Oberfläche der Rolle lässt sich während und nach dem Gebrauch schnell reinigen.

Der HEISSLUFTBRENNER ist überall dort unentbehrlich, wo aus Sicherheitsgründen keine offene Flamme direkt auf die zu erwärmenden Flächen verwendet werden kann. Der Brenner erhitzt die Luft in einer "geschützten" Zone und die Wärme wird durch einen Luftkompressor auf die zu beheizende Fläche übertragen.

Der HARZSPACHTEL ist das ideale Werkzeug zum einfachen und gleichmäßigen Verteilen von Harzen auf allen Oberflächen.



1



2



3



4

#### CODE

#### NOME NAME

1	320-650-050-001	Rouleau presseur de bord Ø 32 L 90 - Kantendruckwalze Ø 32 L 90
2	320-650-100-100	Chalumeau à air chaud - Heißluftrohr
3	320-650-150-040	Raclette pour résine L 40 avec manche - Harzspachtel L 40 mit Griff
4	320-650-151-040	Joint de la raclette pour résine - Dichtung für Harzspachtel

# Tube en caoutchouc pour brûleurs

## GUMMISCHLAUCH FÜR BRENNER

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le TUYAU DE GAZ GPL est adapté à une utilisation sur le chantier grâce au réseau interne de renfort qui le rend résistant aux écrasements et au pliage, permettant des températures de fonctionnement entre -25 °C et +70 °C. Ce type de tube en caoutchouc souple n'est pas soumis à une date de péremption et est particulièrement résistant au vieillissement, à la chaleur et aux agents atmosphériques normalement présents. Les tuyaux pour les brûleurs peuvent être fournis avec 10, 15, 20 et 100 m de long.

Les COLLIERS proviennent de bande en acier galvanisé (h9mm x 0,6). Ils sont formés par des bords relevés, arrondis et exempt de reliefs tranchants. La vis à tête hexagonale de 6 mm est en acier protégé par zingage tropicalisé. Couple maximal de vissage prévu 4,5 Nm; couple maximal recommandé 3 Nm.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

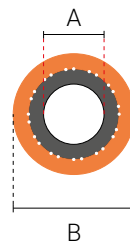
Der SCHLAUCH FÜR FLÜSSIGGAS GPL eignet sich dank seines inneren Verstärkungsnetzes, das ihn gegen Quetschen und Biegen widerstandsfähig macht, zur Verwendung auf der Baustelle und gestattet Arbeitstemperaturen zwischen -25° C und +70° C. Diese Art von Gummischlauch hat kein Verfallsdatum und ist besonders beständig gegen Alterung, Hitze und normalerweise vorhandene Witterungsbedingungen. Die Schläuche für Brenner können in den Längen 10,15, 20 und 100 m geliefert werden.

Die SCHELLEN sind aus einem verzinkten Stahlband (H 9 mm x 0,6). Sie bestehen aus erhöhten, abgerundeten Rändern und sind frei von scharfen Kanten. Die Sechskantschraube 6 mm ist aus Stahl und durch eine tropfenfeste Verzinkung geschützt. Das vorgesehene maximale Anzugsmoment beträgt 4,5 Nm, das empfohlene maximale Anzugsmoment ist 3 Nm.



TUBE ORANGE  
ORANGE SCHLAUCH

CODE	A mm	B mm	Bar mm	Utilisation Verwendung	Norme Norm
320-250-008-015	8	15	20	GPL	EN 559



COLLIERS POUR TUYAUX EN CAOUTCHOUC  
SCHELLEN FÜR SCHLAUCHEN AUS GUMMI

CODE	DIAMÈTRES DURCHMESSER
210-380-009-012	12-20 mm



# Régulateurs de gaz à haute pression

## HOCHDRUCK-GASDRUCKREGLER

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les RÉGULATEURS pour fluides gazeux, tels que le GPL, ont pour fonction de réguler la pression des chalumeaux pour souder les membranes bitumineuses. Le corps est entièrement en ZAMA 15 (Zn + Al + Mg + Cu), tandis qu'à l'intérieur se trouve une membrane élastomère résistante aux hydrocarbures. Pour en garantir une longue durée, il est conseillé de fermer complètement la soupape, mettant ainsi la membrane en position de repos, en fin de travail. Sont également disponibles des modèles avec une soupape de sécurité (excès de débit) qui agit en cas de rupture, d'éclatement ou même simplement de détachement du tuyau en caoutchouc, arrêtant instantanément l'alimentation en amont du gaz préservant ainsi la sécurité de l'opérateur.

### REMARQUE

Les régulateurs normalement fournis ont un raccord italien IT 25.  
IT25 ITALIEN DE 25  
FR/TE30 FRANÇAIS ET ALLEMAND DE 30

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die REGLER FÜR FLÜSSIGGASE wie GPL haben die Funktion, den Gasdruck der Brenner für das Schweißen der bitumenhaltigen Dämmschichten zu regeln. Das Gehäuse besteht vollständig aus ZAMA 15 (Zn + Al + Mg + Cu), während das Innere eine kohlenwasserstoffbeständige Elastomermembran aufweist. Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, empfiehlt es sich, das Ventil vollständig zu schließen und die Membrane am Ende des Betriebs in eine Ruheposition zu bringen. Es sind auch die Modelle mit Sicherheitsventil erhältlich (Überlauf), das ausgelöst wird, wenn ein Bruch oder Bersten auftritt, oder wenn sich einfach der Gummischlauch lösen sollte, womit sofort oberhalb die Gasabgabe gestoppt und damit die Unversehrtheit des Bedieners gewahrt wird.

### ANMERKUNG

Die Regler werden normalerweise mit dem italienischen Anschluss IT 25 geliefert.  
IT25 ITALIENISCH 25  
FR/TE30 FRANZÖSISCH UND DEUTSCH 30



1

2

3

4

5

6

1

	CODE	NOME NAME	Raccord Anschluss	Soupape de sécurité Sicherheitsventil
1	320-100-025-010	MIGNON N-IT25	Italie Italien	Non-Nein
2	320-100-025-011	MIGNON C-IT25	Italie Italien	Non-Nein
3	320-100-025-015	STANDARD N-IT25	Italie Italien	Non-Nein
4	320-100-025-016	STANDARD C-IT25	Italie Italien	Non-Nein
5	320-100-025-020	SECURITY N-IT25	Italie Italien	Oui - Ja
6	320-100-025-025	SECURITY C-IT25	Italie Italien	Oui - Ja
7	320-100-027-015	STANDARD N-FR/TE30	France-Allemagne Frankreich-Deutschland	Non-Nein
8	320-100-027-016	STANDARD C-FR/TE30	France-Allemagne Frankreich-Deutschland	Non-Nein
9	320-150-008-008	CLAPET ANTI-RETOUR RÜCKSCHLAGVENTIL		



7



8



9

### CLAPET ANTI-RETOUR

Le clapet anti-retour est indiqué pour éviter la possibilité d'un retour de flamme lors de l'utilisation de gaz soumis à cette éventualité. Nous recommandons de monter le clapet anti-retour à 100 cm du régulateur/bouteille.

### RÜCKSCHLAGVENTIL

Das Rückschlagventil soll Rückzündungen bei der Verwendung von Gasen, bei denen dies der Fall sein kann, verhindern. Wir empfehlen, das Rückschlagventil in einem Abstand von 100 cm zum Regler/Zylinder zu montieren.

# Leister Triac

## LEISTER TRIAC

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les LEISTER TRIAC peuvent être utilisés pour la soudure de revêtements imperméables synthétiques. Ils ont une puissance de 1500-1600 Watts et une température réglable de 40 à 620 C°.

Le Triac AT dispose d'un écran à cristaux liquides qui affiche la température de consigne et la température instantanée permettant d'avoir toujours un contrôle maximal et une soudure optimale sur tout type de tôle synthétique.

La boîte en plastique permet de ranger son outil une fois son utilisation terminée et garantit une sécurité maximale même pendant le transport, en protégeant les produits au quotidien.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die LEISTER TRIAC werden zum Schweißen von undurchlässigen Kunststoffplanen verwendet. Sie haben eine Leistung von 1500-1600 Watt und die Temperatur kann von 40 bis 620 C° eingestellt werden.

Triac AT verfügt über ein Flüssigkristalldisplay, auf dem die eingestellte und die momentane Temperatur angezeigt werden, was eine maximale Kontrolle und ein optimales Schweißen aller Arten von synthetischen Stoffen ermöglicht.

Die Kunststoffbox ermöglicht es, das Werkzeug nach dem Gebrauch aufzubewahren, und gewährleistet außerdem maximale Sicherheit beim Transport, indem die Produkte täglich geschützt werden.



LEISTER TRIAC ST

1



LEISTER TRIAC AT

2



### BOÎTIER PORTE LEISTER TRIAC ET ELECTRON WERKZEUGKASTEN FÜR LEISTER TRIAC UND ELECTRON

Chaque Leister Triac est livré avec un petit boîtier. | Jeder Leister Triac wird mit einer Kassette geliefert.

	CODE	NOME NAME	Display LCD	Tension Spannung	Puissance Leistung	Fiche Stecker	T. min.	T. max.
1	340-100-220-010	LEISTER TRIAC ST	Non-Nein	230 V	1600 W	UE 2 pôles 16A EU 2 Pole 16A	40°C	700°C
2	340-100-220-020	LEISTER TRIAC AT	Oui - Ja	230 V	1600 W	UE 2 pôles 16A EU 2 Pole 16A	40°C	620°C



# Buse pour Leister Triac

DÜSEN FÜR LEISTER TRIAC



**BUSE PLAT 20**  
FLACHE AUSGUSSTÜLLE 20  
340-100-400-020



**BUSE 20 ANGLE 60° DROIT**  
AUSGUSSTÜLLE 20 MIT RECHTE 60°  
340-100-430-020



**BUSE 20 ANGLE 60° GAUCHE**  
AUSGUSSTÜLLE 20 MIT LINKE 60°  
340-100-430-021



**BUSE 20 ANGLE 90°**  
AUSGUSSTÜLLE 20 MIT WINKEL 90°  
340-100-440-020



**BUSE 20 PLIÉ**  
AUSGUSSTÜLLE 20 GEBOGEN  
340-100-460-020



**BUSE PLAT 30**  
FLACHE AUSGUSSTÜLLE 30  
340-100-400-030



**BUSE PLAT 40**  
FLACHE AUSGUSSTÜLLE 40  
340-100-400-040



**BUSE PLAT PERFORÉ L 40**  
FLACHE AUSGUSSTÜLLE 40 GELOCHT  
340-100-410-040



**BUSE 40 ANGLE 60°**  
AUSGUSSTÜLLE 40 WINKEL 60°  
340-100-430-040



**BUSE PLAT 80X1,3**  
FLACHE AUSGUSSTÜLLE 80X1,3  
340-100-400-080



**BUSE Ø 5**  
AUSGUSSTÜLLE Ø 5  
340-100-410-005

LE BUSE Ø.5 EST COMPATIBLE AVEC  
LES PRODUITS SUIVANTS

DIE AUSGUSSTÜLLE Ø.5 IST  
MIT FOLGENDEN PRODUKTEN  
KOMPATIBEL



**BUSE CORDON Ø 3**  
AUSGUSSTÜLLE MIT WULST Ø 3  
340-100-420-003



**BUSE CORDON Ø 4**  
AUSGUSSTÜLLE MIT WULST Ø 4  
340-100-420-004



**BUSE CORDON Ø 5**  
AUSGUSSTÜLLE MIT WULST Ø 5  
340-100-420-005



**BUSE BANDE 9X3**  
AUSGUSSTÜLLE MIT  
UNTERLAGEPLATTE 9X3  
340-100-470-060

# Leister Electron et buse

## LEISTER ELECTRON UND DÜSEN

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les LEISTER ELECTRON sont utilisés pour la soudure de gaines imperméables bitumineuses et pour sécher rapidement des surfaces humides à souder.

Le boîtier en plastique permet de ranger son outil une fois son utilisation terminée et garantit une sécurité maximale même pendant le transport, en protégeant les produits au quotidien.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Der LEISTER Electron wird zum Schweißen von undurchlässigen bitumenhaltigen Hüllen und auch zum raschen Trocknen von feuchten Flächen verwendet, die zu schweißen sind.

Die Kunststoffbox ermöglicht es, das Werkzeug nach dem Gebrauch aufzubewahren, und gewährleistet außerdem maximale Sicherheit beim Transport, indem die Produkte täglich geschützt werden.



LEISTER ELECTRON



BOÎTIER PORTE LEISTER TRIAC ET ELECTRON  
WERKZEUGKASTEN FÜR LEISTER TRIAC UND ELECTRON

Chaque Leister Electron est livré avec un petit boîtier, qui peut également être acheté séparément. | Jeder Leister Electron wird mit einer Kassette geliefert, die auch separat erworben werden kann.

CODE	NOME NAME	Display LCD	Tension Spannung	Puissance Leistung	Fiche Stecker	T. min.	T. max.
340-100-220-030	LEISTER ELECTRON ST	Non-Nein	230 V	3400 W	UE 2 pôles 16A EU 2 Pole 16A	40°C	650°C



BUSE PLAT 70X10  
FLACHE AUSGUSSTÜLLE 70X10  
340-100-470-070\*



BUSE PLAT 75X2  
FLACHE AUSGUSSTÜLLE 75X2  
340-100-470-075\*



LAME LEISTER POUR ELECTRON L 520  
LEISTER SCHWERT FÜR ELECTRON L 520  
340-100-490-520\*





# Leister Unidrive 500 soudeuse semi-automatique

LEISTER UNIDRIVE 500 HALBAUTOMATISCHES SCHWEISSGERÄT

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

LEISTER UNIDRIVE 500 contient un boîtier.

Soudeuse semi-automatique compacte avec guide à deux poignées, elle est utilisée pour obtenir la bonne pression et une soudure en toute sécurité. Elle est en mesure de souder n'importe quelle superposition, même avec de petits espaces.

## CARACTÉRISTIQUES

- Poignée ergonomique pour une pression stable et optimale dans chaque position de soudure
- Paramètres constants et assurance qualité, même avec une tension inférieure à la valeur nominale (jusqu'à 20 %, après quoi la machine passe en mode extinction)
- Trois fois plus rapide qu'une soudeuse manuelle
- Double action pour permettre un changement de direction rapide
- Compacte et légère: 4,5 kg de poids, 30 cm de hauteur
- Une buse en acier chromé adaptée à toutes les applications de soudure
- Moteurs sans charbons qui ne nécessitant pas d'entretien
- Interface utilisateur intuitive et commande via l'écran

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

LEISTER UNIDRIVE 500 wird komplett mit Kassette geliefert.

Ein kompaktes halbautomatische Schweißgerät mit einer Zweihandführung, die für den richtigen Druck und sicheres Schweißen eingesetzt wird. Sie kann jede Überlappung schweißen, auch in kleinen Räumen.

## EIGENSCHAFTEN

- Ergonomischer Griff für stabilen und optimalen Druck in jeder Schweißposition
- Konstante Parameter und Qualitätssicherung auch bei Spannungen unter dem Nennwert (bis zu 20 %, danach geht die Maschine in den Abschaltmodus über)
- Dreimal schneller als eine manuelle Schweißmaschine
- Doppelte Betätigung für schnelle Richtungswechsel
- Kompakt und leicht: 4,5 kg Gewicht, 30 cm Höhe
- Eine Chromstahldüse, die für alle Schweißanwendungen geeignet ist
- Wartungsfreie bürstenlose Karbonmotoren Intuitive user interface and operation via the display
- Intuitive Benutzeroberfläche und Bedienung über das Display



BOÎTIER PORTE LEISTER UNIDRIVE  
UNIDRIVE LEISTER KASTEN

Chaque Leister Unidrive 500 Electron est livré avec un petit boîtier, qui peut également être acheté séparément. | Jeder Leister Unidrive 500 wird mit einer Kassette geliefert, die auch separat erworben werden kann.

CODE	NOME NAME	Display LCD	Tension Spannung	Puissance Leistung	Fiche Stecker	T. min.	T. max.
340-300-000-501	LEISTER UNIDRIVE 500	Oui - Ja	230 V	2300 W	CEE bleu 3 pôles 16A CEE blau 3-polig 16A	100°C	580°C

# Leister automatiques avec un petit boîtier - Varimat

LEISTER AUTOMATIK MIT KASSETTE - VARIMAT

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'appareil automatique VARIMAT est utilisé pour souder des toiles synthétiques sur des couvertures planes. Toiles pouvant être soudées : PVC, PE, ECB, EPDM et CSPE. Il est fourni avec une poignée réglable en hauteur pour souder le PVC.

## CARACTÉRISTIQUES

- Sécurité: la machine s'arrête en cas de sous-tension trop élevée
- Rouleau oscillant breveté qui nivelle les défauts d'uniformité
- Manipulation ergonomique
- Le ventilateur nécessite peu d'entretien
- Écran convivial avec "e-Drive" pour les paramètres de soudure prédéfinis et mémorisables
- Transmission uniforme avec installation électronique équipé de réglage



## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das automatische Gerät VARIMAT wird zum Verschweißen von Kunststoffplanen auf Flachdächern benutzt. Verschweißbare Stoffe: PVC, PE, ECB, EPDM und CSPE. Er ist mit einem höhenverstellbaren Griff zum PVC-Schweißen ausgestattet.

## EIGENSCHAFTEN

- Sicherheit: Die Maschine stoppt bei zu hoher Unterspannung
- Patentierte oszillierende Walze zum Ausgleich von Unebenheiten
- Ergonomische Manövrierfähigkeit
- Das Gebläse erfordert wenig Wartung
- Benutzerfreundliches Display mit "e-Drive" für voreingestellte und speicherbare Schweißparameter
- Gleichmäßiges Getriebe mit elektronischer Steuerung



Chaque Varimat est livré avec un petit boîtier en bois.  
Jeder Varimat wird mit einer Holzbox geliefert.

CODE	NOME NAME	Display LCD	Tension Spannung	Puissance Leistung	Fiche Stecker	T. min.	T. max.
340-200-050-051	VARIMAT-V2	Oui - Ja	230 V	3680 W	CEE bleu 3 pôles 16A CEE blue 3 poles 16A	100°C	620°C
340-200-050-510	Poids de pression supplémentaire   Zusätzliches Druckgewicht Varimat-Uniplan-Uniroof	-	-	-	-	-	-
340-200-050-520	Poids avant chanfreiné   Abgeschrägtes Frontgewicht Varimat-Uniplan-Uniroof	-	-	-	-	-	-
340-200-470-080	Kit Buse Varimat gaines bitumineuses L 80 Bausatz Varimat Ausgusstülle Bitumenbahnen L 80	-	-	-	-	-	-
340-200-470-100	Kit Buse Varimat gaines bitumineuses L 100 Bausatz Varimat Ausgusstülle Bitumenbahnen L 100	-	-	-	-	-	-
340-200-470-120	Kit Buse Varimat gaines bitumineuses L 120 Bausatz Varimat Ausgusstülle Bitumenbahnen L 120	-	-	-	-	-	-

\* Kit pour gaines bitumineuses vendu séparément.

\* Bausatz für Bitumenbahnen separat erhältlich.



# Leister automatiques avec un petit boîtier - Uniroof

LEISTER AUTOMATIK MIT KASSETTE - UNIROOF

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

La machine UNIROOF est utilisée pour la soudure des toiles synthétiques sur des couvertures planes ayant des dimensions petites et moyennes.

Elle est fournie avec des poids de lestage et un petit boîtier pratique et robuste en matière plastique.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die UNIROOF Maschine wird zum Verschweißen von Kunststoffplanen auf Flachdächern kleiner bis mittlerer Größe benutzt.

Sie wird mit einem Ballastgewicht und einer praktischen, strapazierfähigen Kunststoffkassette geliefert.



Chaque Uniroof est livré avec un petit boîtier.  
Jeder Uniroof wird mit einer Kassette geliefert.

CODE	NOME NAME	Display LCD	Tension Spannung	Puissance Leistung	Fiche Stecker	T. min.	T. max.
340-200-050-503	Uniroof 300	Oui - Ja	230 V	3450 W	CEE bleu 3 pôles 16A CEE blau 3-polig 16A	100°C	600°C
340-200-050-502	Uniroof 700	Oui - Ja	230 V	3680 W	CEE bleu 3 pôles 16A CEE blau 3-polig 16A	100°C	620°C
340-200-050-530	Poids supplémentaire avant Uniroof Uniroof 300/700 Zusätzliches Frontgewicht Uniroof 300/700	-	-	-	-	-	-
340-200-050-540	Poids supplémentaire latéral Uniroof Uniroof 300/700 Uniroof 300/700 zusätzliches Seitengewicht	-	-	-	-	-	-

# Rouleaux

## ANDRÜCKROLLEN

### DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les ROULEAUX sont les meilleurs outils pour optimiser la soudure du recouvrement des différentes toiles synthétiques. Ils sont tous fabriqués avec une poignée en bois confortable et des roulements pratiques qui permettent une rotation facile du rouleau sans fatigue pour l'opérateur. Ils sont disponibles en différentes dimensions pour s'adapter à la largeur de recouvrement souhaitée et disponibles en différents matériaux pour une utilisation toujours adaptée au type de tissu utilisé.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

ANDRÜCKROLLEN sind die optimale Werkzeug, um die Versiegelung der Überlappung von verschiedenen synthetischen Geweben zu optimieren. Sie sind alle mit einem bequemen Holzgriff und praktischen Lagern ausgestattet, die ein leichtes Drehen der Andrückrolle ohne Ermüdung des Bedieners ermöglichen. Es gibt sie in verschiedenen Größen, je nach gewünschter Überlappungsbreite, und in verschiedenen Materialien, je nach Art der verwendeten Folie.



1



2



3



4



5

	CODE	NOME NAME	Matériau de pression Druckmaterial	Type de toile Art der Folie
1	340-100-500-028	ROULEAU L 28 L 28 ANDRÜCKROLLE	Silicone Silikon	PVC
2	340-100-500-040	ROULEAU L 40 L 40 ANDRÜCKROLLE	Silicone Silikon	PVC
3	340-100-500-080	ROULEAU L 80 L 80 ANDRÜCKROLLE	Silicone Silikon	Guaine bituminose Bituminöse Dachbahnen
4	340-100-510-028	ROULEAU L 28 L 28 ANDRÜCKROLLE	Téflon	TPO
5	340-100-520-006	ROULEAU ANDRÜCKROLLE	Laiton Messing	PVC - TPO



# Résistances et charbons

WIDERSTÄNDE UND KOHLEBÜRSTEN

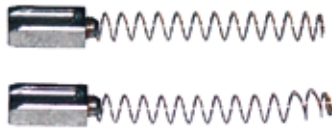


1

## RÉSISTANCES LEISTER MANUELLES LEISTER MANUELLE WIDERSTÄNDE

1

CODE	NOME NAME
340-100-900-010	RÉSISTANCE POUR TRIAC ST ET AT WIDERSTAND FÜR TRIAC ST UND AT
340-100-900-030	RÉSISTANCE POUR ELECTRON WIDERSTAND FÜR ELECTRON
340-100-900-035	RÉSISTANCE POUR NEW ELECTRON WIDERSTAND FÜR NEW ELECTRON
340-100-900-050	RÉSISTANCE POUR TRIAC S, PID ET DIODE WIDERSTAND FÜR TRIAC S, PID UND DIODE



2

## CHARBONS LEISTER MANUELS MANUELLE LEISTER KOHLEBÜRSTEN

2

CODE	NOME NAME
340-100-990-010	CHARBONS POUR TRIAC S - PID - ST - AT KOHLEBÜRSTEN FÜR TRIAC S - PID - ST - AT
340-100-990-020	CHARBONS POUR NEW ELECTRON KOHLEBÜRSTEN FÜR NEW ELECTRON
340-100-990-030	CHARBONS POUR VIEUX ELECTRON KOHLEBÜRSTEN FÜR ALTES ELECTRON

## RÉSISTANCES LEISTER AUTOMATIQUES LEISTER AUTOMATISCHE WIDERSTÄNDE

CODE	NOME NAME
340-200-900-050	RÉSISTANCE POUR VARIMAT 230V 2200W WIDERSTAND FÜR VARIMAT 230V 2200W
340-200-900-100	RÉSISTANCE TWINNY T 230V WIDERSTAND TWINNY T 230 V
340-200-050-560	RÉSISTANCE UNIROOF AT-300 WIDERSTAND UNIROOF AT- 300
340-200-050-580	RÉSISTANCE UNIROOF 700 WIDERSTAND UNIROOF 700

# Équipement pour la pose de revêtements synthétiques

AUSRÜSTUNG FÜR DIE VERLEGUNG VON KUNSTSTOFF-DACHHÄUTEN



## DISTRIBUTEUR POUR PÂTE

Il est utilisé pour le scellage des superpositions des toiles en PVC et a une capacité de 250 cc.

## SPENDER FÜR PASTE

Wird zum Abdichten von PVC-Folienüberlappungen verwendet und hat ein Fassungsvermögen von 250 cc

cod. 340-100-600-576



## PINCEAU POUR THF

Il est vissé au distributeur pour pâte et sert à souder les toiles en PVC et tous les accessoires.

## PINSEL FÜR THF

Wird an den Pastenspender angeschraubt und dient zum Verschweißen der PVC-Planen und aller Zubehörteile.

cod. 340-100-600-578



## GRAVEUR SI

Le graveur SI est utilisé pour arrondir les toiles synthétiques à proximité de superpositions multiples.

## SI-SCHNEIDER

Der SI-Schneider wird zum Abschrägen der Kunststoffplanen an mehrfachen Überlappungen verwendet.

cod. 340-100-600-580



## Brosses PBI et PBE

Elles doivent être utilisées pour le nettoyage des pommeaux Leister. La brosse PBI sert pour le nettoyage interne et la brosse PBE sert pour le nettoyage externe. Les deux brosses ont des filaments en laiton.

## PBI- UND PBE-BÜRSTEN

Sie sind für die Reinigung von Ausgußtüllen der Leister-Gebläse zu verwenden. Die PBI-Bürste dient zur Innenreinigung, die PBE-Bürste ist für die Außenreinigung. Beide Bürsten haben Messingborsten.

1 cod. 340-100-600-700

2 cod. 340-100-600-710



#### AIGUILLE PDS AVEC MANOMÈTRE

Elle est utilisée pour le contrôle des doubles soudures. Elle est munie de manomètre et de robinet hermétique.

#### PDS NADEL MIT DRUCKMESSER

Wird zur Kontrolle von doppelten Schweißnähten verwendet. Sie ist mit einem Manometer und einem Sperrhahn ausgestattet.

cod. 340-100-600-740



#### AIGUILLE DE RACHANGE POUR TEST D'AËIGULLE

#### ERSATZTEIL NADEL FÜR PDS

cod. 340-100-600-735



#### CISEAUX TTS

Ils servent à chanfreiner les angles de toiles synthétiques, à façonner les points particuliers, à découper des trous près des évacuations ou des aérateurs.

#### TTS-SCHERE

Sie wird verwendet, um die Ecken von Kunststoffplatten abzuschrägen, um spezielle Punkte zu formen, um Löcher in der Nähe von Abflüssen oder Belüftern zu schneiden.

cod. 340-100-600-760



#### CROCHET PS

Il sert au contrôle des soudures entre les toiles synthétiques.

#### PS-HAKEN

Dient zum Kontrollieren der Schweißnähte zwischen Kunststoffplanen.

cod. 340-100-600-730



#### GRUPE MANOMÈTRE CERTIFIÉ AVEC ROBINETS

Utilisé pour vérifier les doubles soudures.

#### ZERTIFIZIERTE DRUCKMESSGERÄTEBAUGRUPPE KOMPLETT MIT HÄHNEN

Dient zur Überprüfung von Doppelschweißnähten.

cod. 340-100-600-750



#### AIGUILLE CONIQUE POUR MANOMÈTRE CERTIFIÉ

#### KONISCHE NADEL FÜR ZERTIFIZIERTES MANOMETER

cod. 340-100-600-745

# Équipement de chantier

BAUSTELLENAUSRÜSTUNGEN



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14





- 1 PINCEAUX MIXTES**  
Ils sont utilisés pour l'application de l'apprêt de fond dans les zones particulièrement difficiles et notamment difficilement accessibles avec des rouleaux normaux.  
cod. 360-050-050-015
- 2 PINCEAUX EN TAMPICO**  
Grâce à la résistance du tampico, ces pinceaux sont particulièrement indiqués pour l'application de bitume oxydé coulé près des angles, des arêtes et d'autres pièces qui se trouvent habituellement dans les couvertures.  
cod. 360-050-055-016
- 3 BROSE TAMPICO**  
Elle est utilisée pour le collage avec bitume oxydé coulé de panneaux isolants en couverture.  
cod. 360-100-070-024
- 4 5 ROULEAU PL-20  
ROULEAU PL-25**  
Ils sont utilisés pour l'application de l'apprêt de fond et de peintures de protection.  
cod. 360-150-020-020  
cod. 360-150-020-025
- 6 BALAI EN CRIN 4 FILS**  
cod. 360-250-010-004
- 7 TRUELLE RENFORCÉE**  
L'épaisseur plus importante par rapport à celles qui se trouvent normalement dans le commerce permet d'appliquer avec plus de pression lors de la phase de scellage du bord dans la pose des gaines bitumineuses.  
cod. 360-300-010-014
- 8 9 GANTS EN CROÛTE CAT. 2 CE (TAILLE 10)  
GANT EN FLEUR DE BOVIN CAT. 2 CE (TAILLE 10)**  
cod. 360-350-010-045  
cod. 360-350-010-055
- 10 CUTTER 18**  
Outil indispensable de chantier, utilisé pour découper les panneaux isolants rigides. Il est construit avec un corps monobloc métallique façonné. Système breveté de blocage et changement de la lame. Lame de cutter de 18 mm à 8 éléments.  
cod. 360-500-100-018
- 11 LAME DE CUTTER 18**  
cod. 360-500-110-018
- 12 COUTEAU À LAME FIXE PROFESSIONNEL LF**  
Le couteau est construit avec un alliage de zinc et est fourni avec 3 lames pour ébarber, avec l'utilisation de lames à crochet, il est indiqué pour découper les gaines bitumineuses.  
cod. 360-500-200-199
- 13 14 LAME À CROCHET STANDARD GRANDE LAME À TRAPÈZE**  
Les lames de rechange à crochet et à trapèze sont utilisables avec le cutter professionnel LF.  
cod. 360-500-210-050  
cod. 360-500-220-050
- GEMISCHTE FLACHPINSEL**  
Sie werden für das Auftragen von Unterlagsbodengrundierung an Stellen verwendet, die mit normalen Walzen besonders unzugänglich und schwer zu erreichen sind.  
cod. 360-050-050-015
- PINSEL AUS TAMPICO**  
Dank der Stärke von Tampico eignen sich diese Pinsel besonders für das Auftragen von gegossenem oxidiertem Bitumen in der Nähe von Ecken und anderen Details, die normalerweise auf Dächern zu finden sind.  
cod. 360-050-055-016
- BÜRSTE AUS TAMPICO**  
Wird für die Verklebung von gegossenem oxidiertem Bitumen auf Dachdämmplatten verwendet.  
cod. 360-100-070-024
- ROLLER PL- 20  
ROLLER PL- 25**  
Sie werden für das Auftragen von Grundierungen und Schutzlacken verwendet.  
cod. 360-150-020-020  
cod. 360-150-020-025
- REISIGBESEN 4-FÄDIG**  
cod. 360-250-010-004
- VERSTÄRKTE MAURERKELLE**  
Die größere Dicke im Vergleich zu den handelsüblichen Kellen ermöglicht größeren Schwung beim Versiegeln der Kante bei der Verlegung von bitumenhaltigen Hüllen.  
cod. 360-300-010-014
- HANDSCHUH AUS KRUSTENLEDER KAT.2 CE (TG.10)  
HANDSCHUH AUS RINDSLEDER KAT.2 CE (TG.10)**  
cod. 360-350-010-045  
cod. 360-350-010-055
- STANLEY-MESSER 18**  
Dieses unentbehrliche Baustellenwerkzeug wird zum Schneiden von steifen Isolierplatten benutzt und ist mit einem geformten Metallkörper in einem Stück gebaut. Patentiertes Blockier- und Klingenwechselsystem. Abbrechbare Klinge zu 18 mm mit 8 Elementen.  
cod. 360-500-100-018
- ABBRECHBARE KLINGE 18**  
cod. 360-500-110-018
- PROFESSIONELLES MESSER FESTE KLINGE**  
Das Messer ist aus einer Zinklegierung gefertigt und wird mit 3 Klingen zum Schneiden geliefert. Mit den Hakenklingen ist es zum Schneiden von Bitumenummantelungen geeignet.  
cod. 360-500-200-199
- STANDARD-HAKENKLINGE UND GROSSE TRAPEZKLINGE**  
Die haken- und trapezförmigen Ersatzklingen können mit dem professionellen LF-Messer benutzt werden.  
cod. 360-500-210-050  
cod. 360-500-220-050

**BUILDING LINE - catalogue**

Validité Avril 2023

Gültigkeit April 2023

**ART STYLE**

Design & Layout - Visualcom Srlu

**RELEASE**

2023 Edition



MADE IN ITALY • IMPERTEK.COM



IMPERTEK Srl

via Po 507 · 30022 · Ceggia · Venezia · Italy  
T +39 0421 322 525 r.a · F +39 0421 322 756  
info@impertek.com · www.impertek.com

